

# 33 CANDIDATS dans 10 COMTES de la Rive Sud et de la Cote Nord

Nos lecteurs nous permettront, cette semaine, d'élargir notre champ de vision pour considérer les candidatures politiques dans 10 comtés de l'Est du Québec. Nous donnons, ci-dessous, la liste officielle des candidats aux élections fédérales du 18 juin pour les comtés de Montmagny aux Iles de la Madeleine, sur la Rive Sud et de Charlevoix et Saguenay, sur la Côte Nord.

Aux dernières élections de 1958, le parti Progressiste Conservateur avait fait élire ses candidats dans ces dix comtés.

Le 18 juin 1962, les électeurs de ces 10 comtés auront le choix entre 43 candidats qui se présentent sous la bannière de quatre partis comme suit : Conservateurs 10 candidats, Libéraux 10 candidats, Crédit Social 10 candidats et Nouveau Parti Démocratique 2 candidats. Par ailleurs, dans Matapédia-Matane il y a un candidat libéral indépendant.

Voici la liste officielle des candidats. Le chiffre qui suit les noms des candidats conservateurs indique la majorité qu'ils ont obtenue aux dernières élections.

## Riv.-du-Loup-Témiscouata

Antoine Fréchette, C. (3561)  
Rosaire Gendron, L.  
P. Gagnon, C.S.

## Rimouski

Emilien Morissette, C. (4,923)  
Gérard Legaré, L.  
Gérard Ouellet, C.S.  
Maurice Loyer, N.P.D.

## Matapédia-Matane

J.-Alfred Belzile, C. (4,536)  
Wilfrid Lafontaine, L.  
Amable Ouellet, L. Ind.  
Eudore Allard, C.S.  
Me Aubin Dussault, N.P.D.

## Montmagny-L'Islet

Louis Fortin, C. (1281)  
Jean-Paul Cook, C.S.  
Roger Fortin, L.

## Kamouraska

Dr Charles Richard, C. (844)  
Rosaire Anctil, L.  
Charles-Eugène Dionne, C.S.  
**Bonaventure**  
Lucien Grenier, C. (394)  
Albert Béchard, L.  
Conrad-V. Audet, C.S.

## Gaspé

Roland English, C. (4,45)  
Claude Bouchard, L.  
Régis Gagnon, C.S.

## Saguenay

Réal Therrien, L.  
Me Bernard Flynn, C.  
Lauréat Maltais, C.S.

## Charlevoix

Martial Asselin, C. (4,397)  
Auguste Maltais, L.  
Antoine Bélanger, C.S.  
**Iles de la Madeleine**  
Russell Keays, C. (336)  
Maurice Sauvé, L.  
Alexandre Bertrand, C.S.

## 4 candidats se disputent les votes de 35,000 électeurs dans Rimouski

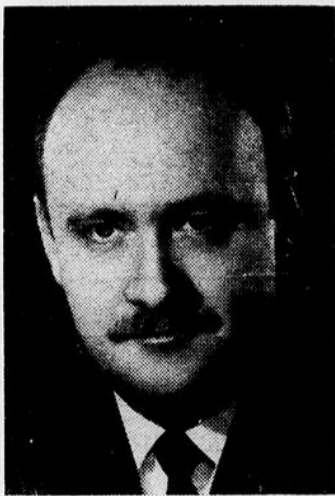
Environ 35,000 voteurs, dans le comté de Rimouski, auront à faire leur choix, pour appuyer l'un ou l'autre des 4 candidats inscrits, lundi dernier, en vue des élections du 18 juin.

Les candidats en lice avec leur agent officiel sont : Parti libéral, M. Gérard Legaré, éditeur-imprimeur, de Rimouski; agent d'élection, M. Léon Caron, de Rimouski.

Nouveau Parti Démocratique, M. Maurice Loyer, publiciste-journaliste, de Rimouski; agent, M. Jean-Marc Banville, débardeur, de Rimouski-Est.

Parti Progressiste Conservateur, M. Emilien Morissette, de Mont-Joli, économiste; agent, le Dr Gaétan Bérubé, de Rimouski.

Parti Crédit Social, M. Gérard Ouellet, cultivateur, de St-Mathieu; agent, M. Marc Riou, contremaître, de Trois-Pistoles.



M. Emilien Morissette  
Conservateur



M. Gérard Legaré  
Libéral



M. Maurice Loyer  
N. P. D.



M. Gérard Ouellet  
Crédit Social

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Le numéro : .10

Rimouski, mercredi, le 6 juin 1962

30e ANNEE — No

Bibliothèque du St-Laurent,  
Rimouski, Scrimaire

## Election à la Fédération du Détail et des Services

M. Bertrand Ross  
président

Les commerçants de Rimouski, membres de la Fédération du Détail et des Services, se sont donné un nouveau bureau de direction, mardi soir.

Le nouveau président est M. Bertrand Ross qui succède à M. Gérard Amiot.

Les autres membres du conseil sont : vice-président, M. André Maisonneuve; secrétaire, M. Georges Michaud; assistant-secrétaire, M. Armand Nadeau; trésorier, M. Emilien Amiot; directeurs, MM. Léopold D'Anjou, Romain Verreault, Adrien Guay, Alphonse Beaulieu, Yvon Marquis, Henri Labrie, Charles-Omer Bérubé et Gervais Gagné.



## Election de commissaires d'écoles

Quinze commissaires ont été réélus ou élus par acclamation, lundi, à l'occasion de l'inscription officielle des candidats dans 13 villes et municipalités du district.

Il y aura cependant élections, le 11 courant, à quatre sièges des municipalités de Mont-Joli, Price et Sacré-Coeur.

Le Dr F.-X. Beaulieu, commissaire "sortant" à Mont-Joli, a comme adversaire M. Roch Beaudet, tandis que M. Augustin Bourgoïn fera la lutte à M. Arthur Ouellet, commissaire sortant à Price.

### ELUS ET REELUS

Voici les noms des 15 commissaires élus ou réélus dans les 13 autres villes ou municipalités.

**A Rimouski**, le commissaire Jean-Baptiste Labbé a été réélu par acclamation.

**A Trois-Pistoles**, les commissaires Siméon Lavoie et Maurice Maurais ont été réélus par acclamation.

**Au Bic**, MM. Augustin Côté et Charles Gagnon ont été élus par acclamation pour succéder aux commissaires Albert Cassista et Henri Gagnon qui ont décidé de ne plus briguer les suffrages.

**A St-Fabien**, le commissaire sortant, M. Alfred Perreault, a été réélu par acclamation.

**A St-Simon**, M. Cyrice Rioux a été élu par acclamation. Il succède au commissaire sortant Thomas Bélanger qui a décidé de retirer sa candidature.

**A Amqui**, les commissaires G.-E. Guérette et Robert Pérusse occuperont de nouveau les sièges qu'ils détenaient avant la présentation officielle des candidats.

**A Causapsal**, le commissaire Z.-A. Boudreau a été réélu par acclamation, tandis que M. Jean-Baptiste Chouinard a lui aussi été réélu à la Commission scolaire de Matane.

**A Rimouski-Est**, le commissaire sortant Fernand St-Laurent a été réélu par acclamation tandis que M. Maurice Michaud élu par acclamation, succède au commissaire Louis-Georges St-Laurent qui a remis sa démission.

Enfin, aucun changement n'a été apporté à la Commission scolaire de Pointe-au-Père. MM. Thomas Dionne et Henri Beupré ont été réélus.

### Imbroglie dans les transports

## LE FLEUVE: pont ou barrière?

Editorial : p. 4

## OU SERA SITUEE LA NOUVELLE ECOLE à N.-D. du Sacré-Coeur?

Lire en page 12

## PROGRAMME MUNICIPAL D'INITIATIVE INDUSTRIELLE

Lire en page 33

## BON DEBUT DE SAISON AU BASEBALL

Lire en page 11



Gonzague Bélanger vient de prendre un autre ours au piège, sud le club Ruisseau-Marie. C'est son quatrième depuis les printemps. Ce sont de belles prises...

Depuis la semaine dernière, la nouvelle Réserve Horton est accessible à tous les amateurs de pêche. A raison de \$3.00 par jour, on peut prendre de la belle truite...

Avant la joute de baseball de mardi prochain, l'Harmonie de l'Institut Mgr Courchesne, qui connaît des succès retentissants, jouera quelques pièces de musique...

Ceci compensera pour la joute d'ouverture de la saison alors qu'il fut impossible d'avoir les services de la Fanfare de Rimouski...

Bernard Lapierre quitte Rimouski pour aller résider à Montréal. La compagnie d'assurance pour qui il travaille, lui donne une promotion...

Les Audacieux perdent un homme qui a instauré le théâtre amateur à Rimouski et lui a assuré une belle place.

Les séances cinématographiques étant peu rentables, le cinéma du Centre des Loisirs n'ouvrirait pas ses portes l'automne prochain...

C'est bien du hareng que les pêcheurs prennent à la ligne au quai de Rimouski-Est. Les prises sont considérables et les pêcheurs nombreux.

Après la joute de baseball à Trois-Pistoles, mardi soir, un amateur disait: "Je crois que l'hiver va passer l'été à Trois-Pistoles"...

Maurice Loyer qui se présente candidat pour le N. P. D., vient aussi de prendre charge de la section régionale de l'Action Catholique...

Une nouvelle façon d'attirer la clientèle, un magasin rembourse le prix des billets d'autobus. Un autre est allé plus loin, il rembourse le montant laissé dans les compteurs de stationnement.

La route qui part de l'extrémité sud de l'Ave de la Cathédrale et qui se dirige au deuxième rang sera construite en ligne droite. Les travaux sont commencés. On évitera aussi des courbes dangereuses...

Sur le même sujet, réparations et élargissement sur la route nationale, dans le village du Sacré-Coeur...

La raison pour laquelle on a installé deux clôtures, de la rue St-Germain au boulevard, c'est pour permettre des travaux de drainage et d'égoûts...

Les dessins de ballerines modernes étaient suspendus sous les portraits des vénérables anciens maires de Rimouski, à l'hôtel de ville, mardi soir.

Les magistrats barbus ont dû tressaillir de honte de dominer ainsi les danseuses d'un autre âge...

Dimanche se fera, à Charlevoix, l'inauguration d'un aéroport. Québécois transporteront des invités pour la cérémonie à Murray Bay.

A partir de dimanche prochain, une messe sera célébrée à midi en l'église de N.-D. du Sacré-Coeur.

La faible assistance au récital de Jean-Pierre Ferland est peut-être la conséquence d'une publicité insuffisante.

"Le gouvernement des Etats-Unis désire rappeler à ses citoyens résidant à l'étranger que, d'après l'Acte d'Immigration et Nationalité, ils perdront leur droit à la citoyenneté des Etats-Unis en votant pour une élection politique d'un gouvernement étranger".

### SAVIEZ-VOUS QUE

Les manifestations suivantes se tiendront cette semaine:

**Jeudi, 7 juin, 8 h. 30**  
Concert de la Chorale de Bathurst, N.-B., Centre des Loisirs.

**Samedi, 9 juin, 3 h.**  
Revue de l'Escadrille des Cadets de l'Air, sur le terrain de l'Ecole Secondaire Langevin.

**Samedi, 9 juin**  
Soirée "Remise des Trophées" aux Loisirs St-Germain, Rimouski.

**Samedi, 9 juin, 10 h. a.m.**  
Journée d'activités de l'Association des Voyageurs de Commerce du BSL, Centre des Loisirs; soirée sociale, à l'hôtel St-Louis.

**Dimanche, 10 juin, 10 a.m.**  
Tournoi de golf Molson, à Bic.

**Les 10-11-12 juin**  
Triduum annuel du Tiers-Ordre, à la cathédrale St-Germain.

**Mardi, 12 juin, 8 h.**  
Réunion du C.E.D. de St-Robert Bellarmin à la salle paroissiale.

Monsieur, saviez-vous que, en plus d'offrir un choix extraordinaire de marchandise pour dames, Talon Rimouski Ltée est très fier de son rayon de confection pour hommes.

A ce rayon, monsieur trouvera des chaussures "Dacks", des vêtements sport, des gilets de laine "Jantzen" ainsi qu'un grand choix de complets exclusifs de marques réputées comme "Saville Row", complets faits sur mesures.

Saviez-vous que la future mariée trouvera chez Talon Ltée l'endroit idéal pour choisir sa toilette complète du grand jour et celle du voyage de nocce.

Saviez-vous que Talon Ltée offre les services d'un tailleur en la personne de M. Marc Landry, toujours à votre disposition pour toutes les altérations à vos vêtements.

Cette rubrique est une gracieuseté



### Début d'incendie à Ste-Irène

Un feu de cheminée a failli détruire la maison de M. Albert Fournier, de Ste-Irène, et aurait pu causer une conflagration alimentée par le vent violent.

Grâce aux secours immédiats de nombreux volontaires et aux services de l'aqueduc et des boyaux du Service de la Protection des Forêts, l'élément destructeur a pu être maîtrisé.

Les dommages à la demeure Fournier s'élèvent à environ \$1,000.

### Feu de forêt évité près de Ste-Blandine

Le feu a complètement ravagé une grange et couru dans les bois, dans un rang à deux milles de Ste-Blandine.

On ne connaît pas l'origine de l'incendie. Le feu a causé de l'émoi dans le village d'où l'on voyait la fumée noire s'élever du brasier. Il soufflait alors un fort vent. Le feu se communiqua à la forêt avoisinante. Des membres du ministère des Forêts se sont rendus sur les lieux. Il a fallu plusieurs heures avant de maîtriser complètement l'élément destructeur.

Le soir, la pluie est venu éteindre tout risque de reprise.

### M. G. Charest prés. de la C. de C. de Causapsal

M. Georges Charest a été élu président de la Chambre de Commerce de Causapsal. Il succède à M. Charles Viel.

L'élection du nouveau conseil d'administration a eu lieu à la dernière assemblée générale mettant fin aux activités de l'année. Les deux vice-présidents sont MM. André Lavoie et Roch Rainville. Le secrétaire est M. Louis Tremblay. Les directeurs: MM. Alcide Desrosiers, Fernand Grenon, Gérard Laflamme, Jean-Paul Fiset, Eugène Frenette, Charles Viel, J-Raymond Leblanc, Conrad Ferland, Auguste Dumais, de Ste-Florence, et J.-Lorenzo Potvin, d'Alberville.

### Verdict de morts accidentelles

Des verdicts de morts accidentelles ont été rendus lors des enquêtes du coroner tenues à Cabano et Notre-Dame-du-Lac, relativement à la mort de Mme Hilaire Michaud, blessée mortellement dans un accident de la route à St-Honoré, et au bébé de M. et Mme Philippe Blanchard, de Rosemont, Montréal, tué dans une collision à Notre-Dame-du-Lac. Ces deux accidents ont eu lieu au cours de la semaine dernière.

### Hôtel de ville à Rimouski-Est

A Rimouski-Est, les travaux de construction du nouvel hôtel de ville seront terminés d'ici quelques semaines.

Le nouvel immeuble est situé face à l'église St-Yves et un côté donne sur le port. C'est un immeuble de deux étages, construit de brique et de pierre, percé de grandes portes de verre et de larges fenêtres vitrées. Il sera bientôt décoré de jolies plaques de céramique.

Cette construction marque une importante amélioration pour les officiers municipaux qui tenaient leurs assemblées dans des locaux scolaires.

L'intérieur moderne et sobre pourra loger en plus des bureaux administratifs de la municipalité, le bureau du maire, une salle pour les échevins, le bureau du chef de police, la salle du conseil, de même que le poste des pompiers.

### BONNE demandée

On demande une bonne pour une famille de 4 enfants et demeurant au centre de Rimouski. Emploi à l'année. S'adresser à

Case postale 145  
Tél. : 723-2321

## ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

**GRATIS**

Vendredi et samedi

LES 8 ET 9 JUIN SEULEMENT

**\$1.00**

VOUS SERA REMIS

**GRATUITEMENT**

si l'une de nos vendeuses OUBLIE de vous mentionner NOTRE PLAN DE CREDIT

ZELLER'S, 134-A, ST-GERMAIN, Tél. 723-9251

### AVIS DE CORRECTION

DANS NOTRE ANNONCE D'EPICERIE EN PAGES 24-25 DE CETTE EDITION, L'ARTICLE "BREEZE" DEVRAIT SE LIRE COMME SUIV :

**BREEZE**

BLANC format familial

**1.19**

AU LIEU DE FORMAT GEANT 1.39



# Diplômes à l'Institut de Marine de Rimouski



Invités d'honneur qui ont assisté à la seizième promotion, à l'Institut de Marine, de Rimouski, le 3 juin, et les 28 finissants, 1ère rangée, de g. à d.: capt. Guy Ross, représentant de la Corp. des Pilotes du Bas-Saint-Laurent; capt. Martin Caron, directeur du Service Maritime du ministère des

Transports et Communications de la province de Québec; capt. Georges-E. Gaudreau, agent maritime du ministère des Transports, à Québec; l'hon. Jules-A. Brillant, c.l.; capt. Gérard Brie, commandant de l'Institut de Marine; Me Léopold Langlois, M. W. Douville, gérant de la flotte de Clarke Steamship

Lines; M. Antoine St-Amand, t.p., directeur des études; M. Michael Moyle, ing. m., en charge de l'Inspection Maritime, Rimouski; capt. Adélar Tremblay, président de la Corp. des pilotes du St-Laurent Central; capt.-abbé Louis-Philippe Roy, aumônier.

Une cérémonie haute en couleurs s'est déroulée, dimanche après-midi, à l'Institut de Marine de Rimouski, où 16 finissants ont reçu leur diplôme, soit 8 en navigation, 3 en mécanique et 5 en radio-communication.

Dans le message qu'il a laissé aux finissants, le directeur de l'Institut de Marine, le capitaine Gérard Brie, leur a demandé de canaliser leurs efforts et leurs ambitions vers la connaissance la plus complète possible de la magnifique profession qu'ils avaient choisie. Il les a aussi invités à ne pas brûler les étapes de l'apprentissage, mais à conquérir les hautes positions par leur compétence.

#### Invités d'honneur

Aux places d'honneur, à la collation des diplômes, on remarquait la présence des personnalités suivantes:

Le commandant de l'Institut de Marine, capitaine Gérard Brie; Hon. Jules-A. Brillant, c.l.; aumônier, capt.-abbé Ls-Ph. Roy; M. W. Douville, gérant de la flotte de la Clarke Steamship Lines; capt. Henri Allard, surintendant du pilotage à Québec; capt. Georges-E. Gaudreau, agent maritime du ministère des Transports à Québec; capt. Valier Bouchard, représentant de l'Association des Propriétaires de Navires; Me Léopold Langlois, capt. Guy Ross, représentant de la Corp. des Pilotes du Bas St-Laurent; capt. Adélar Tremblay, président de la Corp. des pilotes du St-Laurent central; M. Michael Moyle, ing. m., en charge de l'inspection maritime, Rimouski; capt. Martin Caron, directeur du Service maritime du ministère des Transports et Communications de la province de Québec; M. Paul-E. Fournier, surintendant des ateliers de l'Institut de Technologie de Rimouski.

L'adieu des finissants a été présenté par Jean-Guy Pelchat, élève de 2e Navigation.

Le maître de cérémonie était M. Antoine St-Amand, t.p., directeur des études.

#### MEDAILLES D'OR ET D'ARGENT

Médaille d'or offerte par le Ministre de la Jeunesse au cadet qui s'est classé premier dans la section de Mécanique, méritée par **François Lemay**.

Médaille d'argent offerte par le Ministre de la Jeunesse au cadet qui s'est classé premier dans la section de Navigation, méritée par **Fernand Lemay**.

Médaille d'argent offerte par le Ministre de la Jeunesse au

cadet qui s'est classé premier dans la section de Radiocommunication, méritée par **Robert Deshaies**.

#### DIPLOMES COURS DE NAVIGATION

Fernand Lemay, Jean Fortier avec grande distinction; Jacques Desrochers, Jean-François Delisle, Roger Gaudreault, Pierre Marchand, Jean-Guy Pelchat, Gérard Côté avec distinction.

#### COURS DE MECANIQUE

François Lemay, avec grande distinction; Jacques Therrien, Miville Gagné, avec distinction.

#### RADIOCOMMUNICATION

Robert Deshaies, avec grande distinction; Jean-Marc Poirier, Michel Paquet, René Trudel, Pierre Henri, avec distinction.

#### Examens théoriques du ministère des Transports

Il nous fait plaisir de féliciter et d'applaudir les élèves de la troisième Mécanique de Marine qui ont tous réussi les examens spéciaux du ministère des Transports: MM. Miville Gagné, Serge Girard, François Lemay, Jacques Therrien.

#### Insigne d'efficacité

Voici la liste des élèves qui ont conservé leur insigne d'efficacité durant toute l'année scolaire 1961-62: Clarence Savoie, Noël Tremblay, Carol Ringuet, Yvan Maillet.

## Porté disparu

A STE-FLAVIE

Clément Gallant, 53 ans, de Mont-Joli, a été porté disparu depuis vendredi dernier.

Après la découverte de son veston sur le quai de Ste-Flavie, les membres de la Sûreté municipale ont dépêché des hommes grenouilles qui ont commencé des recherches aux abords du quai, mais on n'a rien trouvé depuis. L'eau sale et les forts courants à cet endroit nuisent aux recherches qui se poursuivent.

Il est possible également que M. Gallant ait simplement quitté le village après avoir laissé son veston sur le quai.

## M. I. Emond meurt instantanément dans une embardée de son automobile

Le vendredi 1er juin, à 11 h. 20 p.m. à 3 milles à l'Est du village de Ste-Luce, un accident a entraîné la mort de M. Irénée Emond, de Pointe-au-Père, 44 ans, père de 13 enfants.

L'automobile conduite par M. Irénée Emond, dans lequel avait pris place son beau-frère, M. Guy Palasse, de Price, prit une embardée à gauche et alla donner dans le côté du camion de M. Albert Lepage, de Rimouski, accompagné de son fils Jean-Guy.

M. Emond est mort instantanément d'une fracture du crâne, M. Guy Palasse a été légèrement blessé et les deux autres occupants s'en sont tirés indemnes.

## Plan d'urbanisme et de zonage pour Ste-Odile

Le Conseil de ville de Rimouski a décidé de faire compléter le plan de zonage et le plan directeur d'urbanisme de Rimouski pour le territoire de la municipalité de Ste-Odile aussitôt que l'annexion de ce territoire sera officielle.

Le travail a été confié à M. Jean Cimon, urbaniste-sociologue, de Québec, qui sera assisté de l'urbaniste Georges Potvin. Originaire de Chandler, M. Potvin est professeur de géographie humaine à l'Université de Toronto et urbaniste-conseil.

## Chez les Dames Conservatrices



On reconnaîtra, ci-dessus, des dames du Parti Progressiste Conservateur invitées à un thé-causerie, vendredi, le 1er juin. De g. à d.: Mmes

Mare Poulin, de Québec; Gilles Carle, présidente des Dames du Parti Progressiste Conservateur, de Mont-Joli; Mme le Sénateur Josée Quart, de Québec.

## Voire premier placement

Au cours des années, l'expérience acquise en s'occupant des finances de milliers de familles a démontré que l'assurance-vie devrait représenter le premier placement d'un homme. L'assurance-vie... voilà le placement qui assure à votre famille une protection immédiate... le placement qui constitue une base solide pour votre avenir financier.

### Paul Duval

24 Cathédrale  
Rimouski  
Tél.: bur.: 723-9201  
rés.: 723-7222



SUN LIFE  
DU  
CANADA



# LE FLEUVE: PONT OU BARRIERE ?

Au temps jadis, le fleuve dans le Bas St-Laurent était une véritable barrière entre la Rive Sud et la Côte Nord. On a réussi à s'en affranchir en utilisant le bateau puis l'avion. L'avènement d'un traversier entre Pointe-au-Père et Baie Comeau établissait un véritable pont entre les deux rives. Pourtant, les restrictions au transport par camionnage constituent encore une barrière artificielle qu'il faudra démolir.

Le trafic entre le Bas St-Laurent et la Côte Nord n'est pas libre. On se rend compte, aujourd'hui, que toute la politique des transports, dans l'Est du Québec, a été orientée dans le sens Ouest-Est, en particulier par voie d'eau et de terre.

Les promoteurs de l'amélioration des moyens de transports Nord-Sud se font dire, sur la Côte Nord, qu'ils font une "intrusion mal venue de compétiteurs" et qu'ils doivent se rendre compte que "la Côte Nord n'est plus une colonie économique de la Rive Sud".

On comprend que ces affirmations aient été faites par les propriétaires des compagnies de camionnage de la Côte Nord. Ces compagnies ont établi au prix de grandes difficultés des services de transports qui desservent un territoire délimité et qui méritent de vivre.

Le conflit qui dure depuis six mois, soit depuis la mise en service du Père Nouvel, vient du fait que les camionneurs de la Rive Sud ont obtenu l'autorisation de desservir la Côte Nord à certaines conditions. Le contexte économique et géographique fait en sorte que les camionneurs de la Rive Sud peuvent desservir la clientèle de la Côte Nord à des tarifs plus avantageux que ne peuvent le faire les camionneurs du Nord.

Les compagnies de camionnage de la Côte Nord défendent jalousement leur territoire et leur clientèle. Elles admettent, toutefois, que les camionneurs de la Rive Sud opèrent dans des conditions plus avantageuses. En effet, on admet que la route Montréal, Rimouski, Baie-Comeau, Sept-Îles soit plus facile que la route directe Montréal, Sept-Îles. Les camionneurs du Sud peuvent donc réaliser des économies de temps et d'argent et offrir des tarifs moins élevés de transport.

Quand les camionneurs de Sept-Îles admettent qu'il est plus avantageux de passer par la rive sud, on se demande pourquoi ils n'y veulent pas passer. Leur porte-parole a dit, en effet, "qu'ils ne veulent pas se faire dicter leur route" et qu'ils n'ont pas l'intention de venir grossir les goussets de la Cie de Navigation Nord-Sud.

C'est bien mal poser le problème. Tous savent que les services de traversiers, celui du Père Nouvel compris, sont subventionnés par les gouvernements justement dans le but de diminuer le coût du transport maritime. Dans le cas du Père Nouvel, les subventions n'ont pas été accordées pour les "beaux yeux" du Bas St-Laurent, mais pour permettre des approvisionnements à meilleur compte sur la Côte Nord.

On se demande pourquoi les traversiers devraient rester en service entre les deux rives si les camionneurs comme ceux de Sept-Îles essaient des moyens détournés pour ne pas les utiliser.

L'imbroglio actuel existe au niveau des compagnies de camionnage. Les difficultés qui ont été soulevées l'ont été parce que les intérêts des camionneurs étaient menacés... Mais les intérêts de la clientèle, particulièrement de celle de la Côte Nord, qu'en fait-on... ? Si les camionneurs du Sud peuvent satisfaire les clients de la Côte Nord à meilleur compte que leurs compétiteurs, nous serions curieux de savoir quelle est l'attitude de la clientèle. Les transports sont des services publics et leur clientèle est "roi et maître".

Les camionneurs de Sept-Îles ont présenté comme très prochain le projet du service rail-route qui, de La Malbaie, pourrait permettre de desservir la Côte Nord jusqu'à Sept-Îles.

On peut bien s'attendre qu'un jour ou l'autre ce service sera établi; mais il ne règlera pas tous les problèmes de transport sur la Côte Nord. Les distances à franchir par camion sont longues; il y a les mois rigoureux d'hiver; il y a surtout le fait qu'il y aura avantage à ce qu'une certaine catégorie de marchandise passe par la Rive Sud avant d'atteindre la Côte Nord.

Le système de transport rail-route (piggy back) devra donc aussi être installé sur la Rive Sud. Les camionneurs devraient alors (comme aujourd'hui d'ailleurs) pouvoir prendre la marchandise à une tête de chemin de fer et la livrer à destination sur la Côte Nord.

Ceci vaut non seulement pour Pointe-au-Père, mais pour Ste-Anne des Monts, pour Matane, pour Trois-Pistoles et pour Rivière-du-Loup, qui éventuellement, pourront aussi profiter du service rail-route.

L'arrivée du système rail-route dans le Bas St-Laurent est prochaine. Dès à présent, nous devrions être informés sur le genre de service qu'on nous donnera. Le piggy back sera-t-il

opéré par le Canadien National sur rail et sur roue ou sera-t-il limité au rail ? L'intrusion du CN dans le domaine du transport sur route serait au désavantage de nos camionneurs. Nous continuerons à défendre nos entreprises de camionnage qui doivent conserver l'exclusivité du transport par route.

Il est déplorable de voir que les camionneurs, comme le font ceux de 65 compagnies de l'Ontario, à l'heure actuelle, doivent recourir à la grève pour défendre leur gagne-pain contre une entreprise d'Etat qui accapare leur domaine.

Les entreprises de camionnage de la Côte Nord ont déclaré, la semaine dernière, que seulement 19% de la marchandise arrivant dans leur territoire provenait directement du Bas St-Laurent ou de la Gaspésie. C'est relativement peu. Si l'on tenait compte, par ailleurs, de la marchandise qui passe en transit par la rive sud avant d'atteindre la Côte Nord, on arriverait à un pourcentage beaucoup plus considérable. D'un autre côté, le service offert depuis quelques mois par le Père Nouvel (et bientôt par d'autres traversiers) est tellement avantageux qu'il se pourrait bien que la majorité de la marchandise destinée à la Côte Nord y parvienne après avoir passé par la Rive Sud.

Jusqu'à maintenant, le Bas St-Laurent a été dans une situation concurrentielle défavorable pour desservir la Côte Nord, comparativement à Québec ou à Montréal. Mais les conditions ont changé.

Une chose est certaine, c'est que l'imbroglio actuel qui persiste dans le domaine du camionnage doit trouver sa solution. Les intéressés devront, nécessairement, consentir des compromis. Pour notre part, nous croyons que la barrière artificielle que dressent les restrictions aux permis de camionnage doit disparaître. Les traversiers sont des ponts qui relient le Sud et le Nord. La politique des transports conçue en direction Ouest-Est doit donc être élargie pour embrasser le Nord et le Sud.

On améliorera la situation à l'avantage de la clientèle en libérant le trafic entre les deux rives. On entrevoit tous les avantages qui résulteraient d'une amalgamation des compagnies de camionnage des deux rives. Cette collaboration est-elle utopique ? L'avenir le dira.

Jean-Paul LEGARE

## LA VILLE DE RIMOUSKI PRECONISE

# Remplacer l'assistance-chômage par des octrois aux municipalités

**L'assistance: préjudiciable à la dignité humaine incite à la paresse**

Comme nous le rappelions, la semaine dernière, en puisant dans le mémoire des services sociaux, l'assistance-chômage distribuée dans la région économique No 1 (soit de Montmagny à Gaspé) au cours de la dernière année, a presque atteint les \$6 millions de dollars. Pour notre diocèse de Rimouski, l'assistance a dépassé les \$2, millions de dollars.

Le conseil de ville de Rimouski a adopté une résolution à ce propos, récemment, dans laquelle il préconise qu'au lieu d'être versées en assistance-chômage, les sommes disponibles soient versées aux municipalités pour servir aux travaux municipaux qui pourraient remédier au chômage.

Le Conseil de Rimouski déplore que la forme actuelle de distribution de l'assistance-chômage soit préjudiciable à la dignité humaine et incite à la paresse.

Voici le texte de la résolution de la ville de Rimouski.

CONSIDERANT la crise aigue de chômage qui sévit présentement à travers la Province de Québec et que ce fléau affecte tout particulièrement le milieu urbain;

CONSIDERANT les sommes fabuleuses attribuées, chaque année conjointement par les gouvernements fédéral et provincial sous forme d'assistance aux chômeurs qui ne bénéficient d'aucune prestation d'assurance-chômage;

CONSIDERANT QUE le diocèse de Rimouski compte actuellement une population d'environ 188,000 âmes et qu'il s'y est distribué, durant l'exercice financier 1961-62, une somme de \$2,100.00 sous forme d'assistance-chômage soit \$11.17 par capita;

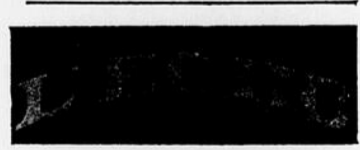
CONSIDERANT QUE la forme actuelle de distribution de ces argents est préjudiciable à la dignité humaine et absolument néfaste à la santé physique et morale du chef de famille et de ses dépendants puisque, dans chaque cas, l'allocation mensuelle versée est nettement insuffisante par rapport aux exigences de la vie caurante;

CONSIDERANT QUE malheureusement dans certains cas, cette forme d'aide incite à la paresse et autres abus qui obligent l'honnête citoyen à accepter un niveau de vie indigne de sa personnalité;

CONSIDERANT QU'il y a lieu de remédier immédiatement à cette pénible situation en invitant les autorités concernées à distribuer, sous une forme quelconque, ces argents aux municipalités pour fins de travaux publics et ce, en sus des sommes destinées, chaque année, au programme fédéral-provincial d'encouragement des travaux d'hiver;

CONSIDERANT QUE cette nouvelle mesure apporterait à l'honnête travailleur un moyen de mettre en valeur sa compétence au profit de toute la collectivité;

EN CONSEQUENCE, il est proposé par l'échevin Paul-R. Dufour, et résolu à l'unanimité que demande soit faite à l'Union des Municipalités de la Province de Québec d'étudier tout particulièrement ce problème et de soumettre, dans son prochain mémoire aux autorités provinciales, les recommandations qu'elle croira les plus acceptables pour y remédier.

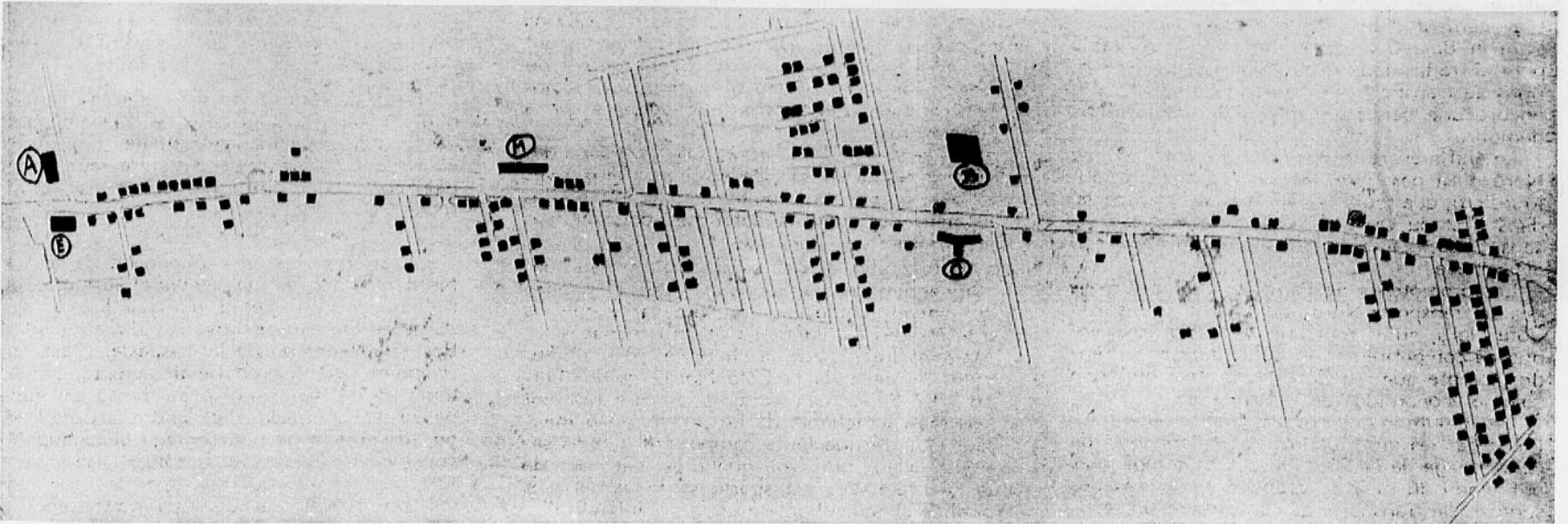


Publié par :  
L'Echo du Bas St-Laurent Inc.  
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI  
C. P. 110  
Administrateur : Jean-Paul Legaré  
Abonnement : Canada : \$3.00;  
Autres pays : \$3.50  
Membre de "Audit Bureau of Circulation" (ABC).  
Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.  
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.).



Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numérique et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

# OU SERA SITUEE LA NOUVELLE ECOLE de SACRE-COEUR de RIMOUSKI ?



Pour permettre à nos lecteurs de se situer dans l'imbricatio qui agite la municipalité scolaire de Notre-Dame du Sacré-Coeur et au sujet duquel nous publions deux opinions, ci-dessous, nous présentons, ci-dessus, une carte qui illustre bien la situation

géographique de la municipalité scolaire.

Pour mieux localiser le territoire, nous avons indiqué, en (B), l'église paroissiale, en (M) les Motels St-Laurent et en (C) la Maison de la Charité.

Le bloc (A) situe l'école actuelle au village et le bloc (B) le site où les contribuables de l'arrondissement No 5 voudraient voir se construire la nouvelle école, face à la Maison de la Charité.

## L'arrondissement No 5 sera-t-il le seul à ne pas avoir d'école?

Malgré l'opposition de la majorité des contribuables de l'arrondissement No 5 et la dissidence de notre commissaire, la Commission scolaire de Notre-Dame du Sacré-Coeur n'a pas hésité, lors de la séance régulière du 24 avril 1962, à voter la résolution de bâtir la nouvelle école au village sans aucune explication du geste qu'elle posait. Et pourtant, il s'agissait bien de remplacer notre école qui doit être abandonnée parce qu'elle ne répond plus aux normes du Département de l'Instruction publique. En conséquence, l'arrondissement le plus peuplé n'aurait plus son école. Est-ce juste qu'il en soit ainsi alors que les quatre autres arrondissements ont chacun leur école ?

La plus grande preuve de cette injustice n'est rien d'autre que la requête signée par 87% des propriétaires par laquelle nous demandons la construction de la nouvelle école dans notre arrondissement plutôt qu'au village.

Fort de notre requête majoritaire, nous l'avons présentée à la séance de la Commission scolaire du 14 mai 1962. Malgré notre requête et les statistiques à l'appui, la Commission scolaire a maintenu sa résolution du 24 avril 1962.

Cette requête prouve sans équivoque que nous n'étions pas seulement un petit groupe à vouloir l'école dans notre arrondissement, comme l'écrivait M. Emile Lavoie, dans l'édition du 23 mai de l'Echo du Bas St-Laurent. Et pourtant, M. Emile Lavoie prétendait bien dire la Vérité Vraie.

D'après ce même M. Emile Lavoie, la Commission scolaire aurait soigneusement considéré (et je cite) "entre autres choses, l'évolution du système scolaire chez-nous comme ailleurs : centralisation de l'enseignement au village, transport organisé des enfants, aménagement de salle à manger" (fin de la citation).

Quant à la Commission scolaire elle a cru bon dans le même journal et à la même date de venir expliquer sa décision sans toutefois exposer les raisons qui peuvent motiver la centralisation au village. Comme le dit M. Lavoie, les commissaires moins un veulent centraliser parce que cela se fait ailleurs. Nous avons raison de nous en étonner, car ces messieurs possèdent des statistiques qui dé-

montrent très clairement que l'arrondissement No 5 contient déjà assez d'élèves pour compléter des classes avec division unique. Une seule division par classe, voilà la seule raison pédagogique d'une centralisation. Est-ce que la Commission scolaire voudrait centraliser seulement pour centraliser ou pour imiter d'autres paroisses sans tenir compte des élèves et de leur nombre ?

Il est plus qu'évident qu'aucun compte n'a été tenu de ces quelque 20 enfants qui devront chaque jour de classe et pendant plusieurs années apporter leur dîner et qui risqueront ainsi de gêner leurs estomacs en mangeant un dîner froid. Sans aucun doute, il ne doit pas être question d'aménager une véritable salle à manger avec tables et de servir aux enfants un repas chaud comme ils pourraient en prendre à la maison si l'école était bâtie dans notre arrondissement. Ne vaut-il pas la peine de songer à ces petits ? Soyez assurés que les mamans y pensent et sont très chagrinées de la décision de la Commission scolaire.

Comment parler du transport sans admettre que son coût deviendrait beaucoup plus élevé si la nouvelle école est bâtie au village plutôt que dans notre arrondissement.

Certains esprits nous attribuent fausement l'intention de vouloir la formation d'une autre paroisse. Nous reconnaissons le village comme le centre des activités paroissiales et des loisirs. Tout comme par le passé, nous continuerons à participer dans toute notre mesure à toutes les activités de la paroisse. Qu'il soit bien entendu que c'est seulement notre école que nous voulons et pas autre chose. Et si nous le voulons fortement, c'est pour le bien de nos enfants.

Conscient que la majorité des contribuables et des parents de notre arrondissement veulent leur école, je signe.

Un contribuable,  
Marcel Carrier

### A VENDRE

360 acres de terrain, partie boisée comprenant 2 lacs poissonneux, chalet, hangars et 4 chaloupes. Prix \$3,500.00. S'adresser à  
19, AVE DE LA GARE - MT-JOLI  
Tél. : 775-4616

## Election de 2 commissaires

L'élection de deux commissaires d'écoles dans la municipalité scolaire de Notre-Dame du Sacré-Coeur prendra une importance considérable, cette année. On sait que cette élection doit avoir lieu le lundi 11 juin.

Les difficultés qui ont surgi au sujet du site de la nouvelle école qui doit être construite sous peu ont mis les commissaires en vedette.

Deux membres de la CS sont sortant. Il s'agit du président, M. SIMEON CANUEL et de M. OMER LAVOIE. Ces deux commissaires brigueront de nouveau les suffrages. La candidature du premier a été proposée par MM. Onésime Dionne et Roland Lavoie, tandis que celle du second a été proposée par MM. Omer Bérubé et C.-A. Michaud, à la mise en nomination, lundi de cette semaine.

Ces commissaires sortant auront chacun un adversaire. Il s'agit de M. B.-A. BENE-TEAU, qui a été proposé par MM. Maurice Roy et René Turcotte, et de M. LOUIS PINEAU, qui a été proposé par MM. Antonio Parent et Charles Parent.

L'élection du 11 juin sera particulièrement significative. En effet, si les deux nouveaux candidats qui sont appuyés par les contribuables de l'arrondissement No 5 étaient élus, le sort de la nouvelle école serait réglé puisque, avec M. Gérard Lebel, ils formeraient une majorité favorable à sa construction en face de la Maison de la Charité.

## Ste-Flavie fêtera son Curé

Le pasteur de Ste-Flavie, M. le curé Ludger D'Amours, sera fêté le 24 juin prochain par ses paroissiens à l'occasion de ses noces d'argent sacerdotales.

Natif de Trois-Pistoles, le curé de Ste-Flavie fut ordonné en 1937 par Mgr Georges Courchesne. Il enseigna ensuite durant 13 ans au Séminaire de Rimouski.

Nommé curé de St-Jean-de-la-Lande en 1951, il était nommé à Rivière-Trois-Pistoles en 1953, avant d'aller remplir la même fonction à Ste-Flavie en 1960.

Un comité de paroissiens a été formé à Ste-Flavie pour la préparation du programme des fêtes qui se dérouleront à cette occasion.

## L'école primaire doit être construite là où habitent les enfants

Aux contribuables de la commission scolaire de Notre-Dame du Sacré-Coeur :

Pour faire suite aux nombreuses discussions et aux articles parus dans les journaux au sujet de la construction d'une école à N.-D. du Sacré-Coeur, je me dois, à titre de commissaire, d'expliquer aux contribuables de notre paroisse mon attitude dans cette affaire.

La raison invoquée par mes collègues pour situer l'école au village est celle de la centralisation. Or, la politique gouvernementale en faveur de la centralisation des écoles s'applique de la façon suivante :

1 — Cours secondaire : Le Département de l'Instruction publique préconise une école secondaire centrale pour une population variant de 30,000 à 40,000 âmes. A Rimouski, des terrains ont déjà été acquis en vue de la construction d'une école régionale, justement en application de cette politique.

2 — Cours primaire : Au niveau primaire (1ère à 7e année) cette centralisation est recommandée lorsque les élèves d'un arrondissement sont assez nombreux pour former des classes à division unique, c'est-à-dire, dans une même pièce, seulement des enfants de la même année scolaire. Nous pourrions citer en exemple les écoles du village Brisson et du boulevard Jessop, à Rimouski.

L'arrondissement scolaire que je représente possède justement le nombre d'enfants requis pour des classes à division unique, les statistiques de la commission scolaire le prouvent. C'est

donc dans cet arrondissement que s'impose l'érection de la nouvelle école. Il est d'ailleurs un principe reconnu qui dit que l'école primaire doit être construite là où habitent les enfants. De plus, tous les psychologues s'accordent à dire que le milieu familial a préséance sur celui de l'école pour ce qui est de la formation des enfants; laissons-leur donc le privilège de dîner dans l'atmosphère familiale.

Depuis 4 ou 5 ans, la commission scolaire de N.-D. du Sacré-Coeur a construit une école dans chacun des arrondissements 1, 2, 3 et 4. Pourquoi l'arrondissement No 5, avec un nombre plus élevé d'enfants, n'aurait-il pas la sienne ? C'est là, il me semble, une question de justice sociale.

Si, pour raison de centralisation (?) nos commissaires sont prêts à transporter, sur une distance de deux milles, 200 enfants du cours primaire, cette centralisation conduira-t-elle éventuellement à la fermeture des écoles à divisions multiples des arrondissements Nos 2, 3 et 4 ?

Telles sont les raisons pour lesquelles je me suis opposé à la décision des autres commissaires. Puisque le rôle du commissaire est de représenter les parents des enfants, j'ai cru ne faire que mon devoir en insistant pour que l'arrondissement No 5 possède une école pour ses enfants.

Gérard-A. Lebel,  
commissaire

## SOUSSIONS DEMANDEES

La municipalité de Ste-Anne de la Pointe-au-Père demande des soumissions pour la cueillette des vidanges dans les limites de la localité.

Les soumissions seront reçues par le secrétaire de la municipalité, Monsieur Armand Lajoie, jusqu'au samedi, 30 juin, à 6 heures p.m. Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions.

ARMAND LAJOIE,  
Secrétaire-trésorier.

# Exposition d'artisanat à Rimouski



Ci-dessus, quelques-uns des artisans qui ont exposé leurs oeuvres, en fin de semaine, à l'hôtel de ville de Rimouski. On reconnaît, de g. à d.: M. Gonzague Leblanc, de St-Gabriel, sculpteur de bois

de grève; Marc Lepage, émailleur; Louise Dumas, de Trois-Pistoles, pyrograveur; Clément Rodrigue, de Rimouski, peintre et émailleur, et Mme Elisa Rousseau, du Comptoir d'Artisanat, s'entretenant

avec des visiteurs.

(Photo: Rita Chevrone)

## Le dernier spectacle des Audacieux annulé

Lors d'une réunion du comité exécutif des Audacieux Inc. tenue le 30 mai 1962, à Rimouski, on a constaté qu'il était physiquement impossible de monter le troisième spectacle de la saison qui devait être joué le 10 juin.

Tenant compte de leur engagement auprès du public, il a été résolu que toute personne ayant acheté une carte de saison au début de l'année aura droit à une remise de \$1.00 sur présentation de ladite carte.

Pour faciliter l'administration, nous vous demandons votre bienveillante collaboration et nous faire parvenir la carte avec vos nom et adresse aux Audacieux Inc., case postale 334, Rimouski, et ce dans les dix jours à venir, soit le 19 juin comme date limite. Malheureusement, nous ne pourrions faire le remboursement après cette date.

Nous désirons remercier toutes les personnes qui nous ont apporté leur encouragement au cours de cette saison artistique et nous nous excusons de ne

pas présenter ce spectacle tel que convenu.

Jacques Houde, président  
Suzanne Lavoie, secrétaire  
Jean Dumas, trésorier  
Claude Turcotte, publiciste  
Bernard Lapierre, directeur artistique

## Baccalauréat en musique

Alain Gagnon, de Trois-Pistoles, vient d'obtenir son Baccalauréat en Musique et s'est classé premier. Il s'est aussi mérité la Médaille du Lieutenant-Gouverneur. Il est un ancien élève du Séminaire de Rimouski.

Nos félicitations.

## Louise Racine, grand prix des Auditions JMC



Mlle Louise Racine, de Rimouski, s'est mérité le grand prix des Auditions des Jeunesses Musicales, de Rimouski, lors du Gala présenté dimanche soir. Elle s'est mérité un prix de \$100.000 offert par Bertin & Fils.

Sur la photo ci-dessus, on reconnaît, à gauche, Mlle Racine recevant son prix de Mme Lucien Bertin.



## L'artisanat à Cabano

Le 6 juin, un kiosque d'artisanat sera ouvert à Cabano, avec le support des associations locales telles le Cercle d'Economie Domestique, le Cercle des Fermières et les Chambres de Commerce senior et junior.

Les pièces d'artisanat vendues à ce kiosque seront de fabrication locale et régionale.

Toute la population est invitée à venir visiter les pièces artisanales qui y seront exposées et en vente.

Sur la photo, on peut voir les administrateurs, Mme Georges-E. Malenfant, Mme Maurice Dionne et M. Jean-Claude Ratté.

## Candidats commissaires à St-Anaclet

Lundi, le 4 juin, à St-Anaclet, 2 candidats ont été mis en nomination.

Au siège No 1, MM. Roger Roy et Alcide Fournier se présentent et au siège No 3 M. Maurice Canuel a été réélu pour un terme de 3 ans.

Page 6 L'Echo du Bas St-Laurent Mercredi, le 6 juin 1962

# CINÉMA

## SIGNIFICATION DES COTES

C.A. — Cote artistique  
C.I. — Cote d'intérêt  
C.M. — Cote morale

## AUDITORIUM

9-15 juin

### LE PRIX DE LA GLOIRE

C.a.: Hésite entre le genre film de guerre et le genre étude psychologique. Interprétation bonne. Musique qui ne cadre pas avec le sujet.

C.i.: Lent.

C.m.: A. Certaines scènes légères le font réserver aux adultes.

### QUAND LA FEMME S'EN MELE

C.a.: Oeuvre bien construite, mais bassement commerciale.

C.i.: Décevant, malgré une distribution remarquable.

C.m.: D. L'esprit de vengeance, le cynisme et l'abjection dominent. Quelques touches d'humour.

## CARTIER

9-15 juin

### DU RIFIPI CHEZ LES HOMMES

C.a.: Mise en scène et interprétation remarquables. Scénario habituel des séries "noires".

C.i.: Intéressant par son côté technique.

C.m.: D. Présentation sympathique de criminels, exposé détaillé de la technique d'un cambriolage, certaines scènes osées obligent à une cote sévère.

### LES FUGITIFS

C.a.: Oeuvre réaliste, remarquable par un bon usage de la lumière et de la couleur.

C.i.: Réalisme dur et pittoresque.

C.m.: AR. Situations délicates. Deux scènes osées brèves. Peut faire réfléchir les adultes.

## TELEVISION

8 juin, 9 h.

### DROLE DE DIMANCHE

C.a.: Mise en scène de qualité, excellente interprétation, justesse de dialogue.

C.i.: Oeuvre attachante, sensible, délicate.

C.m.: A. Thème pour adultes.

9 juin, 8 h. 30

### LES HOMMES GRENOUILLES

C.a.: Réalisation adroite. Assez conventionnel. Interprétation honnête.

C.i.: Une certaine valeur documentaire.

C.m.: T. Loyauté, sens du devoir, fraternité.

14 juin, 9 h.

### L'AMERIQUE INSOLITE

C.a.: Oeuvre d'un maître de la caméra. Images, couleurs, montage à signaler.

C.i.: Documentaire original et intéressant.

C.m.: D. Images audacieuses, scène violemment passionnelle. N.B. — Nous ignorons si l'on y fera des coupures et lesquelles on y fera. Le film dure 88 minutes.

## PHOTOGRAMME

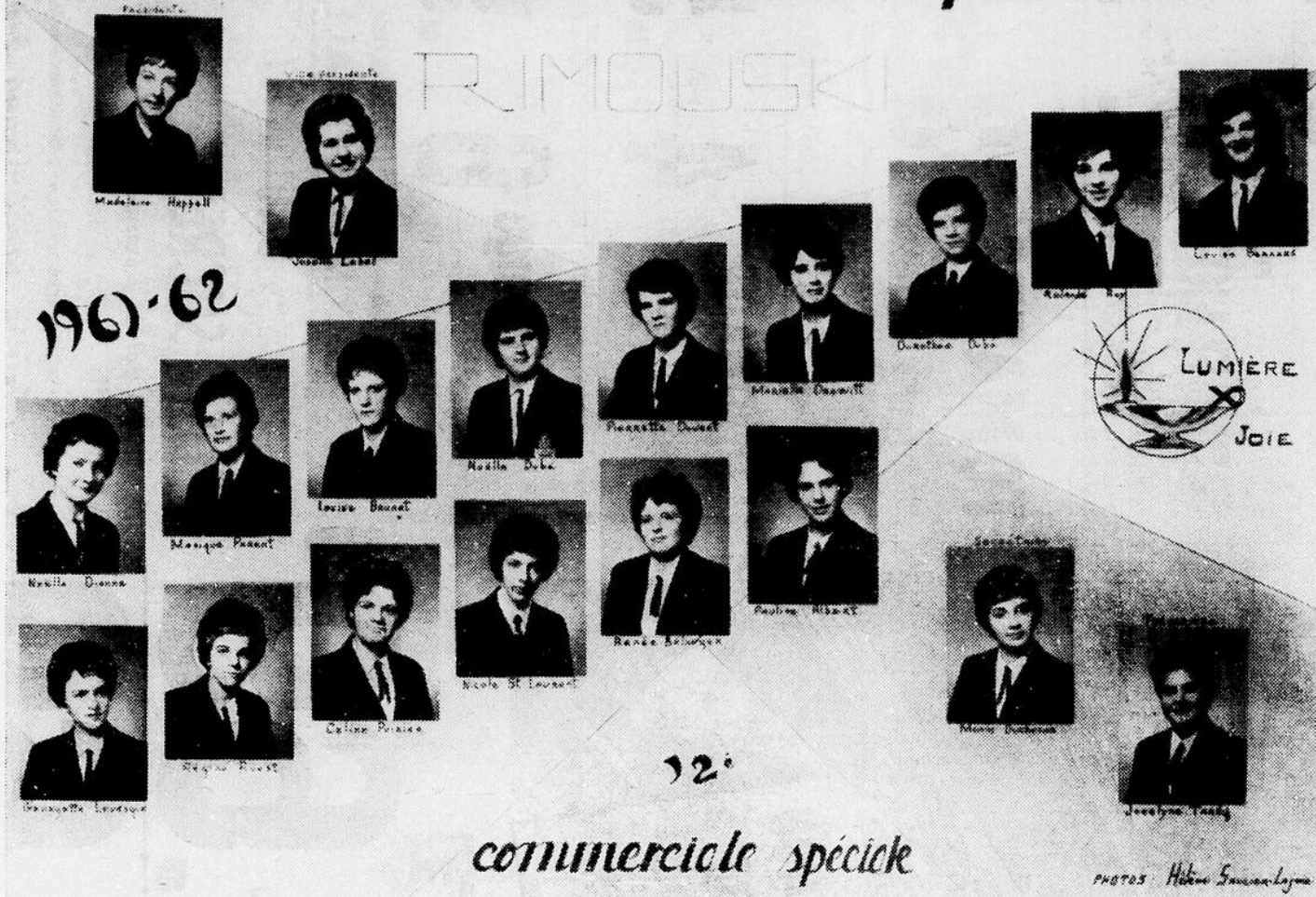
"... un film idéal a justement l'important devoir de mettre les grandes possibilités et la force d'influence que nous avons déjà reconnues à la cinématographie au service de l'homme et de l'aider à maintenir et réaliser l'affirmation de soi-même dans le chemin de la rectitude et du bien".

S.S. Pie XII.

Premier discours aux professionnels du cinéma, 21 juin, 1955

**Graduation: 12e Commerciale spéciale au couvent St-Joseph, de Rimouski**

*Couvent St-Joseph*



**Naissances**

M. et Mme Maurice Corriveau (Bertha Ross), de Mont-Joli, annoncent la naissance d'une fille, née le 27 mai, à l'hôpital N.-D.-du-Rosaire, et baptisée le 31 mai sous les prénoms de Marie-Nicole-Sylvie.

Parrain, M. Yvon Corriveau; marraine, Mlle Cécile Corriveau; porteuse, Mlle Monique Corriveau, tous oncle et tantes de l'enfant.

M. et Mme Fernando Lamarre (Jeannette Proulx), de Rimouski, annoncent la naissance d'une fille, née le 19 mai, à l'hôpital St-Joseph, et baptisée le 27, sous les prénoms de Marie-Line-Guyline. Parrain et marraine, M. et Mme Jérémie Proulx, oncle et tante de l'enfant, de Montréal, représentés par M. et Mme André Proulx, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Antonio Lamarre, grand-mère de l'enfant.

**St-Yves**

M. l'abbé J.-E. Pilote, dont nous apprécions les services depuis un an et demi, vient d'être nommé par S.E. Mgr l'Archevêque à la charge de la paroisse de St-Guy. Il prendra son poste samedi prochain, le 9 juin.

C'est à regret que nous le voyons partir! Toute la paroisse le remercie sincèrement pour son fidèle dévouement et l'exemple de piété qu'il laisse derrière lui. Tous lui souhaitent bonheur et succès dans ses nouvelles fonctions et l'assurent de l'aide de leurs prières pour une bonne santé et un ministère fructueux.

M. le Directeur du Pavillon de Philosophie préside la cérémonie — La médaille du Lieutenant-Gouverneur est méritée par Mlle Madeleine Heppell, présidente de la classe des finissantes — Dix-neuf finissantes reçoivent leur parchemin.

Le dimanche 3 juin, avait lieu, à l'Institut Mgr Courchesne, la cérémonie de graduation de la 12e Commerciale-Scientifique et la distribution des prix.

M. l'abbé Pascal Parent, directeur du Pavillon de Philosophie au Séminaire de Rimouski, présidait la cérémonie. Parmi les autres invités d'honneur, on remarquait la Rév. Mère Supérieure, Sr Marie-Lilouise, s.c.q.; M. l'abbé Edouard Courcy, aumônier de l'Institut Mgr Courchesne; les Rév. Mères directrices de l'École St-Joseph, Sr Marie-Cécile, s.c.q., et de l'Institut, Sr Marie du Calvaire, s.c.q.; Sr St-Antoine-Daniel et Sr St-Thomas, s.c.q., professeurs, les parents des finissantes et d'autres titulaires de classes.

Le palmarès fut lu par Mlle Lise Heppell, du cours commercial junior.

Les finissantes étaient couronnées par leurs parents, chacune était accompagnée d'une petite bouquetière.

ronnées par leurs parents, chacune était accompagnée d'une petite bouquetière. A la partie récréative, l'Harmonie St-Georges était au programme, de même que des chants de circonstance par les finissantes.

**LES DIX-NEUF GRADUEES**

Mlles Madeleine Heppell, de Rimouski, présidente; Pauline Albert, Nazareth, Rimouski; Aline Poirier, Ste-Agnès; Monique Parent, N.-D. du Sacré-Coeur; Noëlla Dionne, de N.-D. du Sacré-Coeur; Noëlla Dubé, de St-Octave de Métis; Monic Duchesne, secrétaire, Nazareth; Georgette Lévesque, Nazareth; Pierrette Doucet, Rimouski; Jocelyne Tardif, trésorière, Rimouski; Nicole St-Laurent, Ste-Agnès; Louise Brunet, N.-D. du Sacré-Coeur; Louise Bernard, Bonaventure; Régine Ruest, Ste-Blandine; Rolande Roy, Mont-Joli; Josette Lebel, vice-présidente, St-Pie X; Marielle Drewitt, Pointe-au-Père; Renée Bélanger, N.-D. du Sacré-Coeur; Dorothée Dubé, Val-Brillant.

**Médaille du Lt-Gouverneur**

La Médaille du Lieutenant-Gouverneur a été attribuée à Mlle Madeleine Heppell, de Rimouski.

**PRIX SPECIAUX**

Mlles Nicole St-Laurent, Pauline Albert, Marcelle Drewitt, Madeleine Heppell, Monique Duchesne.

**Prix de français**

Le prix de l'Amicale Marguerite d'Youville a été décerné à Pierrette Doucet, comme prix de français.

**Adieu des finissantes**

L'adieu des finissantes a été fait par la présidente, Madeleine Heppell.

**M. l'abbé Pascal Parent**

Invité à lire le mot de la fin, M. le Directeur du Pavillon de Philosophie donna de judicieux conseils aux finissantes, les félicita de leurs succès et de leur générosité dans leurs études.

En terminant, il dit qu'il souhaitait que toutes sachent se tenir à la hauteur de l'éducation acquise au sein de leur famille et à leur Alma Mater.

**Squatec**

Profession de foi  
Samedi, le 26 mai, 33 garçons et 24 filles renouvelaient leurs promesses de baptême.



Mlle Madeleine Heppell, finissante de la 12e commerciale au couvent St-Joseph, dirigé par les Rév. Srs de la Charité, qui a mérité la Médaille du Lt-Gouverneur lors de la graduation, le 20 mai dernier.

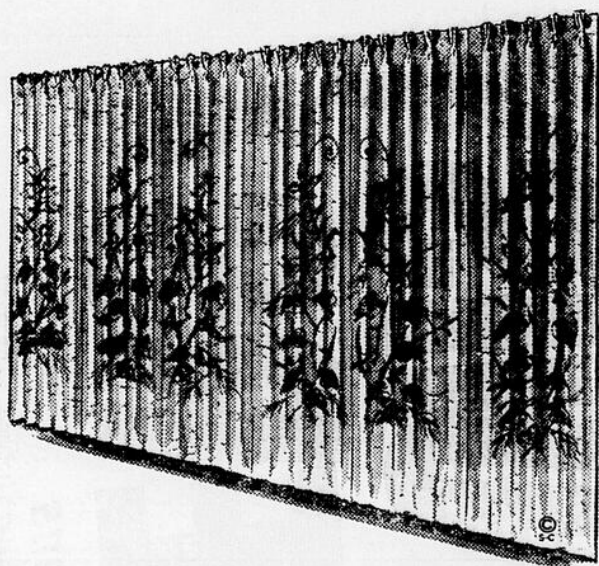
La récipiendaire est présidente de sa classe. Elle est la fille de M. et Mme Gérard Heppell, de Rimouski.

**SPECIAL AU**

**FOYER DU TEXTILE pour 15 jours seulement**



**CONFECTION GRATUITE**



AVEC L'ACHAT DE TOUTES

**DRAPERIES**

AU PRIX DE

**1.95 ET PLUS LA VERGE**

Nous avons EN MAGASIN

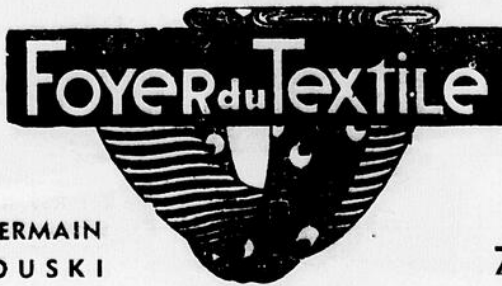
le fameux matériel

"PLEIN-JOUR" **TERGAL**

AUSSI EN MAGASIN:

Grande VARIETE de **DRAPERIES**

de **1.00 à 1.75** LA VERGE

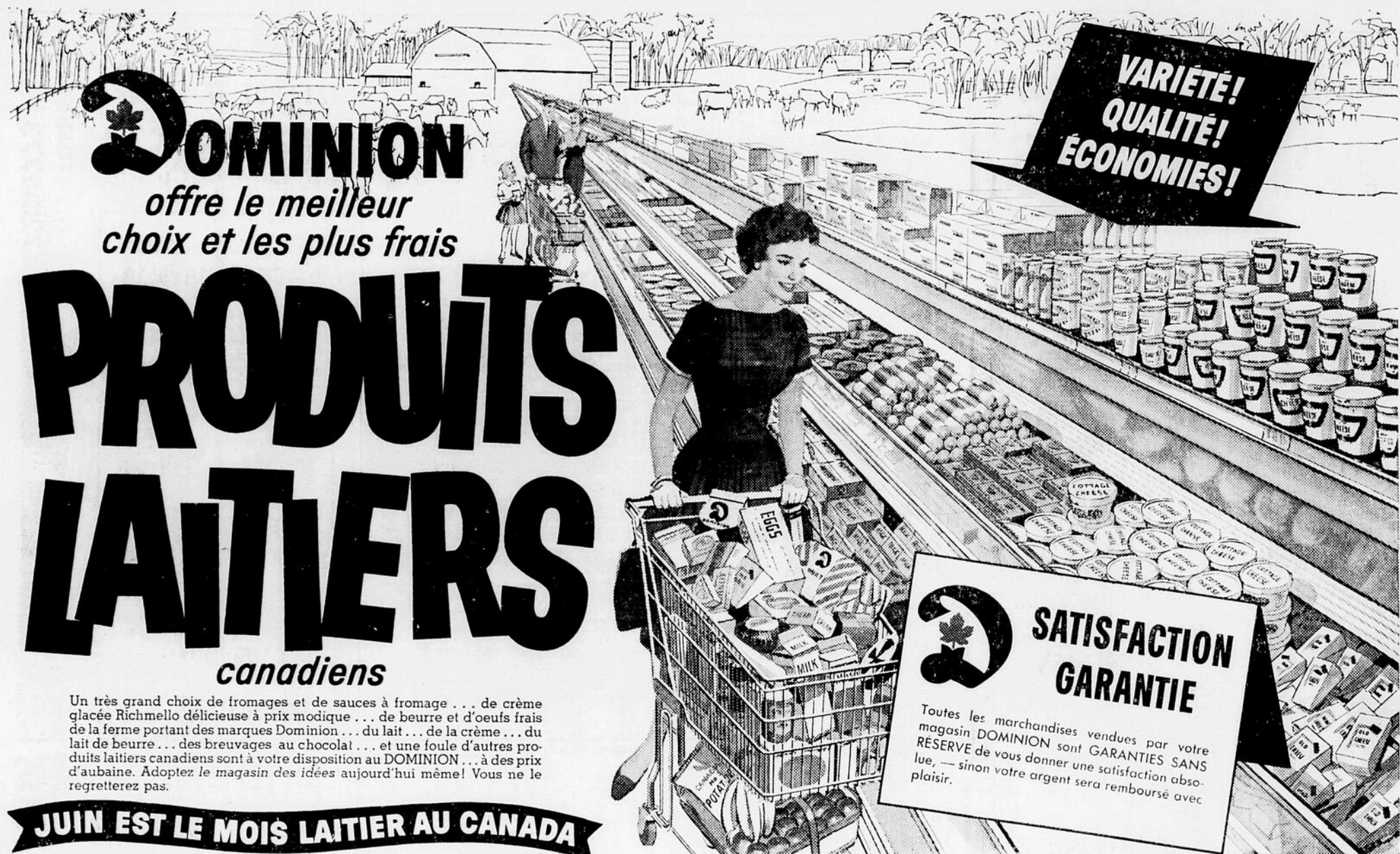


225

RUE ST-GERMAIN RIMOUSKI

TELEPHONE :

**723-2773**



**DOMINION**  
offre le meilleur  
choix et les plus frais

# PRODUITS LAITIERS

canadiens

Un très grand choix de fromages et de sauces à fromage... de crème glacée Richmello délicieuse à prix modique... de beurre et d'œufs frais de la ferme portant des marques Dominion... du lait... de la crème... du lait de beurre... des breuvages au chocolat... et une foule d'autres produits laitiers canadiens sont à votre disposition au DOMINION... à des prix d'aubaine. Adoptez le magasin des idées aujourd'hui même! Vous ne le regretterez pas.

**JUIN EST LE MOIS LAITIER AU CANADA**

- BEURRE** de crèmerie **.57**  
"BREASIDE" Lb  
1ère catégorie - Pasteurisé
- WEEZ-WHIZ** **.59**  
"KRAFT" Pot 16 oz.  
Un produit de qualité
- FROMAGE Richmello** **.63**  
Lb  
Doux - Pesanteur assortie
- FROMAGE Gruyère** **.39**  
"SWISSKNIGHT" - Bte 8 oz

**VIANDES DE QUALITÉ!**

- ROTI DE COTES** de choix **.69**  
Lb  
BOEUF DE L'OUEST INSPECTE PAR LE FEDERAL - DESOSSE  
- SANS PERTE LE ROI DES ROTIS
- BACON A DEJEUNER** **.69**  
Lb  
"SWIFT" - SANS COUENNE  
TRAITE AU SUCRE - DELICIEUX

EPARGNEZ .06  
**PECHES en demies** **3** btes **.59**  
15 oz.  
"WORK" De choix

EPARGNEZ .14  
**Soupe aux tomates** **6** btes **.73**  
10 oz.  
"HEINZ" Délicieuse

EPARGNEZ .23  
**CORN FLAKES** **2** btes **.55**  
16 oz.  
"KELLOGG" Croustillantes

EPARGNEZ .07  
**TOMATES** **3** btes **.49**  
20 oz.  
De choix "OAKLEAF"

**Produits congelés**

**LIMONADE** **4** btes **.53**  
6 oz.  
DOMINION, concentrée  
Régulière ou Rose

**Jus d'orange** **6** btes **.99**  
6 oz.  
"HORSEY" - Concentré  
Economisez .30

**SPECIAL! SPECIAL!**  
**GAUVIN**

**RELISH SUCREE** **.39**  
Pot 24 oz.  
GRATIS: 1 pot de moutarde de 9 onces.  
SEULEMENT

**Fruits et légumes frais**

**PAMPLEMOUSSES**

**FROMAGE Gruyere**

"SWISSKNIGHT" - Bte 8 oz.

**.39**

"SWIFT" - SANS COUENNE  
TRAITE AU SUCRE - DELICIEUX

**.00**

**PAMPLEMOUSSES**

**Articles divers**

**CRUCHES "Thermos"**

Idéales pour pique-nique  
Pratiques

**1.88**

Chacune

**TISSUS FACIAUX**

"SYMPHONY" Blanc, rose, Lavande

Nouveau  
Format 400

**.29**

**CATSUP aux tomates**

"NATIONAL"

Bout.  
24 oz.

**.33**

**JUS D'ORANGE**

"Libby" - Sucré

4 btes  
20 oz.

**.75**

**POULET DESOSSE**

"CORDON BLEU" - Délicieux

Boîte  
7 oz.

**.29**

**JUS de pamplemousses**

"Libby" - Sucré

4 btes  
20 oz.

**.65**

**BISCUITS "Viau"**

GUIMAUVE - Frais

Pqt  
de 30

**.29**

**Beignes "Richmello"**

Avec ou sans sucre - Frais du jour

2 Dz.

**.49**

FLORIDE No 1  
Blancs - Sucrés  
Grosneur 96

**10** pour **.59**

**TOMATES "Cello"**

E. U. No 1  
Mûries à point  
Pour vos salades

**2** cello  
12 oz. **.33**



**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**Mélanges à gâteaux**  
"MONARCH" 4 ppts **.62**  
Assortis 10 oz.  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**Beurre d'arachides**  
"KRAFT"  
Pot de 16 oz. ou 24 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**Sauce Hot Chicken**  
"Paragon" 2 btes **.39**  
15 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**GUIMAUVES**  
"Angelus" Sac **.41**  
16 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**GAROTTES FRAICHES**  
sac cello de 5 lb ou plus  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**50** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**POULETS BBQ**  
Cuits - Prêts à manger  
Se termine sam. le 9 juin au Dominion



**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**CHOCOLATS**  
"DOMINION" Sac **.39**  
Toutes variétés: 7 1/2 oz  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**THON BLANC**  
"GEISHA" Boîte **.41**  
solide 8 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**MARINADES**  
"BICKS" Pot **.41**  
"Yum-Yum" 24 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**ASPERGES**  
Oak Leaf 3 btes **1.00**  
pointes 12 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**POMMES FRAICHES**  
Sac de 5 lb ou plus  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**PETITS BOLOGNE**  
"Hygrade", format 24 oz  
Se termine sam 9 juin au Dominion



**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**APPRET à SALADES**  
"KRAFT" Bout. **.89**  
liquide 8 oz  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**THE EN SACS**  
"TENDER LEAF" **.89**  
Boîte de 60  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**PLUS DE**  
**700**

**TIMBRES HORIZON**  
Gratis en surplus

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**BLE D'INDE**  
Sur épis - 6 épis ou plus  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**SAUCISSES**  
"La Belle Fermière", pqt 1 lb  
Se termine sam 9 juin au Dominion



**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**FROMAGE en tranches**  
"DOMINO" 2 ppts **.58**  
8 oz  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**SAC A POUBELLE**  
"GUEST" Pqt **.37**  
ciré 20  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**LICORICES**  
"Basset's" Sac **.51**  
assortis 16 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**FEVES AU LARD**  
"Clark" 2 btes **.47**  
20 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**POUDRE A BEBE**  
"J & J" Grosse **.75**  
boîte  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion



**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**PAPIER de TOILETTE**  
Couleurs assorties 2 roul. **.27**  
"BALLET" rég.  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**LAIT en POUDRE**  
"CRINO" Pqt **1.05**  
Instantané 3 lb  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**DRY GINGER ALE**  
"DOMINO" 4 bout. **.58**  
(Plus dépôt) 30 oz.  
Se termine Mer., le 13 juin au Dominion

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**Pâtes alimentaires**  
"Gattuso" 2 btes **.42**  
16 oz.  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

**50** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS  
avec coupon et achat de  
**Chaises longues**  
De parterre - 4 positions  
Se termine mer. le 13 juin au Dominion

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

- TOUT EST 100% GARANTI.
- SERVICE PROMPT ET COURTOIS.
- PERSONNEL COURTOIS.
- STATIONNEMENT GRATUIT.
- Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, sa-9 juin 1962.



**L'OUVERTURE DE LA SAISON DE BASEBALL...**

Nous avons recueilli les principaux faits saillants qui ont marqué l'ouverture de la saison de baseball régionale, en fin de semaine, dans les différentes localités qui forment le circuit. Si l'on en juge par les bonnes assistances enregistrées, l'intérêt manifesté par les responsables, la bonne volonté des joueurs et la confiance qui règne au sein des groupements, il faut en conclure que la présente saison sera excellente. Voyons de près ce qui s'est passé à Cabano, Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles et Rimouski.

**A CABANO...**  
Une assistance de 700 à 800 personnes malgré une température plutôt froide... La partie musicale avec le Corps des Cadets de Cabano... Une batterie d'honneur formée du maire Emilien Morin comme lanceur, Mgr Cyr comme frappeur et le député Antoine Fréchette, receveur... Les joueurs, qui ont gardé une minute de silence en mémoire de Paul Lebrun et Paul-Etienne Héroux, deux anciens coéquipiers de l'équipe, décédés accidentellement... La performance de Ronnie Leblanc qui retira dix-huit frappeurs au bâton... Les trois doubles réussis par Roland Laplante... La présence de Gilbert Pelletier qui se retire du baseball après 20 ans... L'expulsion de la partie, infligée à Pierre Lavigne, pour des mots à l'endroit de l'officiel... La victoire de 16-7, la deuxième de la journée...

**A RIVIERE-DU-LOUP...**  
La parade dans les rues de la ville avec les dignitaires et les joueurs des deux équipes... Le Corps des Majorettes, de Rivière-du-Loup, se charge de la partie musicale... La batterie d'honneur qui groupait le député Alphonse Couturier au monticule, Léopold Pelletier, échevin, comme frappeur et Gérard Cimon, président du club, comme receveur... La plus forte assistance de la journée soit plus de 1,200 spectateurs... La présence du président Léo Thorat qui prononça une allocution... L'excellente joute présentée au public... Le travail défensif de Pierre Royer... La brillante tenue des lanceurs Ty Thériault et Gilles Fortin... L'excellente condition du terrain... La belle figure de l'équipe vis-à-vis du Cabano qui l'emporta difficilement...

**A TROIS-PISTOLES...**  
La présence de la Fanfare de l'endroit que dirigeait le notaire J.-H. Rousseau... La batterie d'honneur qui était composée de C.-H. Rioux, maire, comme lanceur; Maurice Morin, président des Loisirs Coopératifs, au bâton et Camille Doucet, vice-président du club Rimouski, derrière le marbre... Une assistance enthousiaste de 750 spectateurs... La bonne impression causée par le lanceur Gérard Giguère... Les coups de circuit de Georges Côté et Nick Pineau... Le jeu défensif de Bertrand Lepage... Les nombreuses balles expédiées en dehors de la clôture qui amèneront les responsables à installer un filet de quatre pieds sur la clôture. Pour conclure, Théo D'Amours, qui n'a pas aimé la qualification de terrain miniature, serait prêt à faire disparaître la clôture...

**A RIMOUSKI...**  
Il n'y avait pas de Fanfare, car il fut impossible de la retenir... Le représentant des autorités municipales n'y était pas, puisqu'il avait oublié d'ouvrir son courrier... Parmi les invités d'honneur, le président Léo Thorat et Robert "Bob" Fournier, représentant de la Commission des Sports, formaient la batterie d'honneur... Les représentants du Jeune Commerce dont le stade porte le nom sont arrivés après que le tout fut terminé... Le drapeau hissé au mât pendant que Jean-Guy Bolduc chantait le O Canada... Bien que l'on s'attendait à remplir l'estrade, l'assistance fut satisfaisante avec la température froide et les nombreuses réunions ce soir-là... La performance des joueurs Jacques Tremblay et Raynald Morin de même que du lanceur Réal Garneau... La détermination de tous les joueurs... Enfin, une deuxième victoire des Tigres...

**EN BREF...**  
Les 18 retraits effectués au bâton par Ronnie Leblanc, du Cabano, ne sont pas un record... Paul-Emile Tremblay avait retiré 18 frappeurs au bâton, le 18 juin 1961, à Cabano... Le pointage final fut de 5-3 pour Rimouski... Tremblay a déjà retiré 16 et deux fois 14 frappeurs sur trois prises... Nick Pineau, anciennement de la ligue interparoissiale, donne un bon coup de main à Trois-Pistoles... Deux coups de circuit en deux joutes... Gaston Lebel, qui n'a pas été protégé par les Tigres de Rimouski, fera un essai avec le Trois-Pistoles jeudi soir... Il tentera de se tailler une place sur l'équipe du gérant Théo D'Amours... Dès que les travaux seront complétés, le terrain de baseball de Rivière-du-Loup possèdera le meilleur éclairage du circuit... Il y aura au-delà de 80 réflecteurs...

Cabano, qui possède l'éclairage la plus pauvre, a des projets d'amélioration à son système... Ces travaux s'imposent... Belle initiative de M. Emilien Morissette qui vient de faire un don de \$250.00 au club de baseball de Rimouski... A la disposition des joueurs de Rivière-du-Loup maintenant, un lanceur automatique...

Des remerciements au Club Nautique qui nous a fait parvenir une carte de membre... Egalement à Théo D'Amours qui nous en a fait parvenir une pour le baseball... Ce soir, jeudi, à 8 heures 45, au terrain de baseball, première visite du Cabano... Rimouski connaîtra son vrai test...

**Fédération des Clubs Nautiques**

**Mêmes règlements pour toutes les REGATES**

**André PLANTE, de St-Robert, fait la première partie parfaite aux quilles**



Un exploit qui est passé sous silence et qui fut réussi pour la première fois dans les annales des quilles, à Rimouski: une partie parfaite. C'est un jeune quilleur de St-Robert, André Plante, 17 ans, fils de M. Wilfrid Plante, qui a enregistré le record dans un tournoi "abat de rigueur", samedi, le 26 mai, à la salle de quilles de St-Robert.

Le jeune Plante a réussi DIX-SEPT ABATS CONSECUTIFS soit couze dans la première partie qui lui donnait une partie parfaite et cinq de suite dans la partie suivante.

On se rappelle qu'au Centre des Loisirs St-Germain, dernièrement, Gilbert Proulx était venu près de réussir une partie de dix abats à sa dernière balle. André Plante l'a réussie et il est le premier de toute la ville de Rimouski et même de la région. Espérant que son exploit sera bien récompensé, nous lui transmettons nos sincères félicitations.

(Photo: Studio Lacombe)

**DATES DES REGATES**

- 1er juillet — Rimouski
- 8 juillet — Matapédia
- 22 juillet — St-Noël
- 15 juillet — Campbellton

Samedi soir dernier, se tenait, à St-Noël, l'assemblée de la Fédération des Clubs Nautiques sous la présidence de M. Paul Lepage, de St-Noël. Les représentants et les commodores des clubs nautiques de St-Noël, Rimouski, Matapédia et Campbellton prenaient part à la réunion qui avait pour but d'élaborer certains règlements avant le début de la saison des régates.

C'est ainsi qu'il fut décidé que tous les clubs nautiques faisant partie de la Fédération adoptent les mêmes règlements en ce qui concerne la distance à parcourir, la préparation des départs et le minutage qui sera fait par le même chronomètre, à l'occasion des régates.

**Nouveau club à Matane**

Un représentant de Matane, qui assistait à la réunion, a manifesté le désir de former un club nautique dans Matane et les membres de la fédération se sont dit prêts à accepter ce nouveau club dans leur rang.

La date définitive des régates a été fixée et c'est ainsi que celles de Rimouski auront lieu le 1er juillet et celles de Matapédia le 8, à St-Noël le 22 et à Campbellton le 15 du même mois.

Si l'arrivait que Matane se forme un club nautique, les régates seraient présentées le 12 août.

Plusieurs autres sujets furent également discutés et c'est sur une note gaie que s'est terminée la réunion qui semble démontrer que la prochaine saison des régates sera un succès complet.

**REELU DIRECTEUR**

M. Georges-Etienne Malenfant, propriétaire d'entreprises de nettoyage à Cabano et Rivière-du-Loup, qui a été réélu directeur de l'Association Professionnelle des Nettoyeurs et Évacuateurs lors du congrès annuel de cet organisme, à Montréal, le 12 mai.

**Remise de trophées aux quilleurs de St-Robert**



Samedi dernier, avait lieu, aux Loisirs St-Robert, la remise des trophées aux quilleurs qui se sont signalés au cours de la saison.

Un fort nombre de joueurs se sont mérité de magnifiques trophées. C'était également la clôture des activités de la saison.

## SAISON DE BASEBALL EN MARCHÉ

# CABANO ET RIMOUSKI DEBUTENT BIEN

### SAISON PROMETTEUSE FORTES ASSISTANCES

La ligue régionale de baseball a entrepris ses activités, dimanche dernier, et les quatre équipes qui en font partie, ont eu une ouverture officielle dans leur localité. Dimanche après-midi, Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles inauguraient leur saison à domicile tandis que, dimanche soir, ils étaient les hôtes de Cabano et Rimouski.

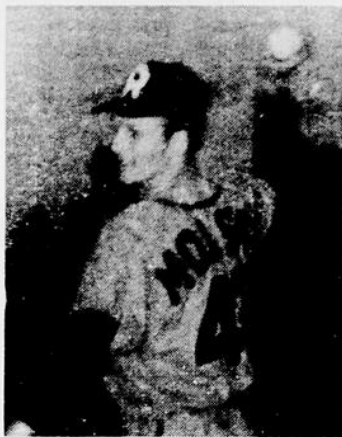
Différentes manifestations se sont également produites dans les quatre localités avant les joutes afin de souligner de façon importante ce début de saison qui semble prometteuse si l'on en juge par les fortes assistances enregistrées à ces premières rencontres.

### Deux victoires pour Rimouski

Les Tigres ont brillamment inauguré leur saison en remportant les deux joutes qu'ils disputaient contre Trois-Pistoles. Dans l'après-midi, c'est par le compte de 10-4 dans une partie marquée de 6 coups de circuit. Sur ce nombre, Vic Corbin en a obtenu trois. Les autres appartiennent à Jean-M. Desrosiers, Jacques Tremblay, Nick Pineau et Georges Côté. Le lanceur gagnant fut Paul-Emile Tremblay et le perdant Gérard

pour l'emporter par le compte de 1-0 sur les hommes du pilote Pierre Royer. Gaétan Ruest, qui effectua neuf retraits au bâton et accorda quatre coups sûrs, fut le lanceur gagnant, et T. Thériault, avec six coups sûrs et six retraits, fut débité de la défaite.

Les meilleurs, Pierre Royer avec un double et Roland Laplante avec un triple qui fit produire le point gagnant à la huitième manche.



Réal GARNEAU, lanceur première victoire... Cabano 16, Rivière-du-Loup 7

Le même soir, à Cabano, Ronnie Leblanc a retiré 18 frappeurs au bâton pour permettre à son équipe de triompher du Rivière-du-Loup par le compte de 16-7 dans une joute où les gagnants y allèrent de onze coups sûrs contre le lanceur perdant, Claude Lamarre.

Roland Laplante s'est également signalé pour le Cabano avec trois doubles qui firent produire plusieurs points.

### 3e victoire du Cabano

C'est par une température froide et brumeuse que le Cabano a remporté sa troisième joute consécutive en ayant raison du Trois-Pistoles, par le compte de 9-8, à Trois-Pistoles, mardi soir. La joute, qui fut disputée devant une faible assistance, fut intéressante et la défaite du Trois-Pistoles repose sur plusieurs erreurs commises par les joueurs du champ intérieur.

Cabano a obtenu huit coups sûrs contre sept par Trois-Pistoles. Le lanceur gagnant fut Normand Dubé et Claude Ste-Marie fut débité de la défaite.

A deux reprises, le lanceur Ronnie Leblanc est venu prêter main forte au monticule pour Cabano.

Des coups de circuit furent réussis par Armand Chouinard, Guy Pelletier et Claude Ste-Marie. Les autres meilleurs furent Laplante, Fyfe, Leblanc et Pineau avec deux coups sûrs chacun.

Les prochaines joutes auront lieu JEUDI SOIR à Rimouski et à Trois-Pistoles. Cabano visite Rimouski et Rivière-du-Loup se rend à Trois-Pistoles.



Jacques TREMBLAY, receveur premier coup de circuit... Giguère qui fut remplacé par Yvon-Guy Ouellet à la sixième manche.

A Rimouski, c'est par le compte de 8-5 que le Trois-Pistoles fut défait alors que Réal Garneau fut crédité de la victoire et Yvon-Guy Ouellet, débité de la défaite. Garneau accorda trois coups sûrs et effectua cinq retraits tandis que Ouellet accordait sept coups en lieu sûr contre neuf retraits au bâton. Nick Pineau, Claude Ste-Marie, Jacques Tremblay et Raynald Morin frappèrent chacun un circuit.

### CABANO EN FAIT AUTANT CONTRE RIV.-DU-LOUP

A Rivière-du-Loup, dimanche après-midi, il a fallu deux manches supplémentaires à Cabano

### TOURNOI Molson à BIC, dimanche

Le premier tournoi de la saison de golf sera présenté à Bic, dimanche prochain, le 10 juin. Ce tournoi, commandité par Marcel Jacob, de la brasserie Molson, débutera à 10 h. A.M.

Tous les golfeurs de la région sont cordialement invités à prendre part à cette grande compétition. De magnifiques trophées et cadeaux seront offerts aux gagnants des classes A, B et C.

#### HEURES DES DEPARTS

Classe C : 10 h.  
Classe B : 11 h.  
Classe A : 12 h.



Cette vignette illustre bien tous les efforts qui se déploient au cours d'une partie de baseball. La photo, prise dimanche soir dernier, à l'occasion de la joute d'ouverture de la ligue régionale, montre le joueur du Trois-Pistoles, Armand Chouinard, qui vient d'atteindre le premier but après un coup frappé. Le premier but Raynald Morin est en position de prendre la balle qui est à quelques pieds de son gant.

Avec cette photo, plaignons l'arbitre qui aurait déclaré le frappeur retiré au premier but.

(Photo: Roland Morin)

### A l'OTJ de Nazareth

### "Les Indiens" gagnent la première partie

Le lanceur Nelson Migneault a lancé une partie de trois coups sûrs pour conduire son équipe, "Les Indiens", à une brillante victoire de 10-0 aux dépens du lanceur André St-Laurent, des "Pirates". Migneault a également brillé au bâton avec trois coups sûrs en trois présences.

Pour les perdants, Gilles Duchesne fut le meilleur avec

deux coups sûrs en quatre apparitions au bâton.

Les prochaines joutes auront lieu samedi après-midi alors que "Les Indiens" visiteront "Les Pirates".

Dimanche, les "Braves" entreprendront leur saison en rencontrant les "Pirates". Les parties sont disputées sur le terrain de jeu de Nazareth.

### Club Sportif des Entreprises MICHAUD M. Antonio RIOUX président de la section des QUILLES

Le Club Sportif des Entreprises Michaud a procédé, dernièrement, à la formation des cadres de certains sports qui ont suscité le plus d'intérêt et d'enthousiasme parmi ses mem-

#### bres. QUILLES

Entre ceux-ci, à la section "quilles", dont, incidemment, M. Jean Chénard, directeur du CSEM, est le patron, l'organisation a été confiée à M. Antonio Rioux qui occupera la fonction de président. Ses adjoints sont Mlle Jeanne Bellavance, à la vice-présidence; Mlle Colette Marcoux à la charge du secrétariat, ainsi que MM. J-Victor Chénard et Guy Ouellet comme directeurs.

#### Tournois

Immédiatement ses responsabilités acquises, M. Antonio Rioux, président, lance une invitation générale à tous les amateurs de ce sport, pour un tournoi de classement en trois parties. Les membres ont répondu au-delà de toute espérance puisqu'à ce jour 63 participants sont déjà inscrits, la majorité d'entre eux ayant même fait "rouler la boule" avec succès. C'est ainsi que le comité peut compter sur un circuit de 6 équipes pour l'automne prochain, lors de l'ouverture officielle de la saison des quilles.

#### Rencontre d'essai

M. Antonio Rioux, président, tient à remercier, ici, personnellement, tous ses joueurs pour leur coopération amicale et franche. A l'occasion, il les invite tous à une rencontre d'essai cédulée pour le samedi soir 16 juin, à 7 h. 30, au Centre des Loisirs St-Robert. Cette invitation vaut aussi pour tous les membres du CSEM afin de sympathiser avec ceux en lice, quitte ensuite à fraterniser ensemble lors d'une fin de soirée sociale qui promet d'être très gaie. Le lieu de ce dernier rendez-vous sera communiqué sous peu.

#### Trophées

Faut-il souligner aussi le geste délicat de Mlle Jeanne Bellavance, vice-présidente (comité des quilleurs), qui a offert deux magnifiques trophées pour souligner la réalisation du tournoi d'adaptation. Mme Réal Doucet et M. Jean-Guy Caron ont été les heureux récipiendaires, sur tirage au hasard, fait lors de la dernière réunion de la direction du CSEM tenue le 4 juin dernier. Appréciation réitérée à Mlle Bellavance pour son geste hautement sportif! Tous unis, meilleurs amis!

### Salle de quilles ouverte à St-Robert

La salle des Loisirs, à St-Robert, annonce à tous les fervents des quilles que la salle sera ouverte à tous les soirs de la semaine, à 8 heures, pour la période de l'été, sauf les soirées de baseball.

# Les états africains à la conquête de la liberté et de l'unité

La Société des Conférences et l'Alliance Française, de Rimouski, terminaient leur saison, lundi, le 4 juin, avec un éminent conférencier, M. Arsène Assouan Usher, ambassadeur de la Côte d'Ivoire, Afrique, auprès des Nations Unies, à New-York.

Cet éminent diplomate africain a parlé des problèmes des jeunes états africains.

L'hon. Ambassadeur a parlé de sa patrie avec amour, exposant ses problèmes et ses humbles ambitions. Avec une connaissance détaillée, il va sans dire, il a expliqué les luttes sous toutes les formes qui s'échafaudent pour acquérir la liberté, apportant ici et là, des solutions diplomatiques qui pourraient remédier aux situations troubles.

Dans une définition des plus simples, on peut expliquer les agissements de nos frères noirs comme ceci. Avant la guerre de 1939, les Africains étaient des "bons enfants soumis" aux pays occidentaux, sous un régime colonial. Ils vivent dans une grande misère, facilement constatée à cette parole de M. Usher "un Africain a un revenu d'environ \$100 par année".

Le régime colonial a fait du bien à l'Afrique, même s'il y a



eu quelques exagérations, et les Africains n'en veulent pas à l'Occident; leur âme est faite de pardon. Ils ont pris conscience, peu à peu, des richesses de

leur pays. Ils sont cependant dans l'impossibilité de les exploiter faute de capitaux. Ils sont blessés par la ségrégation raciale. Ce qu'ils veulent tout simplement, c'est l'égalité des races, la liberté et l'aide pécuniaire remboursable des autres pays pour exploiter leurs richesses et améliorer leur pénible régime de vie.

Les problèmes résident dans les moyens que vont prendre les états africains pour se libérer. Un mouvement se forme pour ramener l'unité de ces états et organiser un programme de compréhension et d'entente entre les pays et éviter les actes de violence.

Un film fut ensuite projeté sur un des états africains, "la Côte d'Ivoire", auquel le Président de Gaulle, de France, a remis la clef de la Liberté.

Le conférencier était accompagné de Mme Usher et de son conseiller.

M. Jacques Brillant, président de l'Alliance Française, a présenté et remercié le conférencier. Mme Jacques Brillant y assistait également.

## Blondine Albert présente des croquis sur la danse

Saisir avec une grande spontanéité les mouvements de la danse moderne, voilà ce qu'a réussi parfaitement l'artiste Nil Maillard, de Paris.

Les membres Compagnons de l'Art, de Rimouski, ont eu l'avantage d'admirer, mardi soir, une série de croquis de cette artiste. Blondine Albert, de Rimouski, boursière du gouvernement de la province pour l'étude du ballet et de la chorégraphie à Paris, avait servi de modèle pour les dessins.

L'exposition des oeuvres a été tenue à l'hôtel de ville de Rimouski pour un seul soir. Mme Albert-Singer a elle-même fait les commentaires sur les oeuvres de sa compagne. Elle a fait voir la grande sensibilité

de l'artiste qui, d'après des improvisations de danse moderne, avait su fixer sur papier des mouvements caractéristiques du ballet.

En l'absence du président des Compagnons, M. Albert Leclerc, c'est M. J.-P. Legaré qui a présidé la soirée.

Un vin d'honneur servi par Mme Albert-Singer a précédé la présentation des croquis.

Les Compagnons de l'Art terminent ainsi leur saison artistique en beauté.

La jeune ballerine rimouskoise doit quitter le Canada sous peu pour continuer ses études à Paris. Elle projette même de faire un séjour d'étude en Russie.

## Congrès et formation de la Jeunesse Lacordaire

Depuis plusieurs années déjà, se tiennent à Rimouski les assises d'un congrès de sobriété organisé par les Cercles Lacordaire. Cette année encore, il est question de semblables journées d'étude pour la Jeunesse Lacordaire.

Mais, nous demande-t-on, est-ce qu'il y a quelque chose à retirer de ce congrès? En quoi consistent les avantages de telles séances d'études?

Eh bien! voilà... Les jeunes

reçoivent au congrès une formation particulière, au plan intellectuel, religieux, personnel et apostolique.

D'abord, il est certain que ces jeunes acquièrent des connaissances sur l'alcoolisme, par des conférences, des commissions d'études, des discussions, etc. Chacun sait que "celui qui s'instruit s'enrichit", et le congrès est une source d'enrichissement intellectuel.

Au point de vue religieux,



la SEMAINE au Centre des LOISIRS ST-GERMAIN

## Cinéma du Centre

Le cinéma du Centre a terminé sa saison de projection, mercredi soir, par la présentation de deux films de qualité, soit LA BALLADE DU SOLDAT et TEMOIN A CHARGE.

## Chanteurs d'Acadie

Par ailleurs, la saison des spectacles se termine ce soir, jeudi, par la présentation des CHANTEURS D'ACADIE qui donneront un spectacle de premier choix à toute la population rimouskoise. Le spectacle débute à 8 h. 30 et la population est invitée à y assister. L'admission est à prix populaire.

## Remise des trophées

La remise des trophées aura lieu samedi, le 9 juin, à 8 h. 30, en la salle des concerts du Centre. Les commanditaires, les donateurs de trophées, les collaborateurs, les joueurs et, enfin, tout le monde est invité à cette soirée-clôture pour la saison 1961-62.

nous avons des messes dialoguées, précédées de méditations bien dirigées; tout cela contribue à faire mieux comprendre le sens de la messe, et à donner une formation religieuse plus poussée.

Quant à la formation de la personnalité, elle tient un rôle des plus importants. Le travail qu'on fait faire à chacun, les principes qui leur sont donnés, relativement à la direction des équipes, des cercles ou de n'importe quel groupe, forme chez les participants de véritables aptitudes de chefs qui leur serviront non seulement dans les cercles Lacordaire, mais aussi à réussir leur vie, qui sera une vie d'élite, car l'élite n'est pas composée de "suiveux" et de mous, mais de gens énergiques, qui savent influencer leur milieu, sans s'imposer, discrètement mais efficacement.

réel. Et quand on parle tant du rôle si important du laïc dans l'Eglise, je crois qu'on ne fait pas abstraction de l'apostolat Lacordaire qui va bien dans ce sens.

En somme, le congrès est une école de formation intellectuelle, religieuse, personnelle et apostolique. Mais il ne faut pas s'illusionner: ce ne sont pas tous les jeunes qui profitent de tous ces avantages. Ceci requiert du sérieux, du renoncement et un engagement enthousiaste; le reste vient par surcroît...

Tu es jeune, intelligent, sérieux, et tu veux t'enrichir! Eh bien! inscris-toi pour le congrès de sobriété '62. Tu n'y perdras rien, au contraire...

Gaëtan OUELLET, Pavillon de Philosophie, Rimouski.

### LA BIBLE VOUS PARLE

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Que sert à l'homme de gagner le monde entier, s'il ruine sa propre vie.

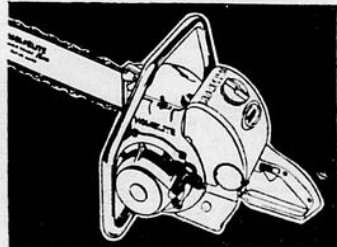
(Mc 8, 36)

### Petites annonces

A VENDRE: Cadillac 1952, propre. Bon marché. Cause de départ. S'adresser à utél. 723-7308.

A VENDRE: remorque camping, 12 pieds, visible à 3, ave Michaud, Rimouski.

**UNE SCIE À CHAÎNE  
PEU CÔUTEUSE  
mais  
TRÈS RAPIDE**



**HOMELITE**



À COMMANDE DIRECTE

- Puissance pour couper des arbres de 3' de dia.
- Facile à manipuler... Ne pèse que 18 livres.
- Nouveau filtre "Vyon" qui assure une filtration plus complète. Économique... l'élément peut se commander individuellement.

ESSAYEZ-LA SANS TARDER  
CHEZ

Rimouski

Chain Saw Reg'd  
129, Cathédrale Tél. 723-5132  
Rimouski, Qué.

Mont-Joli  
Chain Saw

101 boul. Jacques-Cartier  
Mont-Joli Tél. 775-4019

Port-Menier  
Ile d'Anticosti



Grand-père, Monastère, La Malbaie, Mont-Joli, Rivière-du-Loup et Sherbrooke, au Québec, ainsi que Bathurst, Campbellton et Edmundston, au Nouveau-Brunswick sont les points d'arrêt choisis pour téléviser les quatre émissions itinérantes du réseau français de Radio-Canada, Caravane, Dans tous les cantons, Kermesse et la nouvelle série, L'été des Bozos. Chaque lundi à 8 heures du soir, à compter du 11 juin, nous y verrons les Bozos de la première heure: Clémence Desrochers, Jacques Blanchet, Hervé Brousseau, Jean-Pierre Ferland et Claude Léveillé. Les émissions pour la jeunesse, Caravane, avec GUY MAURFETTE, que l'on reconnaît sur cette photo, et Kermesse, avec Joni Pascal, Jacqueline Vézina, Yvon Deschamps et Jean-Louis Millette, seront présentées respectivement les jeudi et samedi de chaque semaine, à 8 heures de l'après-midi, à compter du 5 juillet. Enfin, dès le vendredi 6 juillet, à 8 heures du soir, la série Dans tous les cantons reprendra sa place au petit écran. C'est à Gilles Vigneault que l'on a confié la rédaction et la lecture des textes de cette émission folklorique.

## TERRAINS A VENDRE

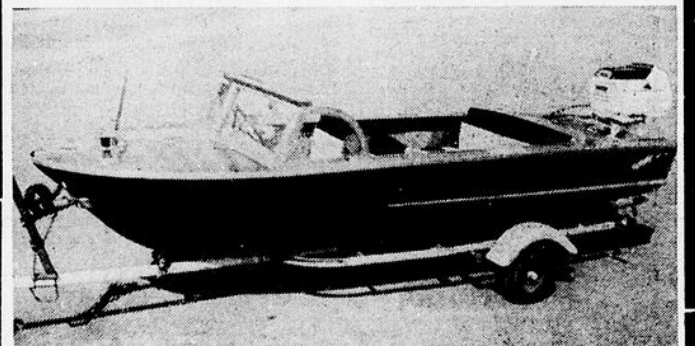
A STE-LUCE-SUR-MER

Pour CHALETS, à 300 pieds du BEC FIN entre les deux routes, endroit superbe. S'adresser à :

JOS DESROSIERS,  
360, rue St-Germain — RIMOUSKI

## A L'EAU... A L'EAU BIENTOT...

vosre  
bateau "Tério"



### OFFRE SPECIALE

BATEAU 15' REMORQUE Moteur "GALE"  
"TERIO" "Mastercraft" 40 H.P. électrique

Valeur régulière de 1935.00  
POUR \$1725.

Garage Gustave Thériault

408, ST-GERMAIN - RIMOUSKI - TEL. : 723-3516



Photo prise à l'occasion de la journée d'initiation de 96 Filles d'Isabelle, le 3 juin, à Rimouski. Le ralliement s'est fait au couvent de Ste-Agnès et le souper à l'hôtel Manoir Normandie. De g. à d. : M. l'abbé Ernest Simard, Mmes David Heppell, Régente de Rimouski; Lucienne Hovington, Régente de Matane; Arthur Leclerc,

Régente de Cap-Chat; Marguerite Portelance, secrétaire-financière, de Rimouski; Romuald Laplante, chancelière, de Rimouski. Une importante invités d'honneur n'apparaît pas sur la photo, Mme Martine Castonguay, de Matane, député du district de Rivière-du-Loup à Gaspé.



Quelques dames "Filles d'Isabelle" qui étaient à la table d'honneur lors du banquet de la journée d'initiation, à Rimouski. De g. à d. : Mmes Roger Dionne, rédactrice, de Rimouski; Arthur St-Pierre, trésorière, de Rimouski; Gilbert La-

montagne, secrétaire-archiviste, de Rimouski; Edgar Roussel, vice-régente, de Rimouski; Jeanne de Courval, Régente, d'Amqui; Jérôme Lévesque, Régente, de Mont-Joli; M. l'abbé Alcide Côté, curé de Ste-Agnès. (Photos, Rita Chevron)

## Finissantes à l'École des Infirmières de Rimouski

Trente-trois nouvelles infirmières ont terminé leurs trois années d'étude, à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, cette année, sous la direction de leur supérieure, Rév. Soeur St-Clément de Rome, s.c.q., et de nombreux professeurs.

Ce sont Mlle Simone Bernier, de Price, présidente du groupe; les Rév. Soeurs Ste-Bernadette

de Nevers et St-Thomas de Villeneuve, r.s.r.; Mlles Michèle Boucher, de Mont-Joli; Françoise Caron, de Cabano; Nicole Cavanagh, de Pointe-à-la-Garde; Doreen Daigneault, de St-Omer; Andrée D'Amours, de Trois-Pistoles; Andrée Dionne, de Matane; Marielle Gagné, de Rimouski; Marcelle Gauthier, de St-Omer; Marcelle Joncas, de Rimouski; Céline Lagacé, de Biencourt; Francine Laviolette, de Nouvelle; Odette Lavoie, de Ste-Angèle; Nicole Leblond, de Rimouski; Anne Leclerc, de La Pocatière; Gaétane Lévesque, de St-Donat; Roland Michaud, de Rimouski; Lucille Morin, de St-Eleuthère; Jeannine Ouellet, de Nazareth; Claire Parent, de Rimouski; Estelle Pelletier, de Rivière-du-Loup; Lauréanne Ross, de Rimouski; Rolande Ruest, de Montréal; Françoise St-Laurent, de Mont-Joli; Micheline Sirois, de Matane; Lise Thériault, de Rimouski; Christine Tremblay, de Baie-Trinité; Lucille Tremblay, de Nazareth; Marie-Paule Tremblay, de La Malbaie; Renée Tremblay, de Baie-Trinité; Claudette Turcotte, de Bic.

### UNITE SANITAIRE RIMOUSKI

Clinique d'immunisation et de vaccination:  
Rimouski-Est: jeudi 14 juin à 10 heures.  
Ste-Agnès: jeudi 14 juin à 2 heures.  
Rimouski (U.S.): vendredi 15 juin de 2 à 4 heures.  
Clinique antituberculeuse:  
Rimouski (U.S.): mardi 12 juin de 1 h. 30 à 3 h. 30.

## AVIS PUBLIC

VOICI LES NOUVELLES HEURES D'OUVERTURES DES SALONS DE BARBIERS ET SALONS DE COIFFURE POUR RIMOUSKI ET LES PAROISSES ENVIRONNANTES :

### SALONS DE BARBIERS :

Fermés le lundi, toute la journée.  
Mardi, mercredi et jeudi, ouverts de 8 h. a.m. à 6 h. p.m.  
Vendredi, ouverts de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.  
Samedi, ouverts de 8 h. a.m. à 8 h. p.m.

### SALONS DE COIFFURE :

Fermés le lundi avant-midi et ouverts de 1 h. p.m. à 6 h. 30 p.m. Tous les autres jours aux mêmes heures qu'antérieurement.

## St-Anaclet

Tableau d'honneur du couvent Mois d'avril

- 11e degré : Diane Pineau, Marielle Rodrigue.
- 10e degré : Denise Roy, Marjolaine St-Pierre.
- 9e degré : Claudette Banville, Lucienne Lepage.
- 8e degré : Lise Ruest, Suzanne Lavoie.
- 7e degré : Armande Côté, Nicole Proulx.
- 6e degré : Marguerite Hupé, Diane Normand.
- 5e degré : Françoise Lavoie, France Ruest.
- 4e degré : Julien St-Pierre, Johanne Ruest.
- 3e degré : Viateur Proulx, Michel St-Pierre.
- 2e degré A : Martine Bérubé, Sylvie St-Laurent.
- 2e degré B : Michèle Gagné, Marcelle Desjardins.
- 1er degré : Danielle Chénard, Doris Lavoie.



Danielle Desroches, de Rimouski, qui s'est classée troisième de la province, dans sa catégorie, au Festival de Musique du Québec, lors du gala tenu récemment.

Les appareils ménagers

**RCA Whirlpool**

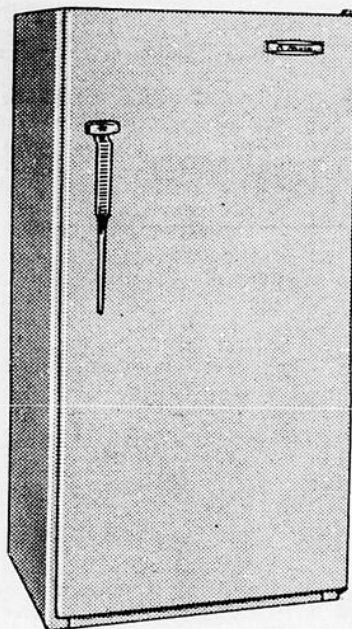
sont de bons compagnons

LES

**REFRIGERATEURS  
CONGELATEURS**

**RCA Whirlpool†**

vous offrent un choix varié de modèles de différentes capacités



Modèle  
JD-11

Réfrigérateur compact d'une capacité de 9.72 pi. cu. et congélateur pouvant contenir 52 livres d'aliments congelés.

**SPECIAL  
CETTE SEMAINE**

**\$249.95**

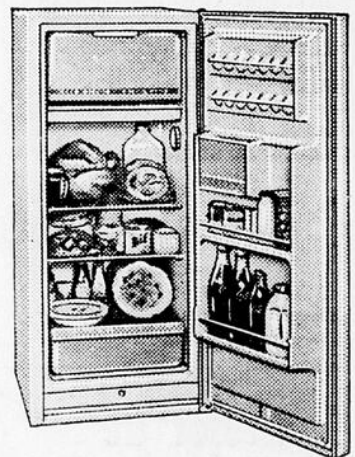
Modèle  
JD-9

Réfrigérateur

7.9 Pi. cu. avec congélateur 39 livres d'aliments congelés.

**SPECIAL  
CETTE SEMAINE**

**\$199.95**



Service de location de télévisions

aux HOPITAUX, MOTELS, HOTELS  
PRIX SPECIAUX POUR CHALETS D'ETE  
Installation SYSTEME INTERCOMMUNICATION  
hôpitaux et édifices publics, etc...

**Amiot & Goulet**

168-A, ST-GERMAIN — TEL. : 723-7567  
RIMOUSKI



Eudore Allard  
Président 1956-57



Maurice Lessard  
Président 1957-58



Jean-P. Trépanier  
Président 1958-59



Emmanuel Paquet  
Président 1959-60

## 4 anciens présidents, membres honoraires à vie de l'Association des Voyageurs de Commerce

Président général 1960-61  
Les quatre présidents qui se sont succédés à la direction de l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent, depuis sa fondation en l'automne 1956, seront les invités d'honneur à une soirée sociale organisée par l'exécutif de l'Association, et qui aura lieu samedi soir, le 9 juin, à l'hôtel St-Louis, de Rimouski.

Au cours de cette soirée, le titre de "Membre Honoraire à

Vie" leur sera conféré, afin de leur témoigner, de façon tangible, la reconnaissance des membres du mouvement.

Ce sont, dans l'ordre, MM. Eudore Allard, de Rimouski et Ste-Angèle, président en 1956-57; Maurice Lessard, maintenant de Montréal, président en 1957-58; Emmanuel Paquet, maintenant de Montréal, président en 1959-60; Jean-P. Trépanier, de Rimouski, président en 1958-59 et premier président général de l'Association, terme 1960-61.

## Son Ex. Mgr l'Archevêque présidera la fête du SACRE-COEUR, à St-Yves

Son Ex. Mgr C.E. Parent, archevêque de Rimouski, a accepté la présidence d'honneur de la grande manifestation en l'honneur du Sacré-Coeur qui se déroulera jeudi, le 28 juin, dans la paroisse Saint-Yves, de Rimouski-Est. Voici le programme de cette manifestation.

9 hres p.m. — Rassemblement de la population sur le terrain de l'église Saint-Yves. Les associations sont priées de se présenter en groupe.

9 h. 30 — Départ de la procession aux flambeaux.

10 heures — Arrivée au reposoir érigé dans la cour du couvent des Soeurs du Saint-Rosaire, boulevard Saint-Germain, à Rimouski-Est. Sermon du Rév. Père Gérard Hébert, s.j., directeur de la Ligue du Sacré-Coeur. Mot de Son Ex. Mgr Parent.

10 h. 30 — Messe basse célébrée par Son Ex. Mgr l'Archevêque, M. Alfred Pelletier, pré-



sident diocésain des Ligueurs du Sacré-Coeur, donnera lecture de l'acte de consécration au Sacré-Coeur.

## Projet de belvédère au Témiscouata

A la dernière assemblée de la Chambre de Commerce Senior de Notre-Dame-du-Lac, tenue vendredi dernier, sous la présidence du Dr Robert Bourgeois, il fut décidé qu'une demande soit faite à l'Office Provincial de Publicité afin de connaître les exigences de cet Office relativement aux terrains de stationnement ou belvédères. Cette demande est faite dans le but d'ériger un de ces terrains sur la route, entre Rivière-du-Loup et Edmundston.

**Pavage**  
Une résolution a été adoptée en vue de demander au gouvernement provincial de paver les routes secondaires en asphalte.

**Flottage du bois**  
Une autre résolution, devant être appuyée par les deux conseils municipaux de Notre-Dame et par ceux de St-Juste-du-Lac et de Ste-Rose-du-Dégelis, ainsi que par les clubs nautiques ré-

gionaux, le Syndicat de la Traversée de St-Juste-du-Lac, le Comité de la Plage, afin qu'objection soit faite au flottage libre du bois sur le lac Témiscouata.

**Passé migratoire**  
Une résolution sera transmise au Gouvernement provincial en vue de faire aménager un passé migratoire au barrage du lac Témiscouata à Ste-Rose-du-Dégelis.

## Visite du président de la Ch. Provinciale

Le président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, M. Claude-P. Beaubien, effectuée, cette semaine, une tournée des Chambres du Bas St-Laurent.

Il a déjà assisté à des banquets à Cabano et à Matane. Samedi, il adressera la parole au banquet de la Chambre de Commerce d'Amqui auquel plusieurs représentants des Chambres de la région assisteront.

Il est accompagné de M. Yvon Sirois, du secrétariat provincial. M. Sirois est un ancien Mata-

## Monopolisation de l'économie

Dans un éditorial qu'il publie dans La Tribune de la Matapédia, M. René D'Anjou fait valoir les avantages qu'il y aurait pour la vallée de la Matapédia à élire un député pour le comté Matapédia-Matane qui demeure dans le milieu rural.

Du même coup, M. D'Anjou s'attaque à Matane et à Rimouski qu'il accuse de "monopoliser l'économie du Bas St-Laurent".

Si l'on admet que l'économie régionale soit à base d'agriculture et d'exploitation forestière, on s'explique mal que deux villes monopolisent l'économie.

Il faudrait bien qu'un jour on accepte comme un fait historique d'abord, l'évolution des centres urbains; puis qu'on considère avantageux qu'il y ait, dans une région donnée, un ou deux pôles d'attraction qui rendent possible une armature économique qui, sans ces centres, serait fort gélatineuse.

M. D'Anjou admet que le milieu rural manque d'hommes actifs et il propose ensuite que toutes les municipalités se donnent la main pour le règlement de leurs problèmes. Voilà qui est plus constructif que de gémir inutilement sur la monopolisation de l'économie.

J.-P. L.

## Maîtrise en philosophie

M. l'abbé Yves-Marie Dionne, du Séminaire de Rimouski, a obtenu, de l'Université Laval, une maîtrise en philosophie; elle s'ajoute à ses nombreux titres.

Il est le fils de M. et Mme Louis-Ernest Dionne, de Trois-Pistoles.

## Chez les Ingénieurs



M. Paul Bégin, directeur des ventes et contrats à la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, a été élu, récemment, directeur de la Corporation des Ingénieurs professionnels du Québec.

## G. Tremblay blessé dans une chute

Un adolescent de 14 ans, Gilbert Tremblay, fils de M. et Mme Désiré Tremblay, de Rimouski, s'est grièvement blessé en tombant d'une hauteur d'une vingtaine de pieds à l'île à Canuel (en face de Rimouski) lors d'une excursion avec trois compagnons.

Gilles Raboin et Harold McKinnon lui ont porté secours pendant que Carol Morneau allait chercher de l'aide.

## Funérailles de Mme P. Lizotte

A l'hôpital de Rivière-du-Loup, est décédée, le 15 avril 1962, Mme Philippe Lizotte, née Lucie Moreau, de Biencourt. Elle était âgée de 64 ans et 8 mois.

Outre son époux, Mme Lizotte laisse dans le deuil ses enfants: Mmes Lucien Gaulin (Laurette), Léo Michaud (Monette), Claude Lizotte, de Biencourt; Mmes Jos. Rioux (Régina), Antoine Blais (Simone), de Trinité-des-Monts; William Lévesque (Marie-Paule), de Drummond; ses frères, MM. Camille et Carisse Moreau, de St-Léonard, N.-B.; sa soeur, Mme Frs Bellefleur (Ovila Moreau), de Dalhousie; ses belles-soeurs, Mmes Camille Moreau, Carisse Moreau, St-Léonard, N.-B.; ses petits-enfants Jacques, Gilles et Madeleine Gaulin, Gratien et France Michaud, André, Raymond et Jeannine Lévesque, de Biencourt; André, Pierre, Raymond, Michelle, Danielle, Louis et Bruno Blais, Marielle, Régis, Donald et Lucien Lévesque, de Trinité-des-Monts; ses belles-soeurs, Mmes Camille Moreau et Carisse Moreau.

Son service a été chanté le 18 avril, en l'église de Biencourt, par M. l'abbé Léon Bélanger, curé, qui présidait également la levée du corps.

Portaient la croix et le cercueil: MM. Gérard Moreau, Camille Moreau, Carisse Moreau, Roméo Dubé, Lucien Dubé, Alcide Bérubé et Antonio Gagnon.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison J.-W. Lévesque, de Cabano.

Nos sincères condoléances à la famille.

## AVIS

Je soussigné, Jean-Baptiste Blanchette, déclare qu'à partir de maintenant, je ne me tiens plus responsable des dettes encourues par ma femme, Elianne Lafrance-Blanchette.

Signé:

Jean-Baptiste Blanchette

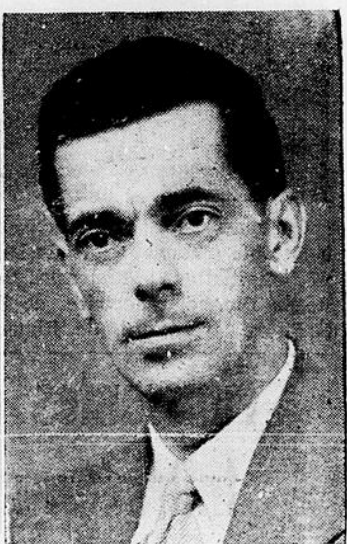
## André Gagné, meilleur cadet de l'Armée

Le cadet André Gagné, du corps 2686, des Fusiliers du St-Laurent, de Rimouski, a été décoré de la médaille Stratheona, pour avoir été choisi le meilleur cadet de l'année, par le lieutenant-colonel Téléphore Tremblay, commandant du régiment.

La remise de cette médaille coïncidait avec l'inspection annuelle des 65 cadets du corps de Rimouski par le lieutenant-colonel Tremblay et le lieutenant G. Boucher, du Royal 22e Régiment, qui a charge des corps de cadets de tout le Québec.

Les cadets ont donné des démonstrations de manoeuvres militaires, de premiers soins et de lecture de cartes. Le responsable du corps de cadets, le lieutenant Bertrand Maheux, assistait aussi à la cérémonie, de même que le maire de Rimouski, Me Maurice Tessier. On remarquait aussi le major Lionel Lavoie et le lieutenant Lucien Labrecque, officiers du régiment.

## AVOCAT DE LA COUR MUNICIPALE



Me Dérome Asselin, avocat, de Rimouski, vient d'être nommé avocat de la Cour Municipale, de Rimouski, pour toutes les causes qui y seront contestées, jusqu'à révocation, aux honoraires déterminés par le département du Procureur Général.

Cette nomination, à la séance du conseil du 28 mai, a été proposée par l'échevin Paul-R. Dufour, appuyée par l'échevin Paul Malenfant et résolue à l'unanimité.

## Décès de M. Alph. Beaudet

de Mont-Joli

M. Alphonse Beaudet, homme d'affaires, de Mont-Joli, époux de dame Eveline Demers, est décédé, le 4 juin, au sanatorium Saint-Georges, de Mont-Joli, à l'âge de 84 ans et 8 mois.

Outre son épouse, M. Beaudet laisse dans le deuil deux fils et une fille: M. C.-B. Beaudet, président de Beaudet & Cie Ltée; M. J.-Claude Beaudet, président de Finance Locale Inc.; Mme Albert Levasseur (Lucille); ses belles-filles, Mme C.-B. Beaudet (Adrienne Chamberland), Mme J.-Claude Beaudet (Ida St-Laurent); son gendre M. Albert Levasseur, de Mont-Joli, ainsi que plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à la maison Bissonnette & Frère, de Mont-Joli, et les funérailles auront lieu vendredi, le 8 juin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lourdes, de Mont-Joli, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Autrefois de St-Jean Deschailons, comté de Lotbinière, M. Beaudet est venu s'établir d'abord à Rimouski; puis, en 9, à Mont-Joli. Il a participé à plusieurs organisations commerciales, patriotiques et religieuses. Il a été entre autres le fondateur de Beaudet & Cie Ltée (Beaudet Express).

## A N.-D. de Rimouski

### Amicale Blanchet de l'Ambulance St-Jean fondée Division ambulancière sous peu

La paroisse de Notre-Dame du Sacré-Coeur aura sous peu son propre Corps Ambulancier qui comprendra quelque 24 membres. Cette division sera détachée de celle de Nazareth.

Par ailleurs, un groupe de 24 paroissiens de N.-D. du Sacré-Coeur viennent de former une

### Funérailles de Mme J. Vézina de Rimouski



A Rimouski, le 23 mai, ont eu lieu les funérailles de Mme Joseph Vézina, née Marie-Géraldine St-Pierre, décédée à l'hôpital St-Joseph, à l'âge de 65 ans, après une brève maladie.

M. l'abbé Emile St-Pierre, cousin, présida à la levée du corps et officia à la messe des funérailles, assisté de M. l'abbé Robert St-Pierre, neveu, qui agissait comme diacre, et de M. l'abbé Laurentin Lévesque, vicaire à la cathédrale, comme sous-diacre.

Assistaient au chœur, M. l'abbé Marius Côté, du Service Social, et M. l'abbé Robert Saindon, vicaire à la cathédrale.

La choix qui précédait le cortège funèbre était portée par M. Léon Martin; portaient le cercueil, MM. Alfred Côté, Jules Amiot, Joseph Gendreau, Edmond Lavoie, Roland St-Pierre, Robert St-Pierre.

La bannière du Tiers-Ordre de St-François était portée par M. Edgar Marois; portaient les rubans, Mmes Emile Vézina et Charles-Eugène St-Pierre.

Fervente chrétienne, épouse dévouée, la défunte sera regrettée de tous ceux qui l'ont connue.

Outre son époux, la défunte laisse ses enfants Roland et Jean-Paul, de Rimouski; Mme Roland Nadeau (Germaine), de Montréal; ses frères MM. Louis, Théophile, Alfred et Joseph, de Lac-au-Saumon; Roméo, de Mont-Joli, et Albert, de Rimouski; ses sœurs Mme Ernestine, Anna et Albertine, de Lac-au-Saumon; son gendre, M. Roland Nadeau, de Montréal; sa bru, Mme Roland Vézina (Yvette St-Pierre), de Rimouski; ses petits-enfants: Nicole, Francine, Raynald, Ghislaine et Christiane Vézina, de Rimouski; Marie-Thérèse et Gisèle Nadeau, de Montréal; ses beaux-frères, MM. Henri Hébert, du Lac-au-Saumon, et Odilon Vézina, de Rimouski; ses belles-sœurs, Mme Louis St-Pierre (Albertine Migneault), de Lac-au-Saumon; Mme Roméo St-Pierre (Albertine Chrétien), de Mont-Joli; Mme Théophile St-Pierre (Alice St-Laurent), Mme Alfred St-Pierre (Délina St-Laurent), de Lac-au-Saumon; Mme Albert St-Pierre (Antoinette Chassé), Mme Pierre Palasse (Anna Vézina), de Rimouski; Mme Charles Lavoie, de Lac-au-Saumon; la Rév. Sr Ste-Octave, des Rév. Sœurs du St-Rosaire, de Rimouski.

Nous avons remarqué une nombreuse assistance d'autres parents et amis qui assistaient aussi aux funérailles afin de rendre un dernier témoignage d'estime à la défunte et à sa famille.

L'inhumation, sous la direction de la Maison Bissonnette & Frère, eut lieu au cimetière St-Germain.

Nos condoléances à la famille.

association qui se donne pour but de seconder le Corps Ambulancier. Il sera connu sous le nom de "Amicale Blanchet", en l'honneur du curé de la paroisse, M. l'abbé Wilbrod Blanchet.

L'exécutif de l'Amicale Blanchet, élu récemment, se compose comme suit: président, M. B.-A. Bénéteau; vice-président, M. J.-A. Joubert; secrétaire, M. Fernand Dionne; trésorier, M. Jean-Marc Langis; directeur publiciste, M. Lionel Lavoie.

Dès dimanche prochain, une quête sera faite à la porte de l'église dans le but de venir en aide aux ambulanciers.

### Lac-Humqui

#### Cours de secourisme

MM. Paul Dionne, surintendant de la Brigade Ambulancière de St-Léon-le-Grand, assisté de MM. Gérard Desjardins, Jos. Bérubé et Albert Plourde sont venus donner une démonstration de sauvetage et de respiration artificielle, en notre paroisse, devant une nombreuse assistance. M. Dionne a proposé à nos gens de former un groupe qui se rattacherait à leur brigade, composée de 15 membres. Espérons que le projet se réalisera, car notre plage très fréquentée à l'extrémité du lac assurerait plus de sécurité.

#### Belle pêche

M. Jean-Claude St-Gelais a fait une belle pêche, dernièrement. Il a capturé deux gros touladis (truites grises). Le premier mesurait 36 pouces de long et pesait 20 1/2 lb et le second, 32 pouces, pour une pesanteur de 11 1/4 lb. Les amateurs de pêche profitent de la bonne période du printemps, l'été, à Lac-Humqui, la pêche est presque nulle. Il paraît que le département provincial de la pêche, par l'entremise de notre association de chasse et de pêche, l'ensemencera de truites, cet été.

#### Moulin à scie

Le moulin à scie restera fermé, cette année. Le bois coupé par M. Jos. Vadnais, sur les limites de la compagnie International, est actuellement transporté pour être scié à Amqui, au moulin de M. Cyprien Bélanger. Ce changement signifie une perte de travail pour 25 hommes.

#### Trottoirs

La construction de trottoirs dans une partie du village est terminée pour cette année.

### Echos mondains

Mme Jean-Paul Verschelden, de Montréal; Mme Vve Omer Thériault et Cécile Thériault, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Alfred St-Pierre, M. et Mme Oscar St-Pierre, de l'Isle-Verte; Mme Thomas Couillard, M. et Mme Lucien Tremblay, M. Jean-Marie Hébert, Mlle Nicole Hébert, Mlle Gertrude, MM. Lucien et Germain Lévesque, Mlle Yvette St-Pierre, du Lac-au-Saumon; Mme Alphonse Pelletier, d'Amqui; Mme Camille Lévesque, de Mont-Joli; Mme René St-Pierre, de Nouvelle, Bon., étaient à Rimouski à l'occasion des funérailles de Mme Joseph Vézina.

M. et Mme Jos. Couillard, d'Edmundston, N.-B., étaient à Rivière-du-Loup et Rimouski, la semaine dernière.

M. et Mme Léon Couillard, de Rivière-du-Loup, à Sacré-Coeur, Rimouski.

### Radio

#### Sacré-Coeur

Causeries de la semaine du 11 au 16 juin

LUNDI: Stéphane Valiquette, s.j. Lundi de Pentecôte.

MARDI: Rosaire St-Laurent, A.A. Nos victimes de la ségrégation. Chant par Mlle Jacqueline Lemay, o.m.m.i., Québec.

MERCREDI: Jean-Paul Labelle, s.j. Le père a-t-il sa place au foyer?

JEUDI: Elphège Desmarais, s.j. Sur les traces de René Goupil. Chant par le Frère Rosario, mariste, de Baie St-Paul.

VENDREDI: Abbé Léon Naveau. Crise au Ruanda.

SAMEDI: Abbé Léon Naveau. Problèmes des jeunes au Ruanda.

LA BIBLE VOUS PARLE  
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible  
Tout est possible à celui qui croit.

(Mc 9, 23)

Mercredi, le 6 juin 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 15

## 8.42 pouces de pluie depuis le printemps

Station météorologique de Trois-Pistoles

Observations de mai

Température maximum, 77 degrés; température minimum, 29 degrés.  
Côté dominant des vents, nord-ouest.

Vitesse maximum des vents, 35 milles à l'heure.

Nébulosité moyenne, 80%.  
Précipitation de la pluie, 4.53 pouces.

La température la plus élevée a été enregistrée le 19; la plus basse, le 8.

Quantité de pluie tombée depuis le début de l'année, 8.42 pouces; durant la même période, l'an dernier, 5.27 pouces; pendant le mois de mai 1961, 2.11 pouces.



# OFFRE SPECIALE

à votre poste d'essence



AVEC  
CHAQUE  
ACHAT

de \$3.00  
DE GAZOLINE

## OBTENEZ

une magnifique paire de

# BAS NYLON

PREMIERE QUALITE, GRANDEURS ASSORTIES

POUR AUSSI  
PEU QUE

.25

NOTEZ BIEN!

## Les Montagnes Russes

seront à Rimouski

A LA STATION GAZ OUELLET INC.

VENDREDI, SAMEDI et DIMANCHE,

les 7, 8 et 9 JUIN et

A TROIS-PISTOLES du 12 au 16 JUIN  
inclusivement

DEMANDEZ VOS BILLETS POUR UNE  
PROMENADE GRATUITE

Faites votre  
plein d'essence

CHEZ

# GAZ OUELLET INC.

Boulevard Jessop

Rimouski, Qué.



## DECES

### M. Alphonse Beaudet

A Mont-Joli, est décédé, à l'âge de 84 ans et 6 mois, M. Alphonse Beaudet, époux de dame Evelyne Demers. Les funérailles auront lieu vendredi, le 8 juin.

### Mlle M.-L. Chamberland

Le 4 juin, au Bic, à l'âge de 68 ans et 8 mois, est décédée Mlle Marie-Louise Chamberland, fille de M. et Mme Arthur Chamberland. Les funérailles auront lieu vendredi, le 8 juin, à Ste-Cécile du Bic. Elle était la soeur de M. l'abbé Eug. Chamberland, du Bic.

### M. Adelme St-Laurent

A Rimouski, le 4 juin, est décédé, à l'âge de 55 ans, M. Adelme St-Laurent, fils de M. et Mme Nathanaël St-Laurent, de St-Anaclet. La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire Bissonnette & Frère, de Rimouski, et l'inhumation aura lieu à St-Anaclet.

### M. Simon D'Auteuil

A St-Jean de Dieu, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédé M. Simon D'Auteuil, époux de feu dame Corinne Bélanger. Les funérailles ont eu lieu le 15 juin.

### M. Fortunat Lamontagne

Le 28 mai, est décédé, à l'âge de 83 ans 2 mois, M. Fortunat Lamontagne, époux de feu Marie Gagné et de dame Marcel-

line Parent qui lui survit. Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 1er juin, à la cathédrale de Rimouski.

### M. Joseph Sénéchal

A Price, est décédé M. Jo-

seph Sénéchal, époux de dame Eugénie Lafrance. Les funérailles ont eu lieu à Price, le 1er juin.

## AVIS

Le Dr Jos. Bellavance, chirurgien-dentiste, désire aviser sa clientèle qu'à partir du 11 juin 1962 son bureau situé au Centre Médical, 298 rue St-Germain, sera occupé par un nouveau dentiste, le

Dr GEORGES RAYMOND

## SOUSSIONS DEMANDEES

Pour 210 vestiaires métalliques de 12" par 15" par 60", pour être posés dans le vide, dont : 64 batteries de 3 unités, 6 batteries de 2 unités et 6 unités. Fournir tous les détails nécessaires avec chaque soumission. Les soumissions devront être adressées au soussigné pour l'assemblée du 19 juin 1962.

La Commission Scolaire de la Ville de Rimouski,  
André-A. Ross, secrétaire-trés.

## PARTICIPEZ AU NOUVEAU TIRAGE "GEM" CHAQUE SEMAINE

Gagnez le remboursement complet de votre marché (quel qu'en soit le montant). Formules de participation à notre magasin.

Prix et produits  
garantis donner  
100%  
satisfaction



La semaine dernière, Mme SARTO GAGNON, rue Lavoie, Rimouski, S'EST VU REMBOURSER LE MONTANT DE SON MARCHÉ.

### POULET FRAIS

Catégorie "A" prêt à cuire  
2 à 3 lb 3 à 4 lb

Lb .31 Lb .35

### BOEUF DE CHOIX

ROTI DE PALETTE Lb .43

### BOEUF HAUT COTES

COUPE COURT Lb .59

### BOEUF haché

TOUJOURS FRAIS Lb .39

### SMOKED MEAT

"HYGRADE" 2 ppts 2 oz. .49

### VIANDE tranchée

"Hygrade" Pâté poulet, porc et olives 2 ppts 6 oz. .49

## OFFRE SPECIALE

1 paquet SAUCISSE FUMEE "SWIFFE PREMIUM"

Les 2

1 dz. de pains A HOT-DOG

pour

.69

### JUS TOMATES

"AYLMER" de fantaisie

8 btes 20 oz. 1.00

### CRISCO

2 btes 1 lb .73

### NESCAFE

Jarre 10 oz. 1.29

### Marshmallow

2 sacs 1 lb .69

### JAMBON

Cuit "BURNS"

Boite 1 1/2 lb 1.49

### BISCUITS

"RITZ"

2 btes 8 oz. .45

### CIGARETTES

Toutes les marques populaires  
LE CARTON

3.49

JUS pamplemousses "LIBBY'S"

8 btes 20 oz. 1.00

### PATATES NOUVELLES "CALIFORNIE"

CELLO 5 LB .35

### TOMATES

FRAICHES - IMPORTEES

2 cello .29

### POMMES

"WINE SAP"

3 lb .53

### ORANGES

FLORIDE No 1

Cello 5 lb .59

BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX EN ETALAGE

NOUS LIVRONS SANS CHARGE ADDITIONNELLE STATIONNEMENT FACILE SUR LES RUES ST-JACQUES ET LAVOIE

## ROI DES BAS PRIX

# LOUIS AMIOT ENR.

Bière et porter  
RIMOUSKI

28, rue Lavoie

Tél. 723-3361

Pour vos ANNONCES

Signalez 723-6529

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Mercredi, le 6 juin 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 17

Pour NOUVELLES

SIGNALEZ

723-6528 ou 723-8818

## Les responsables de l'Exposition Industrielle et Commerciale du Bas St-Laurent



L'organisation d'une exposition du genre de celle qui se tient depuis 7 ans, à Mont-Joli, demande une forte dose de générosité et beaucoup de collaboration de la part de ses responsables.

En effet, depuis 6 mois, cette vaillante équipe bénévole travaille sans relâche pour faire de cet événement annuel une réussite complète. Des milliers d'heures de travail ont été consacrées à la préparation de l'Exposition Industrielle et Commerciale du Bas St-Laurent qui, au dire des connaisseurs, sera la plus appréciée soit par le spectacle très varié et par les nombreux exhibits les plus vivants.

Une ambiance de beauté, de propreté et de sécurité accueillera des milliers de spectateurs désireux de voir à l'oeuvre des acrobates, des artistes et des musiciens jouissant d'une très grande popularité.

Mont-Joli sera donc, les 28, 29, 30 juin, 1er et 2 juillet, le rendez-vous de toute une population désireuse d'assister à la

plus grande exposition du Bas St-Laurent dont le thème est: "Le réaménagement rural, condition de progrès du Bas St-Laurent".

Nous sommes heureux de vous présenter cette vaillante équipe, composée par les deux Chambres de Commerce de Mont-Joli.

Me Gilles Blais, président; Herman Roy, 1er vice-président; Charly Boutin, 2e vice-président; Jacques St-Laurent, secrétaire; Suzanne Coulombe, secrétaire adjointe; Gaétan Forget, trésorier; MM. Julien Bouchard et Georges-H. Dubé, conseillers techniques.

### COMITES DIRECTEURS

Jean-Guy Thibodeau, relations extérieures; Jean-Marc Damours et Paul Bois, vente des kiosques; Maurice Alexandre et Robert Leduc, exposants; Jacques Nadeau, artisans; Marcel Gagnon et Herman Roy, aménagement; Albert Bell, attractions; Marc-Aurèle Morissette, ordre et circulation; J.-R.-R. Gagnon, publicité.

## St-Fabien se protège mieux contre le feu

Dans le but de protéger la population contre les désastres du feu, un comité a été formé au sein du Conseil municipal a-

fin de prendre les mesures pour donner plus de protection possible à la population.

M. Roland Fournier a été

## Construction à St-Fabien

On entreprendra sous peu la construction d'une annexe de 4 classes au collège de St-Fabien. La Commission Scolaire a octroyé le contrat à M. Georges Jean, de St-Fabien. On présume que les travaux seront terminés à l'automne.

D'autre part, la reconstruction du magasin de M. Antoine Michaud, qui fut incendié le 23 janvier dernier, va bon train. Plus d'une quinzaine d'ouvriers travaillent régulièrement à cette construction qui devrait être terminée en juillet.

De plus, la municipalité de St-Fabien a construit à nouveau, ce printemps, des trottoirs dans une partie du village, durant les travaux de chômage. 22 employés y ont obtenu du travail pour près de trois semaines.

nommé chef pompier. De plus, sur recommandation du comité, le conseil municipal vient de prendre la décision d'acheter un camion citerne qui pourra répondre aux appels d'incendie. Ce camion devrait être livré à la municipalité dans le cours de l'année.

## ST-FABIEN a maintenant son corps ambulancier

Une assemblée de formation de ce corps se tenait à la salle paroissiale de St-Fabien, le 30 mai, sous la présidence de M. Maurice St-Pierre, de Rimouski, assisté de M. Viateur Langlois, de Bic.

Les officiers nommés pour St-Fabien sont M. C.-Auguste Boucher, capitaine; Roland Roy, ca-

poral; Paul Théberge, sergent. M. Arthur Belzile est le président honoraire et M. Gaston Michaud est le secrétaire.

Ce corps est formé de 16 ambulanciers de St-Fabien et de 6 de St-Eugène. M. Emile Berger est caporal pour la section de St-Eugène.

## M. le ch. Alphonse Fortin président de l'Amicale du Séminaire de Rimouski

On a donné une nouvelle constitution à l'Amicale des anciens du Séminaire de Rimouski au cours de la fête annuelle à cette institution. L'Amicale aura maintenant un secrétariat permanent au Séminaire, et sera incorporée sous peu.

### LES ELECTIONS

Six directeurs ont d'abord été élus pour chacune des trois périodes s'étendant de l'année de fondation du Séminaire, en 1865, jusqu'à nos jours. Les officiers élus pour la période de 1865 à 1925 sont le chanoine Alphonse Fortin, l'abbé Guillaume Dionne, l'abbé Antoine Perreault, Me Paul-Emile Gagnon, Me Jean-Baptiste Desjardins et le chanoine Zénon Soucy.

De 1926 à 1945, les représentants choisis sont le sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, M. René Tremblay, le directeur du Pavillon de Philosophie, l'abbé Pascal Parent, le Dr Maurice Piuze, de Matane, MM. Réal Bernier, Lionel Dion et Charles-Alphonse Beaulieu, de Rimouski.

Les abbés Paul-Emile Michaud, Nive Voisine et Yves-Marie Dionne, de même que M. Georges-Henri Dubé, de Mont-Joli, MM. Jean-Marc Tremblay et Joseph-Marie Levasseur, de Rimouski, ces deux derniers respectivement aviseur légal et secrétaire général de l'Amicale, furent choisis pour la période de 1946 à nos jours.

Le Supérieur du Séminaire

fait partie ex-officio du conseil de l'Amicale, et son délégué en cas d'absence est l'abbé Armand Lamontagne. C'est le chanoine Alphonse Fortin qui a été élu président de l'Amicale. Les premier et deuxième vice-présidents sont le chanoine Zénon Soucy, curé de Bic, et Me Charles-Alphonse Beaulieu.

### LE TRAVAIL

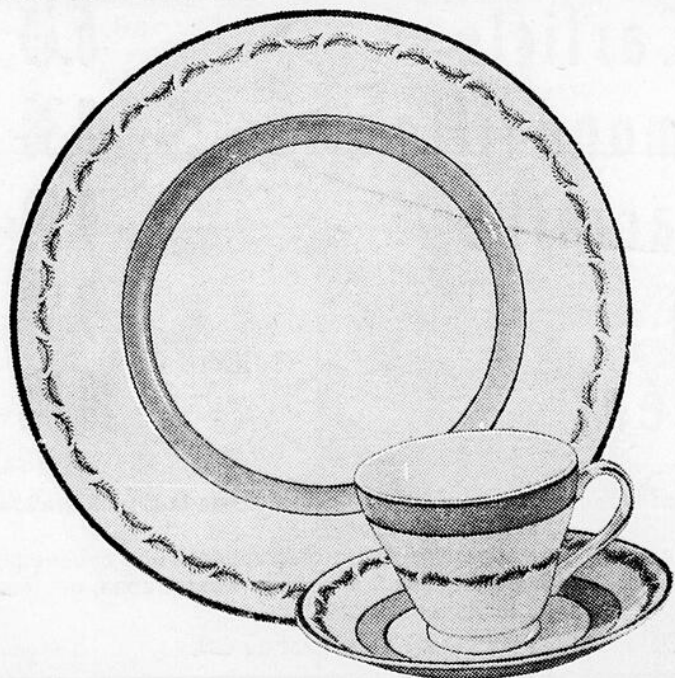
La principale besogne du nouveau conseil de l'Amicale des anciens du Séminaire sera d'aider aux autorités du Séminaire à organiser les fêtes qui se dérouleront à l'occasion du centenaire de l'institution.



## Les maisons de St-Fabien portent leur numéro

St-Fabien a maintenant des numéros civiques aux résidences des maisons du village. On avait obtenu antérieurement que les rues et avenues soient indiquées à chaque angle. Ce printemps on a complété

la rénovation en ce sens en donnant un numéro à chaque résidence afin qu'il soit beaucoup plus facile aux touristes et étrangers de localiser celui qu'il désirent voir.



Vous serez fier de donner ou recevoir  
CE MAGNIFIQUE SET DE VAISSELLE

D'IMPORTATION ANGLAISE  
BANDE BLEUE "OAKWOOD"

"Chinastyle"

BANDE VERTE "GREENWOOD"  
53 MORCEAUX — 8 COUVERTS

49.95

Morceaux en vente à l'unité - Pièces remplaçables - Aussi théière et cafetière

au Bleu de Roi  
ENR.

AUSSI : MAGNIFIQUE CHOIX  
D'AUTRES SERVICES  
DE VAISSELLE

N'oubliez pas que pour vos  
cadeaux de mariés, verreries,  
coutelleries, etc. etc., c'est au  
BLEU DE ROI.

## France Ouellet et Louis Morin champions à l'escrime

France Ouellet et Louis Morin ont été reconnus comme champions à la suite d'un tournoi d'escrime qui fut tenu au gymnase des Loisirs St-Germain de Rimouski lundi soir dernier. Ces deux escrimeurs ont été couronnés après une série de rencontres éliminatoires disputées entre les membres du Club

d'Escrime des Loisirs St-Germain.

Paul Lalancette, professeur d'escrime aux Loisirs St-Germain, avait organisé ce tournoi d'escrime, le premier du genre dans la ville de Rimouski. Voici le résultat de ces compétitions.

**Femmes**  
**Hommes**

Champion 1962 pour la classe novice, Louis Morin; Robert Iza, Florent Vézina, Jacques Côté, Bob Leblanc.

## TENNIS à Mont-Joli ?

Des mesures seront prises par la commission sportive de Mont-Joli pour que la construction d'un court de tennis soit entreprise aussitôt que possible sur le nouveau terrain de jeux de cette ville.

La proposition de M. Elzéar Ouellet, secondée par M. Wilfrid Fiola, est basée sur l'assurance d'obtenir une collaboration appréciable du ministère de la Voirie de même que des agents des Distributeurs Unis, l'organisme qui s'occupe d'administrer le fonds provenant des profits de la vente de la bière dans cette localité.

## St-Robert

**Partie de cartes**

La grande partie de cartes aura lieu les 9 et 10 juin. Le premier prix est un mobilier de cuisine; le deuxième, 3 petites tables de salon; le troisième, une lampe torchère et un cendrier. Ces magnifiques prix de réelle valeur peuvent être admirés dans la vitrine du magasin Albert Michaud Inc. Il va sans dire que beaucoup d'autres prix seront distribués au cours de la soirée.

## Club de Golf Boule Rock



Le premier tournoi de golf a eu lieu à Métis, dimanche, le 27 mai, au Club de Golf Boule Rock Inc. Plusieurs membres du club et plusieurs golfeurs de l'extérieur se sont enregistrés pour ce tournoi, malgré la température plutôt froide. Les gagnants de cette rencontre sont: classe A: Maurice Brisson, d'Amqui; classe B: Fernand

Lamontagne, de Métis; classe C: Gilles Talbot, de Matane. Chez les dames, Mlle Françoise Rousseau. Prix de consolation: Julien Bouchard et Mme Viateur Bélanger. Photo: M. Jean-Louis Pineau, président du club, M. Maurice Brisson, Mlle Françoise Rousseau, M. Fernand Lamontagne. (Photo: B. Roy)

## La joie d'être FORT!



**CESSEZ DE VIVRE À L'ÉCART ...**

vous dit Ben Weider!

Laissez-moi vous prouver, à mes propres dépens, que tout ce que je vous promets est possible. C'est l'occasion de votre vie de profiter de mon offre et de commencer à agir dans votre détermination de devenir un homme FORT. Cela vous assurera une nouvelle confiance en vous-même et l'admiration de tout votre entourage.

Un corps athlétique, harmonieusement musclé, sain et robuste, avec un tour de poitrine développée, des bras et des jambes solides, un ventre plat, bref un corps d'homme fort... ce sont là autant de gages de succès dans la vie.

Je vous révélerai le secret des plus célèbres athlètes au monde que j'ai formés moi-même. C'est cette même méthode que je vous enseignerai à vous aussi.

Pour recevoir votre premier cours GRATUIT, avec mes magazines "Santé et Force" plus circulaires explicatives et instructions, postez-moi de suite le coupon ci-bas avec .25 pour frais d'envoi. C'est une valeur de \$3.00 que vous recevrez GRATIS.



Le célèbre professeur BEN WEIDER, promoteur du culturisme international, qui vous fera connaître la joie d'être un homme fort.

**GRATUIT**

Méthode Weider  
2875 Bates Road, Montréal Dépt W-15

Ci-joint .25 pour frais d'envoi. S.V.P. m'envoyer votre COURS GRATUIT sans aucune obligation pour moi.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

**MESDAMES, ATTENTION!** Vous pouvez gagner ou perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, muscler élégamment vos jambes... bref, embellir votre corps. Envoyez vos nom et adresse avec .25 en indiquant: "POUR DAMES". Vous recevrez avec mon COURS GRATUIT complet mon magazine "Beauté et Santé" plus circulaires et renseignements. Vous vous félicitez de l'avoir demandé!

## AMQUI

**Naissances à l'hôpital N.-D. de l'Espérance**

A M. et Mme Gilbert Lavoie (Louise Ouellet), de St-Alexandre, une fille née le 25 mai.

A M. et Mme Philippe Marquis (Diane Durette), de Ste-Marguerite, un garçon né le 25 mai.

A M. et Mme Damien Pinel (Jeanne d'Arc Dionne), de St-

Léon-le-Grand, une fille née le 25 mai.

A M. et Mme Michel Simard (Andrée Caron), de Val-Brillant, un garçon né le 25 mai.

A M. et Mme Raymond Fournier (Gisèle Lavoie), de Val-Brillant, deux garçons nés le 25 mai.

A M. et Mme Adrien Roy (Eva Martel), d'Amqui, un garçon né le 26 mai.

A M. et Mme Emile Bérubé

(Mariette Savard), d'Amqui, une fille née le 26 mai.

A M. et Mme Jean-Claude Bérubé (Huguette Perreault), d'Amqui, un garçon né le 28 mai.

A M. et Mme Léonard Tremblay (Marcella Michaud), de St-Léon-le-Grand, un garçon né le 28 mai.

A M. et Mme Yvan Barrest (Germaine Thibault), de Ste-Florence, une fille née le 28 mai.

# Nouveaux tarifs économiques

DE RIMOUSKI A :

Mont-Joli	\$ .80
Amqui	2.10
Rivière-du-Loup	2.25
Québec	5.75
New-Carlisle	6.40
Drummondville	8.30
St-Hyacinthe	9.50
Gaspé	9.50
Montréal	10.80

Tous les jours sauf les dimanches et vendredis, la Fête de la Confédération et la Fête du Travail.

Un seul prix de transport, non augmenté par la réservation d'une couchette. Les occupants des voitures-lits n'ont rien à payer pour leurs repas, qui leur sont servis à titre gratuit.

Obtenez tous les détails de l'agent du CN.

## Des orignaux foncent sur des autos 3 blessés

En l'espace d'une vingtaine de minutes, trois personnes furent admises à l'hôpital de Hauterive, mardi dernier, souffrant de blessures découlant d'une collision avec un orignal enragé qui aurait chargé leurs autos et ce dans deux accidents différents.

"Pat" Redmond, résident bien connu de Port-Cartier, eut besoin de pas moins de douze points de suture pour refermer une plaie au cuir chevelu en plus de souffrir de quelques lacerations au visage après qu'un orignal femelle eut décidé de charger sa camionnette près d'Outardes lorsque M. Redmond revenait chez-lui de retour de Québec.

Quelques minutes après son arrivée à l'hôpital, Pat, nous a confié que deux autres hommes furent admis à l'hôpital après qu'un orignal eut renversé leur auto hors de la route qui donne accès au projet de la Manicouagan. L'auto se retrouva dans un lac et ses passagers durent nager pour rejoindre la rive. Après les premiers soins qu'ils reçurent pour leurs blessures mineures ils purent regagner leur demeure.

M. Redmond nous a dit qu'il circulait à une vitesse de quelque 55 milles à l'heure vers les 11 h. 30 du soir quand il aperçut un orignal sur le côté de la route. "Au moment où j'arrivai près de la bête, celle-ci chargea tout à coup mon auto et je n'eus que le temps d'appuyer sur les freins quand l'animal me frappa pour aller s'échouer dans mon pare-brise. Je crois que sa tête et ses épaules brisèrent le pare-brise".

"J'avais toute une allure car mon sang coulait de la longue déchirure que j'avais au cuir chevelu".

"L'orignal est mort pratiquement sur le coup mais donna naissance à son petit, mais celui-ci était déjà mort.

Prenaient place avec moi dans l'auto mon épouse, Mme L. Litkoff ainsi que sa petite fille. Fort heureusement personne d'autre que moi n'eut d'égratignures.

Nous nous dirigeâmes en direction de l'hôpital de Hauterive et c'est là que je rencontrai les deux autres voyageurs blessés. Ils vécurent la même expérience au mille 17 sur la voie d'accès qui conduit au projet Manicouagan lorsqu'un orignal les chargea et renversa leur auto dans un lac en bordure de la route.

Je vais m'informer dès maintenant si j'ai de l'assurance pour les "orignaux" car les dommages s'élèvent dans les \$1,500." (L'Avenir)

## Funérailles de Mlle R. Michaud de Biencourt

Le 15 mai, est décédée, à Biencourt, Mlle Rolande Michaud, âgée de 28 ans. Elle était la fille de M. et Mme Georges Michaud, de Biencourt.

Outre ses parents elle laisse un frère et cinq sœurs: M. Omer Michaud, de St-Honoré, Mmes Armand Beaulieu (Irène), Joseph Beaulieu (Yvette), Philippe Jacques (Marie-Paule), de Biencourt; Léonard Veilleux (Laurette), de Rivière-du-Loup; Alphonse Belzile (Jeanne d'Arc), de Biencourt; ses beaux-frères MM. Armand Beaulieu, Joseph Beaulieu, Alphonse Belzile, Philippe Jacques, de Biencourt, et Léonard Veilleux, de Rivière-du-Loup; sa belle-sœur Mme Omer Michaud, de St-Honoré.

L'office funèbre fut chanté, en l'église de Biencourt, le 18 mai, par M. l'abbé Léon Bélanger.

Portaient la croix et le cer-

cueil: MM. Pierre Chouinard, Alphonse Dionne, Raymond Dionne, Herménégilde Caron et Claude Dubé.

La direction des funérailles

avait été confiée à la Maison Alexandre Morin, de Lac-des-Aigles.

Nos sincères condoléances à la famille.

## S'ASSURER DE Wawanesa

C'est être à la page

# LES TAUX SONT BAS LES PAIEMENTS RENDUS FACILES LES RÉCLAMATIONS PAYÉES RAPIDEMENT

TAUX RÉDUITS qui vous FONT ÉCONOMISER

Nous examinons toutes les catégories de risques et les jugeons selon leur mérite.

DIX MOIS POUR PAYER LA PRIME

C'est un avantage appréciable au budget.

LES RÉCLAMATIONS SONT PAYÉES RAPIDEMENT

Service au bureau même, aucun délai.

NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE

Plus que toute autre compagnie. Service rapide, directement de la compagnie à l'assuré.

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC



## Wawanesa

LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

RIMOUSKI: 18, AVE DE LA CATHEDRALE

Tél. 723-7873 - Ouvert tous les jours jusqu'à 10 h. p.m.; le samedi jusqu'à 6 h. p.m.

BAIE COMEAU: Marc Tremblay, 17 Ave. Couture, Apt. 3 Tél. 584-4828



# Nous mettons à la portée de votre BUDGET

## LE PLUS GRAND CHOIX D'AUTOMOBILES USAGÉES

TOUTES CES AUTOMOBILES PORTENT LA FAMEUSE GARANTIE "GOODWILL"

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE

OUVERT

tous les soirs

jusqu'à 10 heures



NOS VENDEURS:

Richard Beaulieu

Camille Gagné

Jean-Marie Lavoie

Normand Vézina

## A VENDRE

### RESIDENCES

- MAISON, 1 1/2 étage, située rue Ste-Cécile, St-Robert. Très bas prix.
- Magnifique DUPLEX, fini en briques, rue St-Robert.
- BUNGALOW, 2 logements. En plus 2 TERRAINS rue Rouleau peuvent être vendus séparément. Peu de comptant requis.
- MAISON, 2 logements, rue St-Joseph Est
- MAISON 4 logements, rue Notre-Dame ouest. Peu de comptant requis.
- BUNGALOW très moderne, 110, rue Moreau.
- BUNGALOW 6 pièces, avenue de la Cathédrale, très bonnes conditions.
- MAISON sur 1ère rue ouest St-Pie X.
- BUNGALOW très moderne. Fini extérieur briques, sur la 13e Rue. Pelouse et arbustes.
- RESIDENCE 1 1/2 étage complètement remise à neuf. Très bonnes conditions.
- CHALET au Rocher-Blanc, très moderne, 3 chambres, foyer. Complètement meublé.

### POUR COMMERCES

- EDIFICE COMMERCIAL, rue St-Pierre.
- MOTEL, route nationale. Très bonnes conditions pour acheteur sérieux. Comptant minime.
- AUTRE TERRAIN COMMERCIAL à Rimouski-Est (240 x 150)

### TERRAINS

- 1 TERRAIN pour résidence à Sacré-Coeur, 110' x 100'.
- 2 TERRAINS sur la 13e Rue.
- TERRAIN RESIDENTIEL près église du Sacré-Coeur.
- 2 TERRAINS sur la 14e Rue.
- TERRAIN sur la 16e Rue.

## Antoine Pelletier

Courtier en immeubles  
Membre de la Corporation des Courtiers en Immeubles  
1, rue Keable Tél. 723-7059  
C. P. 602 - Rimouski

## PROPRIETES

## A VENDRE

A VENDRE: magasin sur la rue St-Germain, complètement rénové, peut servir de restaurant, grand terrain, centre des affaires. Conditions raisonnables. 340 St-Germain, tél. 723-9091. (1)

A VENDRE: maison 3 logements actuellement occupés et rapportant gros revenu, située dans le centre des affaires, à 23, Ste-Thérèse. S'adresser au tél. 723-2363. (1)

MAISON A VENDRE — S'adresser à Mme Didace Deschênes, St-Fabien. (1)

A VENDRE: pour cause de départ, maison 1 1/2 étage, 8 pièces plus chambre de bain, en bonne condition. S'adresser au tél. 723-7720. (1)

A VENDRE: maison 1 1/2 étage. Tél. 723-7657. (1)

A VENDRE: maison à l'ouest de la ville, 1 1/2 étage, garage, entrée 220, revenu de \$65 par mois, loué jusqu'au 30 avril 1963. S'adresser à A. Simoneau, 139 St-Germain, apt 6, Rimouski. Tél., après 5 heures, 723-9166. (1)

A VENDRE: bungalow 6 pièces plus chambre de bain, système de chauffage central, entrée 220. Libre immédiatement, cause départ. Situé à 112, 15e rue, St-Pie X. Tél. 723-2251 ou 723-8209.

A VENDRE: bungalow moderne, 6 pièces, terrain avec arbres, construction sérieuse, apparence sobre, transport scolaire, taxe très réduite, prix avantageux à débattre, prolongement de l'avenue de la cathédrale, 2 1/2 milles du centre de la ville. Pour visites et rendez-vous, tél. 723-7932.

A VENDRE OU A LOUER: chalet meublé, 4 chambres, eau, électricité, frigidaire, lessiveuse, 2 lits doubles, situé à Pointe-au-Père. Tél. 723-5301 ou 723-3731.

A VENDRE: grand chalet pour grosse famille, situé à la Rivière-Hâtée. S'adresser à Eloi Rioux, tél. 723-6619. (1)

A VENDRE: terre de 3 1/2 x 42 arpents, située à 2 milles du village de Pointe-au-Père, y compris bâtiments, animaux, machinerie, en très bonne condition. Pour cause de départ. S'adresser au tél. 723-2933. (1)

# PETITES ANNONCES

Minimum: 25 mots, .75 — 0.02 le mot additionnel

Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

## PAYABLE AVANT PUBLICATION

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. 723-6528 — 160-B ST-GERMAIN

A VENDRE: maison 2 logements située rue St-Germain, système de chauffage. S'adresser au tél. 723-5820.

MAISON A VENDRE. S'adresser à René Lamoureux, 14 Lévesque, St-Robert, Rimouski. (1)

MAISON A VENDRE — Bungalow 6 pièces plus chambre de bain, système de chauffage, situé à 105, 10e rue; aussi maison de 2 logements, située à 1, Notre-Dame. S'adresser à 105, 10e rue. Tél. 723-7760. (1)

A VENDRE: magasin général avec propriété, situé à St-Charles Garnier, avec garage et entrepôt, grandeur 35 x 40. S'adresser à André-Albert Gagné, St-Charles Garnier, Cté Rimouski. (1)

TERRAIN A LOUER et CHALET A VENDRE: sur le bord d'un lac, au rang St-Léon, à 6 milles de Rimouski. Pour renseignements, s'adresser à M. Albert Morneau, 3e rang, Rimouski. Tél. 723-2801. (1)

A VENDRE: propriété 34 x 48, au centre de la ville, coin St-Jean-Lepage, 3 logements, dont l'un au sous-sol, chauffage central. Terrain 112 x 65, prix avantageux. S'adresser à 26, St-Jean. Tél. 723-2559. (1)

CHALET A VENDRE, A SACRE-COEUR, près de l'hôtel Bellevue, ou à louer à la semaine. S'adresser à 186, Evêché, Rimouski. Tél. 723-7525. (1)

MAISON DE CONSTRUCTION RECENTE, située rue Goulet, à Luceville, à vendre ou à louer, à de très bonnes conditions. S'adresser à Me Albert Goulet, notaire à Rimouski. Tél. 723-3485.

CHALET A VENDRE, situé entre Rimouski et Rocher-Blanc, belle grève, dimensions 17 x 17. Endroit reposant. Tél. 723-5951.

A LOUER OU A VENDRE: maison 8 pièces, située à 224, boul. Sacré-Coeur; entrée 220; aussi chalet neuf à la Rivière-Hâtée, entrée 220. Tél. 736-4532.

A VENDRE: maisons neuves 5, 6 ou 7 pièces avec prêts acceptés par la Société Centrale d'Hypothèque et Logement. S'adresser au tél. 723-6826. (1)

A VENDRE: bungalow neuf, 6 pièces, dans la 3e rue, Rimouski. S'adresser au tél. 723-6376. (1)

A VENDRE: maison située à 66, Dubé. Pour plus de renseignements, s'adresser au tél. 723-8171. (1)

A VENDRE: grande propriété, 11 pièces, centre de la ville, beau terrain fini, pelouse, arbres. Pour rendez-vous, s'adresser au tél. 723-6074. (1)

A VENDRE: bungalow neuf, fini amianté, pour cause de départ, 6 pièces, système de chauffage à l'huile, cave bien finie et garage. 66-A Tessier, Ste-Odile, tél. 723-8960. (1)

CHALET A VENDRE OU A LOUER, construction neuve, 20 x 18, peinture extérieure et intérieur, 50 pieds du lac, truites rouges, source d'eau fraîche, terrain 100 x 50, clôturé, pour cause de santé. Conditions favibles. S'adresser à J. Gravel, 176 St-Pierre, Rimouski. Tél. 723-6226. (1)

A VENDRE: propriété à Mont-Joli-Nord, site résidentiel, terrain, parterre 100 x 100 entouré de beaux arbres, magnifique maison 11 grandes pièces, isolation 100%, sous-sol très sec, 7 pieds, tout en béton, chauffage radiateurs, système à l'huile "Timken" silencieux, économique, électricité 220, etc. Aubaine, demi-prix, moitié comptant. 77, rue Blanchette, C. P. 366, tél. 775-4237. (1)

## Terrains

A VENDRE: terrain 73 x 90. S'adresser au tél. 723-6039. (1A)

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER, résidentiel et commercial. S'adresser au tél. 723-2588.

A VENDRE: terrains 70 x 100, ayant entrées aqueduc et égout, sur le boulevard. S'adresser à Raymond Bouchard, 53 Eglise, Nazareth. Tél. 723-7172. (1A)

SAINTE-LUCE-SUR-MER, terrains de choix à vendre, dimensions diverses, pour hôtel, motel, chalets, etc. Prix .05 du pied carré et plus. Voir MM. Baril. (1A)

A VENDRE: grands terrains situés au Cap-à-l'Original, pour chalets, hôtel, motel. Grand chalet avec grand terrain merveilleusement aménagé sur le bord d'un lac non loin de Rimouski. Convientrait très bien pour un lieu de repos ou colonie de vacances. Lacs privés à proximité de Rimouski. Yacht 18 pieds de longueur avec moteur marin "Chrysler". Téléphone 723-2886.

## AUTOS

A VENDRE: Chevrolet Biscayne 1959, 4 portes, chaufferette, radio, 6 cylindres, 29 milles milles, possibilité échange, excellente condition mécanique, avec garantie. Tél. 723-7932. (2)

## DIVERS

A VENDRE: poêle à bois "Entreprise" bien propre. Tél. 723-2107. (5)

A VENDRE: bicyclette "CCM" pour fille, en bon état. S'adresser au tél. 723-5150. (3)

A VENDRE: beau choix de matelas usagés dans toutes les grandeurs. Au magasin Sylvio Bellavance, 381 St-Germain. Tél. 723-8144. (3)

A VENDRE: chaloupe à moteur 35 forces "Evinrude" à l'état neuf, 1 an d'usage. Prix d'au-baine pour acheteur sérieux. S'adresser au tél. 723-3180. (3)

A VENDRE: poêle combiné à l'huile et électricité, très propre. S'adresser au tél. 723-8552. (3)

A VENDRE: lac, sur terre patente, à 11 milles de la ville de Rimouski, poissonneux, 4 1/4 arpents x 1 1/2, 200 pieds de boisé tout le tour. S'adresser au tél. 723-7076. (3)

A VENDRE: roulotte 17' x 6', en bon ordre, réservoir à eau, avec évier, poêle, fournaise et lumière à gaz propane. Fil posé pour électricité. Tél. 723-5187.

A VENDRE: cause de déménagement, pompe à l'huile, tapis Wilton, valises, lampes, lustre plafond, pharmacie, différents articles de ménage. Prière de ne pas se présenter sans téléphoner à 739-4377, Luceville. (3)

A VENDRE: poêle "Bélanger" avec brûleur à l'huile, réservoir à eau chaude et réservoir à l'huile 150 gallons, le tout en bonne condition à prix d'au-baine. Tél. 723-3783 ou 88, Rouleau, Rimouski. (3)

CULTIVATEURS: A vendre: avoine de semence, catégorie Canada No 1. S'adresser à Louis Pineau, 208 boul. Sacré-Coeur, Rimouski. Tél. 723-2854. (3)

AUBAINE: laveuse "Thor" semi-automatique, très bonne condition. S'adresser à 123, 11e rue. Tél. 723-6910. (3)

A VENDRE: ameublement pour chalet. Bon état. S'adresser au tél. 723-2152. (3)

A VENDRE: appareils de pompe à graisser pour auto; aussi machine pour charger les pneus, presque neufs et à très bas prix. S'adresser au tél. 723-5347. (3)

## A LOUER

A LOUER: chambre et pension, située à 4, Bellavance. S'adresser au tél. 723-6604. (4)

A LOUER: au centre de la ville, chambre meublée, lavabo, entrée privée et permission de cuisiner, à 26, St-Jean. Tél. 723-2559. (4)

A LOUER: 3 appartements de 2 pièces, douche et toilette; aussi chambre et douche. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 723-7444. (4)

A LOUER: 2 logements de 2 pièces, meublés. Libres immédiatement. Tél. 723-6316 ou 723-6591. (4)

A LOUER: appartement meublé à 22, St-Paul, moderne, chauffé et éclairé. Convientrait pour jeunes filles, couple sans enfant ou garçons. S'adresser à 26 St-Paul, Rimouski. Tél. 723-8179.

A LOUER: grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219. (4)

A LOUER: grande chambre, située à 63, St-Pierre, pour monsieur seulement, meublée et chauffée. S'adresser au tél. 723-7271 ou 723-2316. (4)

A LOUER: 2 1/2 pièces chauffées, prélatrs et stores vénitiens fournis, pour garde-malade ou fille de bureau. S'adresser à 125, St-Germain. Tél. 723-7342. (4)

CHAMBRES A LOUER: usage du téléphone et télévision. S'adresser au tél. 723-2588. (4)

A LOUER: 3 grandes chambres, conviendraient pour 2 personnes, filles ou garçons. Usage de la chambre de bain complète, à 17, Lavoie, Rimouski. S'adresser au tél. 723-7433. (4)

A LOUER: chambres situées rue Ste-Marie. S'adresser au tél. 723-8173. (4)

A LOUER: appartements meublés ou non. S'adresser à 59, St-Jean-Baptiste, Rimouski. (4)

A LOUER: 2 chambres dont l'une avec lavabo, endroit tranquille, pour messieurs seulement. S'adresser à 93, Notre-Dame, Rimouski. Tél. 723-5150. (4)

A LOUER: chambre et pension pour hommes ou filles. S'adresser à 62-B, Evêché, Rimouski. Tél. 723-7231. (4)

A LOUER: local pour bureau, situé à 39, St-Pierre, sud du théâtre Cartier. S'adresser au tél. 723-5133. (4)

A LOUER: très grande chambre pour jeune fille seulement, située face au théâtre Cartier. 723-2491.

A LOUER: grandes chambres avec lits jumeaux, situées tout près de l'hôpital. S'adresser au tél. 723-3118. (4)

A LOUER: très grande chambre pour un couple ou deux amis. S'adresser à 94, Cathédrale. Tél. 723-7112. (4)

AUBAINE — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Chérière, 105, St-Germain. Tél. 723-4373.

A LOUER: grand appartement chauffé avec radiateur, meublé, accommodations pour cuisine électrique, douche et sortie privée. S'adresser au tél. 723-7126.

CHAMBRE A LOUER pour personne seule. Bon chez-soi, \$5.00 et \$6.00 par semaine. Permission de cuisiner avec léger surplus. S'adresser à 80-A, Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-5930. (4)

A LOUER: chambre meublée avec système de chauffage. S'adresser à 23, St-Paul. Tél. 723-2134. (4)

A LOUER: 2 pièces plus chambre de bain, chauffées, entrée 220. Libres le 1er juillet, remis à neuf. S'adresser à 55, Notre-Dame, Rimouski. (4)

A LOUER: logement 3 pièces plus chambre de bain. Libre immédiatement. Entrée 220. Convientrait pour jeunes mariés. Entrée privée. Situé à 12-B Tanguy. Tél. 723-7492. (5)

## LOGEMENTS

A LOUER: logement 7 pièces plus chambre de bain, avec foyer, toutes commodités modernes, entrée 220, sècheuse et laveuse, privée, grande cour pour enfants. S'adresser à 109, St-Germain, Rimouski. (5)

CHALET A LOUER: quelques centaines de pieds à l'ouest de la chapelle, moderne, 8 pièces, belle vue. Libre immédiatement. Ernest-G. Fournier, tél. 189-S-11, St-Fabien-sur-Mer. (5)

A LOUER: logement 5 pièces. S'adresser au tél. 723-7521. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain complète, situé à 143, Notre-Dame, Rimouski. S'adresser au tél. 723-7957. (5)

A LOUER: chalets meublés à la Rivière-Hâtée et au Rocher-Blanc. Pour information, s'adresser à Pierre Sirois, Bic. Tél. 736-4389. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, libre le 1er juin. Situé à 62, avenue Michaud. S'adresser à 49 St-René. Tél. 723-2679. (5)

A LOUER: logement 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser à 385 St-Germain. Tél. 723-5243. (5)

A LOUER: 2 logements neufs, 5 pièces, chauffés, très modernes, entrée 220. Pour renseignements, s'adresser au tél. 723-8976. (5)

LOGEMENT MODERNE, 3 pièces, chauffé, votre thermostat, prélatrs et eau chaude fournis. Au centre de Ste-Agnès. Tél. 723-3193. (5)

A LOUER: logement 4 pièces, chauffé, entrée 220, avec solarium, beaucoup de commodités. Libre le 1er juillet. Situé dans Ste-Agnès. S'adresser au tél. 723-8520. (5)

A LOUER: logement chauffé, 4 pièces plus chambre de bain. Libre le 1er août, situé à 43-A St-Joseph. S'adresser à 53-B, St-Joseph. Tél. 723-7190. (5)

## BELLAVANCE INC.

### REPARATION



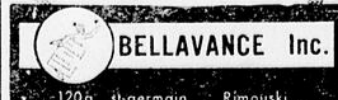
MACHINES:

à écrire  
à additionner  
calculatrices

2 techniciens  
qualifiés

à notre atelier

723-7877



**Petites annonces**

A LOUER: logement 3 pièces, plus chambre de bain, entrée 220, grand solarium, situé à Rimouski-Est. Tél. 723-7494. (5)

A LOUER: chalet meublé, situé à Sacré-Coeur. S'adresser au tél. 723-3520 ou 723-3929. (5)

A LOUER: logement 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220, 2e étage. S'adresser à 186, Evêché, Rimouski. Tél. 723-7525. (5)

A LOUER: logement 3 pièces, meublé. S'adresser à 80, 2e rue, St-Robert. Tél. 723-7721 ou 723-2004. (5)

A LOUER: maison 5 pièces plus chambre de bain, fournaise centrale. Pour de plus amples renseignements, St-Pie X, tél. 723-8240. (5)

A LOUER: chalet meublé, 2 chambres, situé au Rocher-Blanc, location à la saison. S'adresser au tél., le jour 723-5613, le soir 723-2752. (5)

A LOUER: maison 3 pièces plus chambre de bain, située à St-Yves, voisin de l'église. S'adresser à Ls-Jacques Deschênes, rue Eglise, Nazareth. Tél. 723-2041.

A LOUER: chalet 5 pièces, meublé, chauffage au gaz et bois, situé près hôtel Bellevue, Sacré-Coeur. Tél. 723-3930. (5)

A LOUER: logement 5 pièces, moderne, chauffé, 1er étage, accommodations pour laveuse et sècheuse, 1 grande chambre et 1 pièce finies au sous-sol. Libre le 1er juin. S'adresser à 73, Rouleau. (5)

A LOUER: logement 3 pièces, situé à 10, St-Laurent, Rimouski. S'adresser au tél. 723-6375. (5)

A LOUER: petit logement 3 pièces, rue Lasalle, Nazareth. Libre le 1er juin. S'adresser à 8, St-François. Tél. 723-3788. (5)

A LOUER: logement 4 pièces, meublé, chauffé, pour couple ou 3 ou 4 jeunes filles. S'adresser à 351 St-Germain, apt 4. Tél. 723-3811. (5)

A LOUER: chalet 5 pièces, meublé, électricité payée, au bord de l'eau, situé à St-Fabien-sur-Mer. S'adresser au tél. 189-S-12. (5)

A LOUER: logement 5 pièces plus chambre de bain, frigidaire et poêle à gaz et meublé si désiré, eau chaude, prélatris fournis. S'adresser au No 42, Notre-Dame, Rimouski. (5)

A LOUER: logement. S'adresser à 13, rue Notre-Dame ou tél. 723-8897. (5)

A LOUER: logement 5 pièces avec chambre de bain, 3e av. Rimouski-Est. Tél. 723-2350. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220. Libre le 1er juin. S'adresser de 4 à 9 heures p.m. à 723-7064 ou 723-7110. (5)

A LOUER: 2 logements de 4 pièces, chauffés, ultra-modernes. Libres pour le 1er mai. Tél. le jour à 723-6591 ou après 6 p.m., 723-7684. (5)

LOGEMENT A LOUER: 8 pièces, chauffé, plus chambre de bain. S'adresser à J.-A. Couture, 35, rue St-François, Nazareth. Tél. 723-7405. (5)

A LOUER: logement 4 pièces plus chambre de bain complète, moderne, endroit tranquille, bord du fleuve, à Nazareth. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 723-2427. (5)

**ON DEMANDE**

ON DEMANDE BONNE pour ouvrage général, famille de 5 enfants, de Rimouski, références exigées. S'adresser au tél. 723-5378. (6)

A LOUER: à Ste-Blandine. 2 logements 5 pièces chacun, prélatris fournis. Pour renseignements, tél. à Ste-Blandine No 57 ou à Rimouski 723-8969. (5)

A LOUER: logements dont un de 5 pièces pour petit commerce de coiffeur ou coiffeuse, chauffé, eau chaude, entrée 220, câble poêle installé. Tél. le jour 723-8176 et le soir 723-8975. (5)

BONNE DEMANDEE, pour Trois-Rivières. S'adresser au magasin Mary Morgan, tél. 723-7707.

Une Cie d'huile du Texas requiert les services d'un vendeur âgé de 30 ans et plus pour le district de Rimouski.

Nous avons besoin d'un bon homme immédiatement et nous désirons payer les plus hauts salaires. La préférence sera donnée au candidat qui sera âgé de 30 à 50 ans, bilingue, qui pourra voyager toute la semaine durant en automobile et qui fera son travail chez les propriétaires des plus importants centres urbains. Revenu annuel \$12,000.00.

Nos meilleurs hommes dans les autres parties du pays font un revenu annuel de \$12,000.00. Il y a certainement possibilité d'un tel revenu pour un bon homme dans le district de Rimouski. Nous nous occupons de la livraison et de la collection. Nous payons également des avances sur salaire. Adressez donc une lettre personnelle comme suit: L.O. Swallow, pres., Southwestern Petroleum Co., Box 789, Fort Worth 1, Texas. (6)

**VARIETE**

TURCOTTE TELEVISION SERVICE ENR., 117, 13e rue. Réparation radios, TV et accessoires électriques. Tél. 723-4607. (7)

PLOMBIER — Pour tous vos travaux de plomberie et de chauffage en général, adressez-vous avec confiance à Jean Yockell, entrepreneur en plomberie, 22, rue Tessier, Rimouski. Tél. 723-3769. (7)

COUTURIERE — Attention, mesdames, si vous désirez des toilettes faites sur mesure, très bien confectionnées, ainsi que réparations de tous genres, s'adresser au tél. 723-7081. (7)

LA MODE CANADIENNE annonce une grande vente de chapeaux, à 186, Evêché, en face de William Doyle. Mme Louis Gagné. (7)

ATTENTION! ATTENTION! Pour la pose de vos tapis mur à mur et réparations, ainsi que l'installation de tentures et portes accordéons, ouvrage garanti. Adressez-vous en toute confiance à Jean-Yves Ross, 85, 1ère rue, Rimouski. Tél. 723-7683. (7)

HOMMES OU FEMMES, établissez-vous en affaires avec un commerce Watkins. Plein temps ou partiel. Expérience non nécessaire. Ecrire à J. Gauthier, 350, rue St-Roch, Montréal 15, Qué.

**Loi de faillite**

Dans l'affaire de la faillite de: RENE PELLETIER, épicier,

Ste-Anne-des-Monts. Avis est par les présentes donné que René Pelletier, épicier, de Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé, dans la province de Québec, a fait une cession le 24e jour de mai 1962, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 14e jour de juin 1962, à deux heures de l'après-midi, au bureau de J.-Yves Dionne, le séquestre officiel, au Palais de Justice, rue de la Cathédrale, en la ville de Rimouski, dans la province de Québec. Daté de Rimouski, ce 30e jour de mai 1962.

Henri-A. MARTIN, syndic licencié, 160, rue de l'Evêché, RIMOUSKI, P. Q.

**Réparations de fourrures**

MESDAMES ET MESEMOISELLES!

Confiez en toute confiance vos réparations de fourrures de toutes sortes et de tous modèles à une personne diplômée ayant 25 années d'expérience. Venez vous rendre compte de nos prix très modiques. Votre patronage sera grandement apprécié.

M. et Mme SZOKE 69, St-Joseph, Rimouski Tél. 723-8585

**Revue des Cadets de l'Air**

Le 9 juin, à 3 heures de l'après-midi, sur le terrain de l'École Secondaire Langevin, aura lieu la revue de l'Escadrille de

**Le cadet C.-H. Poirier, de Mont-Joli, honoré**

L'inspection du corps de cadets de l'armée de Mont-Joli a eu lieu récemment à l'occasion de la remise de la médaille Strathcona au cadet major Chs-Henri Poirier pour distinction dans les activités de ce corps.

C'est le capitaine Wilbrod Ross, commandant de la compagnie des Fusiliers du St-Laurent de Mont-Joli, qui a fait l'inspection des cadets en compagnie de G. Boucher, du bureau de Québec des cadets de l'armée. Le capitaine-abbé Wilfrid Huard, curé de la paroisse Ste-Bernadette Soubirous, qui a donné son nom au corps de cadets No 2687, a aussi inspecté les cadets.

On remarquait aussi la présence à cette occasion de M. Maurice Lavallé, maire de Mont-Joli; de M. F.-X. Beaulieu, président de la Commission scolaire; du Rév. Rrère Louis-Edmond, s.c., préfet des études, et de MM. Jean-Marie Roussel, instructeur, et Antonio Lévesque, sergent major.

Les noms des cadets choisis pour se rendre au camp de Farnham ont aussi été révélés à la même occasion. En plus du cadet major Charles-Henri Poirier, le cadet capitaine Jean-Denis Desrosiers, le cadet lieutenant Nelson Fournier, les cadets sergents Gérard St-Pierre, Jacques Ouellet et Jacques D'Anjou ont été désignés. Rimouski.

Représentant l'aviation, c'est phées aux meilleurs cadets, le capitaine de groupe E.H.M.

Walsh, CD, commandant de la base de Bagotville, qui fera l'inspection.

Les représentants de la Ligue des Cadets de l'Air du Canada, pour cette inspection, seront M. J. Venis, directeur du Comité provincial, et A. Godin, directeur du Comité national.

Après l'inspection et la revue, le peloton de précision de l'Escadrille donnera une brève démonstration de son savoir-faire.

Le public en général et les parents sont cordialement invités à cette revue qui se terminera par la présentation des tro-

conduire avant trois mois.

**A VENDRE**

EDIFICE COMMERCIAL avec GRAND TERRAIN

situé à 119, St-Jean-Baptiste, Rimouski. Excellent endroit pour station de service ou commerce. S'adresser entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m., à:

Tél. 723-2424

**POUR AIDER LES MISSIONS:**

- AUMONES
- RENTES VIAGERES
- LEGS TESTAMENTAIRES

Adresse:

M. L'ABBE ROBERT MICHAUD Directeur de la Propagation de la Foi Grand Séminaire, Rimouski.

**Société d'Entreprise de Crédit Inc. Institution de prêts hypothécaires**

- Prêts sur maisons résidentielles et de rapport
- Centres d'achats - Motels - Edifices commerciaux
- Terrains - Prêts temporaires de construction
- Achats de portefeuilles - Prêts sur hypothèques existantes

Brochures explicatives à votre disposition

24, Ave. Cathédrale, RIMOUSKI. Tél. 723-9239

MONTREAL — QUEBEC — SHERBROOKE — TROIS-RIVIERES CHICOUTIMI — RIMOUSKI

**Joignez-vous au...**

Corps de Prévôté



Corps des Transmissions



Corps de l'Intendance



**CENTRES DE RECRUTEMENT DE L'ARMÉE**

1048 St-Jean, Québec 139 St-Jean-Baptiste, Rimouski 24 Racine, Chicoutimi

Si vous êtes âgé de 17 à 23 ans, célibataire et apte à l'enrôlement, obtenez AUJOURD'HUI MÊME tous les renseignements sur les carrières que vous offre l'Armée canadienne.

Veillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.

NOM .....

Date de naissance .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .... TÉL. ....

**Funérailles de  
M. A. Roussel**  
du Bic



En l'église Ste-Cécile, du Bic, le mercredi 30 mai, au milieu d'une belle assistance de parents et d'amis, ont eu lieu les funérailles de M. Arthur Roussel, ex-employé du Canadien National, décédé le 27, à l'âge de 79 ans.

Outre son épouse, née Rose-de-Lima Santerre, il laisse ses enfants Mme Alfred Dubé (Yvonne), de Coaticook; Mme Georges Dupéré (Marie), de Drummondville; MM. Louis-Philippe, Gérard, Joseph, du Bic; Arthur et Léopold, de Coaticook; Jean-Noël, de Drummondville; une soeur, Mme Olivier Hébert (Herménie), de Coaticook; ses gendres et brus, MM. Alfred Dubé, Jacques Dupéré, Mme Arthur (Lina Vaillancourt), Mme Louis-Philippe (Yvette Gagné), Mme Gérard (Marcelle Jutras), Mme Joseph (Dorilda Gagné), Mme Léopold (Chantal Bernier), Mme Jean-Noël (Noëlla Dubois); ses beaux-frères et belles-soeur M. et Mme Joseph Santerre, M. Olivier Hébert.

Il laisse aussi 48 petits-enfants et quelques arrière-petits-enfants. Fervent chrétien, bon citoyen, il sera regretté par tous ceux qui l'ont connu.

C'est M. le chanoine Z. Soucy, curé, qui présida à la levée du corps et qui officia à la messe des funérailles, assisté de M. l'abbé Adrien Tremblay, de l'Institut de Technologie, vicaire dominical, et de M. l'abbé Gérard Lahaye, vicaire, du Bic.

La croix, qui précédait le cortège funèbre, était portée par un petit-fils du défunt, M. An-

dré Roussel; portaient le cercueil, MM. Onésime Gagnon, J.-Romuald Bérubé, Philius Fournier, Adélaré Michaud, Louis Blais, Henri Côté, tous employés du Canadien National.

Le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur était porté par M. Pierre Morin.

M. l'abbé Edouard Courcy, ancien vicaire et aumônier de l'Institut Mgr Courchesne, assistait au choeur.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympa-

thies; nous nous joignons à eux pour lui offrir nos sincères condoléances.

L'inhumation, sous la con-

duite de la Maison Bissonnette & Frère, représentée par M. Alphonse Chénard, du Bic, eut lieu au cimetière paroissial.

**LA BIBLE VOUS PARLE**  
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible  
Je ne suis pas venu appeler les justes, mais les pécheurs.  
(Mt 9, 13)

**CARRIERES-ECOLES  
ORFEVRE, BARBIER,  
COIFFEUSE, COIFFEUR**  
Incluant enseignement par  
**PROJECTEUR SUR ECRAN**  
Bénéfices assurance-chômage  
durant le cours, si éligible

**Trans-Canada  
Beauty  
Industries, Ltd.**  
Moncton, N. B.  
Passage-retour au-delà de  
300 milles remboursé

**ARGENT A PRETER**

**EN PREMIERE ET DEUXIEME  
HYPOTHEQUE**

- **Aucun frais d'inspection à payer**
- **Vous recevrez le montant que vous demandez**

**Consultez**

**FERNAND HEPPELL**

ST-ANACLET — Tél. : 723-2815

**VOUS BATISSEZ! VOUS RENOVEZ!**

**SAVEZ-VOUS que VOUS pouvez connaître les normes  
dont vous aurez besoin pour votre système électrique, votre éclairage?**

**METTEZ  
VOTRE  
INTÉRIEUR  
EN  
LUMIÈRE**

*VIVEZ MIEUX en conditionnant  
l'éclairage de votre maison*  
(Nouvelle édition française, avec lexique de termes  
techniques)

**TELEPHONEZ ou ECRIVEZ à nos bureaux  
pour obtenir gratuitement deux brochures qui vous  
renseigneront sur les normes d'une maison-médaille;  
comment éclairer et combien d'éclairage vous avez besoin.**

**HOUSEPOWER**  
LIGUE  
ÉLECTRIQUE  
DE QUÉBEC

**normes de  
maisons médaille**

- 1 PANNEAU DE DISTRIBUTION "HOUSEPOWER"
- 2 CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE MANUFACTURÉ INSTALLÉ
- 3 CÂBLE DE RACCORDEMENT POUR POÊLE ÉLECTRIQUE.

cuisine	Lumière au plafond avec interrupteur Lumière au-dessus de l'évier Deux (?) prises de courant près de la table de travail (circuit séparé) Deux (?) prises de courant supplémentaires
entrées	Lumière avec interrupteur
portiques passages	Lumière contrôlée Lumière avec interrupteur et prise de courant
salon	Cinq prises de courant dont une contrôlée par un interrupteur
salle à manger	Lumière, contrôlée par un interrupteur Deux prises de courant
chambres à coucher	Une lumière, contrôlée par un interrupteur Trois prises de courant
salle de bains	Lumière au plafond et pour miroir
escaliers	Lumière contrôlée
sous-sol	Quatre lumières au plafond dont une contrôlée Une prise de courant
extérieur de la maison	Une prise de courant à l'épreuve des intempéries

"Médaille" symbole d'excellence en électricité

ENGLISH OVER

**La Compagnie de Pouvoir  
du Bas St-Laurent**



"Les Gamins de la Gamme", de l'Université du Sacré-Coeur, de Bathurst, qui présenteront un concert aux Loisirs St-Germain, de Rimouski, le jeudi 7 juin, à 8 h. 30 p.m.

### L'Harmonie du Séminaire, à Causapsal

Le 23 mai, la municipalité de Causapsal accueillait l'Harmonie du Séminaire de Rimouski. Une parade a précédé le concert, sur le parcours de la rue principale du village, avec le concours des membres de la Brigade Ambulancière St-Jean et de la Sûreté provinciale.

Une foule d'admirateurs les ont accueillis et se sont rendus entendre le concert à la salle paroissiale. L'Harmonie, sous la direction de M. l'abbé Charles Morin, s'attira de chauds applaudissements.

Notre jeune fanfare de Causapsal, dirigée par M. l'abbé Léonard Parent, y exécuta éga-

lement quelques pièces choisies. M. le Dr Réal Lavoie, de Causapsal, le grand responsable de la naissance de notre fanfare, a fait les présentations et remerciements.

Un délicieux goûter servi aux musiciens, gracieuseté de M. le curé Omer D'Amours, a terminé la soirée.

### Récital d'orgue à N.-D.-du-Lac

Dimanche, le 10 juin, un grand récital d'orgue sera offert en l'église de Notre-Dame-du-Lac, par M. l'abbé Antoine Bouchard, du collège de La Pocatière.

M. l'abbé Bouchard est, actuellement, professeur de piano et d'orgue et de la méthode Ward au collège de La Pocatière et de chant choral à l'École de Musique de l'Université La-

val. Il est le titulaire des orgues du collège de La Pocatière.

Toute la population de Notre-Dame-du-Lac et des environs est invitée à venir l'entendre, dimanche le 10 juin, à 8 heures p.m.

Ce récital est sous les auspices des élèves du Séminaire Social de Notre-Dame-du-Lac.

### Visite de Mgr l'Archevêque à N.-D.-du-Lac

Les 2 et 3 juin, les paroissiens de Notre-Dame-du-Lac avaient le grand bonheur de recevoir Son Ex. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque du diocèse de Rimouski.

Escorté par des membres de la Brigade Ambulancière St-Jean, Son Excellence fit son entrée dans l'église paroissiale accompagné de M. l'abbé Fortunat Blanchet, curé, de MM. les abbés Maurice Gagnon, vicaire; Dominique Grenier, aumônier de l'hôpital, et J.-Charles Pelletier, aumônier du couvent, ainsi que des prêtres qui l'accompagnent dans ses visites, MM. les abbés Pierre Bélanger, Lucien Rioux, Gilles Roy et ctave Lavoie, cérémoniaire. On remarquait également les Rév. Frères Ouellet, April et Dugas, c.s.v.

Suivaient, 302 enfants à qui Son Excellence conféra, immédiatement après une courte allocution, le sacrement de confirmation. MM. Dominique Côté et Georges Leclerc, marguilliers, et leurs épouses représentaient les parrains et marraines de ces enfants.

Au cours de sa visite à Notre-Dame, Son Ex. Mgr Parent

rencontra personnellement les marguilliers ainsi que les membres de la Commission scolaire et le personnel enseignant laïque. Par ailleurs, des assemblées furent tenues par les prêtres qui accompagnaient Mgr Parent et auxquelles avaient été invités tous les dirigeants des différentes organisations de la paroisse.

### Triduum du Tiers-Ordre

Visite canonique annuelle. Le dimanche 10 juin, à 7 h. 30, s'ouvrira le triduum à l'occasion de la visite canonique d'un rév. p.re Capucin.

Les tertiaires convoqués sont priés d'y assister à moins d'une raison majeure; en ce dernier cas, on n'est prié de bien vouloir avvertir la direction.

Tous ceux qui désirent participer à ce triduum sont aussi invités et s'il y en avait qui désirent faire partie de la Fraternité St-Germain, ils seraient les bienvenus; ils peuvent donner leur nom à la présidente ou à la secrétaire. Hommes, dames, demoiselles et jeunes gens sont admis.

Tél. 723-9090 ou 723-7381.

LA BIBLE VOUS PARLE  
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible  
Vous ne pouvez servir Dieu et l'argent.

(Mt 6, 24)

## LA MAISON CLAUDE OUELLET INC.

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

- TOUJOURS LA MEME
- TOUJOURS PROGRESSIVE
- TOUJOURS PRETE A REPENDRE A VOTRE APPEL.

AMBULANCE A VOTRE SERVICE JOUR ET NUIT

Téléphone : 723-3325

3 Foyers Funéraires  
20 AVENUE ROULEAU  
9 ST-JEAN-BAPTISTE  
ET ST-FABIEN

SERVICE D'OXYGENE A DOMICILE



CLAUDE OUELLET

# OFFRE SPECIALE DE JUIN

chez votre dépositaire DODGE - VALIANT - Camions DODGE - SIMCA

## Ruest & Arsenault Auto Ltée

"OU LE MEILLEUR COUTE MOINS CHER"

# GRATIS

# UN RADIO

AVEC L'ACHAT D'UNE

# DODGE

modèle 1962

POUR LE MOIS DE JUIN SEULEMENT

AUSSI :

## 20 véhicules

usagés reconditionnés  
à neuf et portant la  
fameuse garantie

"DEPENDABLE"

de Chrysler



Venez vous rendre compte de la grande valeur de nos voitures

Les meilleurs achats se font chez

# RUEST & ARSENAULT AUTO LTEE

519, boulevard Jessop

RIMOUSKI

Téléphone 723-9281


# EXTRA!

## Faites de GROSSES ECONOMIES



**pour vos vacances**  
 EN PROFITANT DE LA GRANDE VENTE PRE-ETE  
 QUI SE TIENT DANS TOUS LES RAYONS

chez  
**ALBERT**



**MICHAUD**  
 INC

# EXTRA!



### Fruits et légumes

<b>BOEUF</b>	A ROTIR 2 LB ET PLUS	Lb	<b>.39</b>
<b>BACON</b>	"LEGRADE" PAQUET 1/2 LB		<b>.39</b>
<b>GIGOT BOEUF</b>		Lb	<b>.29</b>
<b>LARD</b>	salé	Lb	<b>.20</b>

<b>SOUPE</b>	
Poulet et nouilles	
"Country Good"	
<b>3</b> Pqts	<b>.25</b>
<b>BEURRE</b>	
DE PEANUT	
"McLarens"	

<b>FRAISES</b>	
FRAICHES	
"CALIFORNIE"	
Chopine	<b>.29</b>

<b>ORANGES</b>	
"SUNKIST"	
POUR LES JUS	
2 Dz.	<b>.59</b>

**LARD** salé Lb **.29**  
 ENTRELARDE

**SAUCISSE** FRAICHE Lb **.39**  
 Fabriquée à notre charcuterie

**SAUCISSE** FUMEE Pqt **.43**  
 "SWIFT" 1 lb

VOYEZ TOUT L'ASSORTIMENT DE VIANDE DE PREMIER CHOIX  
 QUE NOUS VOUS OFFRONS

"McLarens"  
 Pot 16 oz. **.39**

**POIRES**  
 A DESSERT

"Mont-Royal"  
 QUALITE DE CHOIX

**3** Boîtes 20 oz. **.69**

**FEVES**  
 JAUNES  
 Floride No 1

Sac 1 lb **.35**

**BLE D'INDE**  
 SUR EPIS  
 FLORIDE NUMERO 1  
 TRES TENDRE

**5** épis **.39**

**UNE VISITE AUX AUTRES RAYONS VOUS FERA ECONOMISER**

**POULET** Paragon  
 AVEC ABATTIS  
 EXCELLENT POUR RAGOUT

**2** BOITES 15 OZ. **.55**

**BISCUITS**  
 au chocolat "Lido"  
 "TIT-COQ"

**2** BOITES 30 BISCUITS **.75**

**CIRE** "CLAIR"  
 de Johnson

32 ONCES 64 ONCES

**1.19 2.19**

**BREEZE**  
 BLANC

FORMAT GEANT **1.39**

**CREME** A FOUETTER  
 "Lucky Whip"

**2** POUR **.55**

**A J A X**

FORMAT REGULIER **2** POUR **.41**

FORMAT GEANT **2** POUR **.57**



GRATUITEMENT A VOTRE DISPOSITION

**Vaste terrain de stationnement entièrement pavé**

# 536 donneurs de sang à Rimouski



D'après le président de la Campagne des Donneurs de Sang, le Dr Maurice Côté, la récente campagne a été un bon succès. Ci-dessus, on voit 2 des 536 donneurs qui se sont présentés.

Excepté de très rares cas, l'hôpital ne réclamera aucun don de sang, jusqu'à la prochaine campagne fixée en novembre. Deux sollicitations de ce genre se feront chaque année.

## St-Robert

### BAPTEMES DE MAI

13. Joseph-Jacques-Alain, enfant de M. et Mme Jacques Fournier (Lina Vignola). Parrain et marraine, M. Charles Fournier, grand-père; marraine, Murielle Fournier, tante.

18. Marie-Hélène-Sylvie, enfant de M. et Mme Lorenzo Dubé (Denise Vézina). Parrain et marraine, M. et Mme André-Albert Vézina, grands-parents.

20. Marie-Rose-Diane, enfant de M. et Mme Jean-Paul Bellavance (Monique Gosselin). Parrain et marraine, M. et Mme Hector Bellavance, grands-parents.

20 mai. Joseph-Benoît, enfant de M. et Mme Viateur Sirois (Florence Poirier). Parrain et marraine, M. et Mme Michel Sirois, oncle et tante.

2. Marie-Christine-Michèle, enfant de M. et Mme Wilfrid

Dubé (Micheline Viens). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Cloutier, oncle et tante.

26. Joseph-Dany, enfant de M. et Mme Paul-Emile Duchesne (Murielle Tudeau). Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Eugène Dumais, oncle et tante.

27. Marie-Guyline-Line, enfant de M. et Mme Fernando Lamarre (Jeannette Proulx). Parrain et marraine, M. et Mme Jérémie Proulx, oncle et tante, remplacés par M. et Mme André Proulx.

27. Joseph-Serge, enfant de M. et Mme Lionel Caron (Nicole Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Caron, grands-parents.

27. Joseph-Camille-Daniel, enfant de M. et Mme Camille Lamoureux (Yvette Rousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Roland Gagné, oncle et tante.

27. Joseph-Claude-Michel, enfant de M. et Mme Jean-Yves

Gagné (Jacqueline Rousseau). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Yves Lavoie, oncle et tante.

### Cours de chapellerie

Cours de chapellerie, à St-Yves. Inscription, le 4 juin.

### Heure d'adoration

Heure d'adoration des ligueurs, le dimanche 10 juin.

### Heures des messes

Dimanches d'été: 6 h., 7 h.,

## DECES

### M. Arthur Roussel

A Ste-Cécile du Bic, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Arthur Roussel, époux de dame Rose-de-Lima Santerre. Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 30 mai. Il était le père de M. Gérard Roussel, gérant de l'Union Régionale des Caisses Populaires diocésaines.

### M. le curé Hermel Dubé

En Louisiane, le 27 mai, à l'âge de 58 ans et 7 mois, est décédé M. l'abbé Hermel Dubé, originaire de Trois-Pistoles. Les funérailles ont eu lieu à Trois-Pistoles.

### M. Philippe Plante

A Ste-Florence, est décédé M. Philippe Plante, époux de dame Marie Bérard. Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 1er juin, à Ste-Florence.

### M. Albert Lemieux

A Causapsca, à l'âge de 69 ans et 7 mois, est décédé M. Albert Lemieux, époux de feu Eva Bergeron. Les funérailles ont eu lieu à Causapsca, la semaine dernière.

## CED St-Robert

Le mardi 12 juin, aura lieu, à 8 heures, à la salle paroissiale St-Robert Bellarmin, la réunion mensuelle du CED de l'endroit.

Il y aura les élections annuelles de l'exécutif pour la prochaine année. Mlle Françoi-ses Forrest, esthéticienne, répondra aux questions que lts dames et demoiselles auront voulu préparer concernant le soin et l'hygiène et l'entretien de la peau.

Mlle Ginette Ouellet, artiste invitée, chantera quelques pièces de son répertoire.

Les dames doivent se faire un devoir d'être présentes à cette réunion importante, la dernière avant les vacances.

## A VENDRE

### MANTEAU DE FOURRURE

imitation de mouton de Perse et collet de vison. Très bas prix, par compagnie d'assurance.

TEL. 723-7865

## AUTOMOBILES USAGEES

### Vente

### abandon des affaires

### A SACRIFIER :

- RAMBLER 1960 — RAMBLER 1961 —
- PEUGEOT 1959 — RAMBLER 1958 —
- FORD 1955 — CHEVROLET 1956 —
- BUICK 1952 — DODGE 1947 —
- DE SOTO 1952 — DODGE 1952 (7 passagers)
- FORD 1951 — HENRY J 1953
- 3 PICKUP et 2 CAMIONS, 3 et 4 tonnes

Aucune offre raisonnable ne sera refusée

AUSSI LOT DE PNEUS A SACRIFIER DE DIFFERENTES GRANDEURS

## NAP. JEAN AUTOMOBILES

LIMITEE

562. ST-GERMAIN EST — TEL. 723-3358



COUDRE DEVIENT

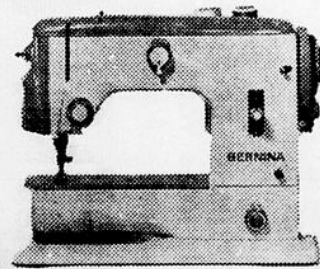
UN PLAISIR

AVEC

LA "BERNINA"

A "MANIEMENT SIMPLE"

Pour la première fois au Canada, BERNINA présente LA MACHINE A COUDRE à maniemnt réduit à sa plus simple expression, LA BERNINA 600 à bras libre tellement pratique. LA BERNINA 600 coud et brode avec 2 ou 2 aiguilles, fait les sujets ajourés, les boutonnières, coud les boutons, fait la broderie circulaire. Elle possède un mécanisme automatique pour reprendre même les bas de laine... et ceci à un prix imbattable. SEULE BERNINA peut vous procurer ces avantages AVEC UNE GARANTIE A VIE.



# BERNINA

Demandez une démonstration sans aucun engagement de votre part au SEUL VENDEUR "BERNINA" AUTORISÉ DE LA REGION

**BERNINA RIMOUSKI ENR.**

VENTE et SERVICE

28 St-Joseph RIMOUSKI Tél. 723-7052

## Croix de Jérusalem au fondateur du scoutisme à Mont-Joli, le P. Allie

Le fondateur du mouvement scout à Mont-Joli, le Rév. Père Emile Allie, o.m.i., a été décoré de la Croix de Jérusalem, à l'issue du banquet du 20e anniversaire de fondation de ce mouvement en cette ville.

Devant quelque 200 invités, M. Richard Marmen, chef du groupe scout de Mont-Joli et commissaire diocésain à la branche route, a remis la haute décoration au Père Allie "en reconnaissance des grands services rendus au mouvement scout en général, et aux scouts de Mont-Joli en particulier".

En plus du Père Allie, on remarquait parmi les invités d'honneur, Mgr Eudore Desbiens, vicaire général, représentant de l'Archevêque de Ri-

mouski, le Dr Raymond Laval-lée, maire de Mont-Joli, les abbés Calixte Beaupré et Wilfrid Huard, respectivement curés des paroisses Notre-Dame de Lourdes et Ste-Bernadette Soubirous, M. Albert-T. Viel, commissaire diocésain, de Cabano, M. l'abbé Louis-Georges Lamontagne, aumônier diocésain, de Rimouski. Le premier chef du groupe scout de Mont-Joli, M. J.-Albert Côté, était également du souper, de même que le chef actuel, M. Jean Bélanger, et l'aumônier, le Rév. Père Claude Morency, o.m.i.

Les scouts avaient été l'objet d'une réception civique à l'hôtel de ville de Mont-Joli avant le banquet.

## Mont-Joli

### NAISSANCES

à l'hôpital N.-D. du Rosaire  
Mois de mai

1. Marie, fille de M. et Mme J.-Paul Lévesque (Thérèse Lepage), de La Rédemption.
1. Carmen, fille de M. et Mme Fernand Dubé (Yvette Larrière), de St-Gabriel.
3. Harry, fils de M. et Mme Fernand Cassista (Rita Joseph), de Price.
4. Joseph, fils de M. et Mme Raymond St-Pierre (Jacqueline Fraser), de St-Noël.
5. Alain-Rémi, fils de M. et Mme Adrien Beaulieu (Marie-Rose Rouleau), de Sayabec.
5. Guy, fils de M. et Mme Raphaël Roussel (Dolorès Richard), de Mont-Joli.
5. Michel, fils de M. et Mme Robert Pelletier (Thérèse Roy), de Luceville.
6. Sarah, fille de M. et Mme Jean-Louis Charest (Denise Voyer), de Mont-Joli.
6. Michel, fils de M. et Mme Roger Lévesque (Laura Bouchard), de La Rédemption.
7. Sylvie-Anne, fille de M. et Mme Jean-Marie Beaulieu (Dolorès Parent), de Ste-Angèle.
8. Manon, fille de M. et Mme David Rioux (Simone Beaulieu), de Ste-Angèle.

10. Jean-Marc, fils de M. et Mme Roger Bouillon (Ghislaine Rouleau), de Mont-Joli.

11. Brigitte, fille de M. et Mme J.-Marc Roy (Anita Sergerie), de St-Octave.

13. Roch, fils de M. et Mme J.-Paul Lévesque (Raymonde Barbeau), de Mont-Joli.

14. Suzanne, fille de M. et Mme Alcide Michaud (Thérèse Jean), de Price.

14. Johanne, fille de M. et Mme Bertrand Gladu (Renée Lepage), de Mont-Joli.

14. Marie, fille de M. et Mme Maurice Thériault (J.-Berthe Paradis), de St-Octave.

14. Sylvie, fille de M. et Mme Gilbert Beaulieu (Marguerite Paradis), de Mont-Joli.

15. Joseph, fils de M. et Mme Marius Paradis (M.-Paule Litalien), de Padoue.

15. Guylaine, fille de M. et Mme Raoul Dubé (Yolande Bérubé), de St-Damase.

18. Daniel, fils de M. et Mme Alfred Brochu (Yolande Bourdages), de Les Boules.

19. Yves, fils de M. et Mme Jean-Yves Bérubé (Marcelle Desrosiers), de Mont-Joli.

20. Lison, fille de M. et Mme Donald Dubé (Jeannine Thériault), de St-Damase.

20. Jacques, fils de M. et Mme Réginald Thériault (Ginette Vaillancourt), de Sayabec.

21. Mario, fils de M. et Mme

Mercredi, le 6 juin 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 27

Jean-Marie Soucy (Béatrice Migneault), de Sayabec.

21. Brigitte, fille de M. et Mme Gilles Bouchard (Mariette Landry), de Mont-Joli.

22. Maureen, fille de M. et Mme Richard Lévesque (Pâquerette Anctil), de Ste-Angèle.

24. Yves-Daniel, fils de M. et Mme J.-Marie Caron (Hilda Corriveau), de St-Joseph.

24. Linda, fille de M. et Mme Wilfrid Proulx (Thérèse Rioux), de St-Charles Garnier.

24. Lucie, fille de M. et Mme Donald Falardeau (Claudette Cassista), de Mont-Joli.

24. Serge-Henri, fils de M. et Mme Armand Deschênes (Hélène Breton), de Mont-Joli.

25. Langis-Noël, fils de M. et Mme François Bernier (Ida Cloutier), de Ste-Angèle.

26. Richard, fils de M. et Mme Philippe Carrier (M.-Ange Morissette), de La Rédemption.

26. Line, fille de M. et Mme Gaston Belzile (Huguette Boutin), de Ste-Jeanne d'Arc.

27. Danielle, fille de M. et Mme Marien Proulx (Agathe Boucher), de St-Charles Garnier.

27. Gilles, fils de M. et Mme Bernard Bourgoin (Angéline Bernier), de Price.

27. Sylvie, fille de M. et Mme Maurice Corriveau (Bertha

Ross), de Mont-Joli.

27. Simon, fils de M. et Mme Marc Turcotte (Huguette Dubé), de Price.

27. Lucie et Suzie, filles de M. et Mme Raymond Roy (Jacqueline Thibault), de St-Octave.

28. Guylaine, fille de M. et Mme Alfred Rioux (Gisèle St-Jean), de St-Damase.

29. Françoise, fille de M. et Mme Léo Bérubé (Jeannine Poirier), de St-Joseph.

## NOUVEAU MAGASIN

Qualité et prix avantageux dans les

TISSUS A LA VERGE ET COUPONS

Soies, lainages, dentelles, toile arnel, cotons importés, tissus à rideaux. Aussi cuvette et reps valeur jusqu'à \$3.98, réduit à \$1.98 et \$2.59 la verge, 54 pouces largeur.

Venez en toute confiance

G. B. TEXTILE

374 St-Germain - Rimouski

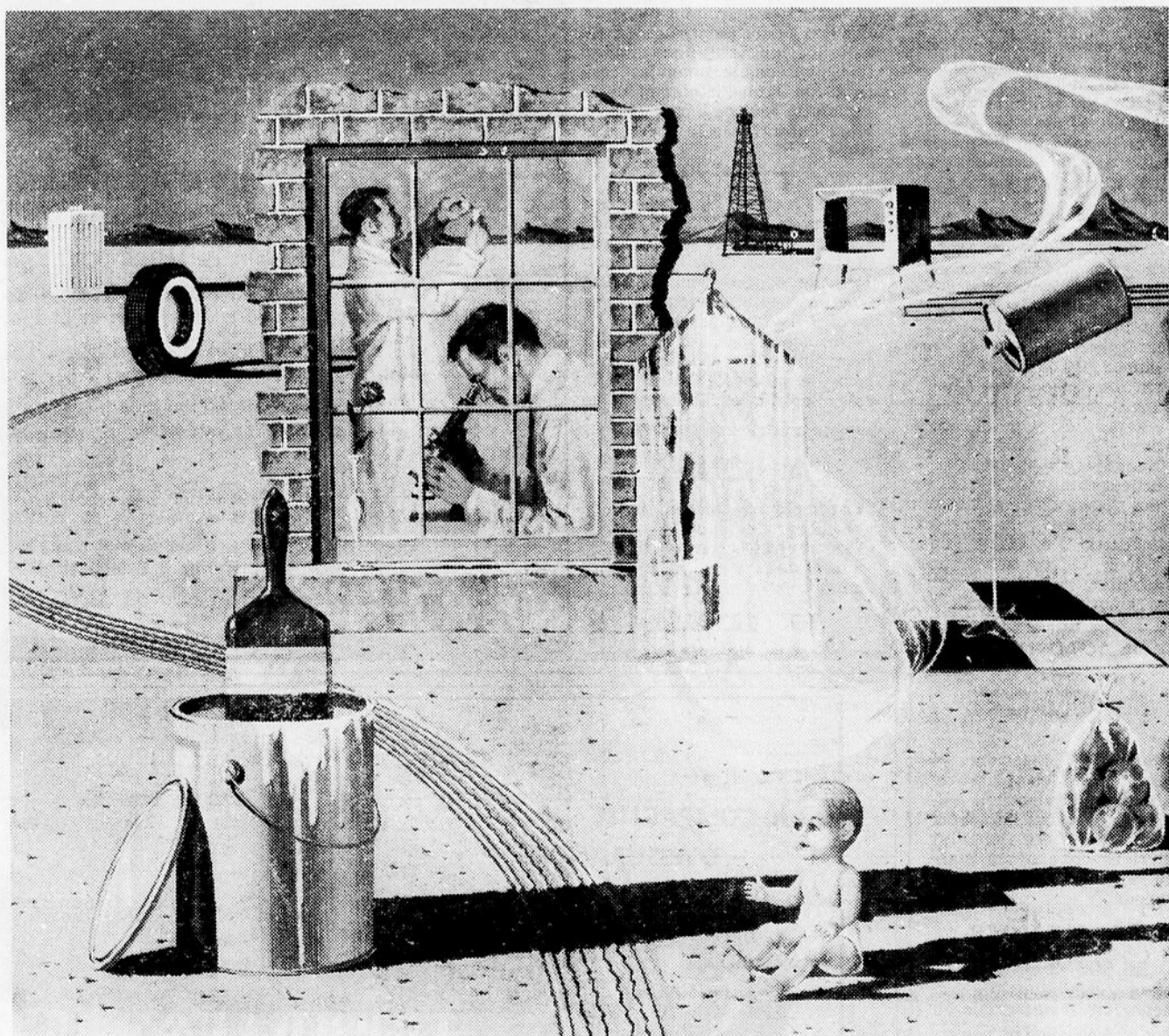
## 90% des travaux de recherche de toute l'industrie pétrolière au Canada

sont faits par l'Imperial Oil

Dans les laboratoires de l'Imperial Oil à Sarnia, Ontario, plus de 200 hommes de science et techniciens s'appliquent à perfectionner les produits pétroliers actuels et à mettre au point des produits nouveaux. Leurs recherches portent sur de nombreux domaines... depuis les gazolines jusqu'aux

détergents ménagers. A Calgary, dans les laboratoires de l'Imperial Oil, 130 autres savants et techniciens cherchent des moyens de découvrir et d'extraire plus de pétrole brut et de gaz naturel. L'Imperial Oil effectue plus de travaux de recherche que toutes les autres entreprises pétrolières canadiennes réunies.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL



Où que vous tourniez les yeux aujourd'hui, vous voyez partout des objets tirés du pétrole. Les produits chimiques dérivés du pétrole sont à l'origine de centaines d'articles qui vont du jouet en plastique au pneu d'automobile. A l'Imperial Oil, les chimistes et les techniciens de la recherche travaillent sans relâche à la mise au point de nouveaux produits chimiques qui faciliteront ou agrémenteront la vie des Canadiens.

Consultez le  
REPRÉSENTANT  
MERIT



G. Louis Mimeault

POUR UNE  
ASSURANCE-AUTOMOBILE  
OU UNE  
ASSURANCE-FEU

synonyme

d'ECONOMIE  
ET DE

SERVICE

Composez

723-9233

ou écrivez à



166 ouest, rue St-Germain

70 SUCCURSALES PAR TOUT LE CANADA

## Choix des carrières à l'École Secondaire Langevin, de Rimouski

Le samedi 26 mai, sous la présidence conjointe de Mgr J.-E. Desbiens, p.a., v.g., et de Me Alphonse Chassé, président de la Commission Scolaire de la ville, avait lieu la soirée dite des finissants et la prise des rubans à l'École Secondaire Langevin, de Rimouski.

Parmi les autres invités d'honneur, mentionnons Mgr D.-A. Michaud, p.d.; M. l'abbé Raoul Roy, curé de St-Pie X; M. l'abbé Paul-Émile Paré, directeur spirituel de l'École; MM. les commissaires Ls-Ph. Laliberté et Irénée Gendreau; le Rév. Frère Georges, provincial des Frères du Sacré-Coeur; M. Lucien Parent, i.e.; le Rév. Frère Ls-Philippe, s.c., directeur de l'École Secondaire; le Rév. Frère Marois, dir. c.s.v.; le Rév. Frère Jean-Maurice, s.c., dir.; le Rév. Frère Louis-Roger, s.c., dir.; le Rév. Frère Charles-André, s.c., dir.; M. et Mme Gérard Boutet, prés. de l'Association Parents-Maitres; M. André Dechamplain, président de l'Amicale Sacré-Coeur; M. J.-C. Lebel, gérant de la Banque Canadienne Nationale, et 500 parents des étudiants venus applaudir aux succès et au bon travail de leurs fils.

### Partie récréative

M. Jean Bernier avait bien voulu accepter de chanter "Hymne au printemps" et "Le p'tit bonheur", de Félix Leclerc. Il fut bien applaudi pour son beau succès.

### PRISE DES RUBANS

A la Faculté des Sciences de l'Université Laval: MM. Pierre Bilodeau, Réal Charest, Yvon Dubé, Carol Duchesne, Rodrigue Jean, Gilles Michaud, Mario Morais, Denis Pelletier, Serge Roy, Carol Slater.

A l'École Polytechnique de Montréal: M. Marc-Maurice D'Amours.

A la Faculté de Commerce de l'Université de Montréal: M. Jean-Marc St-Louis.

Au Collège Militaire St-Jean: M. Robert Sirois.

A la Faculté de Pédagogie à l'Université de Sherbrooke: M. André-Albert Laviolette.

### PRIX SPECIAUX

M. Carol Duchesne s'est vu attribuer le prix d'excellence, la Médaille du Lieutenant-Gouverneur et le prix de la Société Mathématique du Canada.

M. Robert Sirois, le prix d'honneur \$10.00 offert par les Frères du Sacré-Coeur (conduite, application et succès scolaires). Représentant de l'École au Festival de Stratford au cours des vacances prochaines.

Plusieurs autres élèves ont eu des promotions et se sont aussi mérités des prix pour leur application. En 11e année, vingt-deux élèves ont terminé la section sciences-mathématiques; cinquante-quatre, la sec-

tion sciences-lettres; vingt-huit, la section sciences-lettres et générale.

Le Rév. Frère Louis-Philippe, s.c., directeur, donna les conseils d'usage à ses chers élèves et souhaita bonne fin d'année et bonnes vacances.

Le président de la Commission Scolaire, Me Chassé, à son tour, donna des conseils aux finissants pour la réussite de leur vie.

Le message de l'Église fut livré par Mgr le Vicaire Général, Mgr J.-E. Desbiens. Il leur souhaita d'être des hommes de valeur tant au spirituel qu'au tem-

poral et ainsi leur vie sera belle et bien remplie; ils seront utiles à la société, feront le bonheur de leurs parents.

### AUX FUTURS ETUDIANS EN AGRICULTURE

Les personnes qui se proposent d'entreprendre des études agronomiques en vue de pratiquer plus tard la profession d'agronome doivent s'inscrire à La Corporation des Agronomes de la province de Québec, dont les bureaux sont situés au numéro 8440, boulevard St-Laurent, suite 303, Montréal 11. On leur adressera toute l'information requise.

## Cours classique à Trois-Pistoles et à Mont-Joli

La première année du cours classique sera donnée en septembre à Trois-Pistoles. Le président de la Commission scolaire de l'endroit, M. Siméon Lavoie, vient de communiquer la nouvelle à la population de l'endroit.

Dès cette année, pas moins de 35 garçons sont attendus à l'École Notre-Dame-des-Neiges, dans la classe d'éléments latins. L'an prochain, la classe de syntaxe latine sera organisée, et les deux années suivantes verront l'organisation complète réalisée jusqu'à l'immatriculation junior.

Le nouveau cours sera le résultat des démarches de la Commission scolaire de Trois-Pistoles auprès des autorités du Séminaire de Rimouski. La direction des cours sera d'ailleurs sous la juridiction du Séminaire, et par le fait même affiliée à l'Université Laval.

Cette réalisation conjointe de la Commission scolaire de Trois-Pistoles et du Séminaire de Rimouski signifiera une diminution appréciable pour les résidents de Trois-Pistoles et de la région du coût de l'éducation de leurs enfants par le cours classique.

### A MONT-JOLI

Une section classique pour garçons seulement sera organisée dès septembre prochain par la Commission scolaire de Mont-Joli. Le département de l'Instruction publique vient d'en informer les commissaires.

Dès septembre, on s'attend à recevoir de 25 à 30 jeunes garçons en éléments latins à l'École Secondaire St-Joseph. On

### A LOUER

Logement 5 pièces plus chambre de bain. Chauffage central et garage. Prêt à être occupé au mois de mars.

Tél. : 723-3256

## Elections de commissaires d'écoles

Des élections auront lieu dans plusieurs commissions scolaires, le 11 juin. Voici une liste partielle de commissaires dont le terme expire.

A la Commission scolaire de Rimouski, le commissaire sortant de charge est M. Jean-Baptiste Labbé qui occupe le siège No 4, soit le secteur comprenant les paroisses de St-Robert et de Ste-Odile.

A Rimouski-Est, deux commissaires brigueront de nouveaux suffrages, soit le président M. Fernand St-Laurent qui occupe le siège présidentiel depuis 1956, et le commissaire Louis-Georges St-Laurent.

Dans la ville de Mont-Joli, le seul commissaire sortant est le Dr F.-X. Beaulieu qui occupe le siège présidentiel, tandis qu'à

Amqui les commissaires J.-E. Guérette et Robert Pérusse solliciteront un nouveau mandat.

Les autres commissaires sortant sont : à Causapscal, le président-commissaire Z.-A. Boudreault; à Price, le commissaire Jean-Baptiste Chouinard, et à Trois-Pistoles, les commissaires Maurice Maurais et Siméon Lavoie. Ce dernier est commissaire depuis 9 ans et président depuis 8 ans.

## ECOLE DE CONDUITE

PHILIPPE THIBAUT

Téléphones :

Mont-Joli : 775-4771

Rimouski : 723-6107

A la disposition du public à toute heure du jour et le soir.

## BUREAUX A LOUER

DANS L'EDIFICE DE LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI INC.

- Superficie : 1,200 pieds carrés de plancher.
- Trois bureaux particuliers et un grand bureau.
- Au second étage. Façade de l'édifice incombustible. Edifice muni d'un incinérateur.
- Facilités de stationnement sur terrain adjacent.

S'ADRESSER A :  
Tél. 723-2110

## Naissance

A Montréal, le 27 mai, a été baptisée Marie-Diane, enfant de M. et Mme Georges St-Laurent (Huguette Houle). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Louis Houle, grands-parents de l'enfant.



## SEMINAIRE DE RIMOUSKI

### Examens d'admission au cours classique

A l'École Secondaire de MONT-JOLI : samedi, le 9 juin.

Au Séminaire de RIMOUSKI : samedi, le 16 juin, pour les paroisses de St-Germain, St-Robert, Ste-Agnès et St-Pie X.

Au Collège des Frères du Sacré-Coeur des TROIS-PISTOLES : samedi, le 23 juin.

Au Séminaire de RIMOUSKI : lundi, le 25 juin, pour les paroisses de St-Yves, Ste-Odile, Nazareth et celles environnant Rimouski.

N.B. : Doivent se présenter aux examens tous ceux qui ont l'intention d'entreprendre le cours classique en septembre prochain.

L'examen durera toute la journée pour tous : il commencera le matin à 9:30 heures, pour se terminer à 3 heures de l'après-midi.

Les frais de l'examen sont de \$3.00.

## A VENDRE

Résidence 2 logements 4 pièces plus chambre de bain (bain et douche), cuisines modernes. Située à 378 rue St-Germain. Fini extérieur en amiante blanche. Terrain 50 x 188 profondeur.

Prix \$12,800.00

\$6,500 comptant

Balance conditions faciles. Facilement transformable en poste de commerce. S'adresser à

**Bertin**  
FILS LTÉE

Tél: 723-6555

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE



# ASSURANCE AUTOMOBILE

PAIEMENTS FACILES Sans frais

Marcel Renaud (52 7-3029)

Antonin Renaud (62 3-1743)

J. Bussièrés (62 3-7294)

M. Audet (65 3-1476)

Hélène Casault (52 3-9236)

Côte de Beaupré R. Fortier (66 3-3929)

Denis Proulx (62 3-7150)

ANTOINE ROBICHAUD

représentant, 3, Ave. Keable, Rimouski

Tél. 723-2574

Récompense au Mérite

# 10%

## L'Orchestre Bélisle à l'Expo de Mont-Joli



Les milliers de spectateurs qui assisteront à la 7e Exposition Industrielle et Commerciale du Bas St-Laurent auront l'occasion d'entendre des artistes de grande réputation aux accords entraînants d'un orchestre de chez nous.

En effet, pour la première fois, les responsables de l'Expo n'ont pas hésité à obtenir les services de l'Orchestre Bélisle, de Mont-Joli, qui se compose de 5 dynamiques et populaires musiciens.

Le chef de l'ensemble, Claude Bélisle, est un musicien inné. Il manie avec grande souplesse la trompette, le piano ou l'accordéon. Il excelle à l'orgue. Son frère, Jean-Guy Bélisle, et Damien Boulanger sauront se faire valoir comme saxophonistes ténor; Valmont Dufour, comme guitariste, et Hilaire Chouinard comme batteur.

De plus, les visiteurs, tout en admirant les magnifiques et nombreux kiosques, auront l'avantage d'entendre Claude Bé-

lisle à l'orgue électrique.

Les mélomanes devront donc se rendre en foule à l'aréna de Mont-Joli, les 28, 29, 30 juin, 1er et 2 juillet, pour applaudir ces gars de chez nous qui nous feront grandement honneur à cette occasion.

### Achat de 6,000 sacs de ciment

Le Conseil de ville de Rimouski avait demandé des soumissions pour l'achat de 6,000 sacs de ciment.

A la séance du 28 mai, l'achat a été accordé à la plus basse soumission, soit celle de la Ferronnerie Bérubé, Enr., au prix de \$1.005 le sac.

L'acceptation a été proposée par l'échevin Paul-R. Dufour, appuyée par l'échevin Léonidas Lévesque et résolue à l'unanimité.

### Hommage de Price pour longs services à M. J.-E. Lepage

Après 53 années consacrées au service de la Compagnie Price Brothers, M. J.-Ernest Lepage prend sa retraite.

Ayant déjà reçu sa médaille du Long Service, le président du conseil d'administration de la compagnie, M. A.C. Price, lui a fait parvenir une lettre d'appréciation pour son travail loyal et soutenu, ainsi qu'une montre-bracelet, avec l'inscription appropriée.

M. A.C. Price ajoutait que c'est grâce en partie au travail d'employés comme M. Lepage que la Compagnie Price Brothers a pu se maintenir et progresser.

## 2,000 arbres plantés à Rimouski

L'hon. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêt, a bien voulu autoriser, aux frais de son ministère, la plantation d'environ 2,000 arbres dans la ville de Rimouski, ce printemps.

De plus, M. Romuald Fournier, i.f., a bien voulu se char-

ger de la préparation des plans et de la surveillance des travaux de plantation.

A la séance du 28 mai, au Conseil de Rimouski, les membres ont résolu d'adresser des sincères remerciements à l'hon. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts. Les citoyens de la ville sont fiers de cette innovation et apprécient hautement ce geste de collaboration de la part du ministre. D'autre part, ils sont infiniment reconnaissants à M. Fournier pour son remarquable geste de civisme.

## VENTE A L'ENCAN

### LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de la Faillite de :

**J.-EMILE PARENT, cultivateur, Bic, Comté Rimouski, P. Q.**

Avis est par les présentes donné que MARDI, le 12ième jour de JUIN 1962, à DEUX heures de l'APRES-MIDI, sera vendu par encan public sur les lieux, l'actif de cette faillite, comme suit :

ITEM 1 — Animaux de ferme, comprenant : VACHES et GENISSES.

ITEM 2 — Instruments agricoles, comprenant : TRACTEUR DE FERME, etc.

Le tout sera vendu au plus haut et dernier enchérisseur.

Le tout peut être examiné en aucun temps en s'adressant à MADAME J.-EMILE PARENT.

**CONDITION DE PAIEMENT : argent comptant.**  
Daté de Rimouski, ce 4ième jour de JUIN 1962.

**Henri-A. MARTIN**

Syndic-licencié

BUREAU : 160, rue de l'Evêché — RIMOUSKI, P. Q.  
Téléphone : 723-2344

## UNE MERVEILLEUSE

## INNOVATION...



Décapotable Chevy II Nova 400.

## UNE VOITURE LUXUEUSE À UN PRIX ABORDABLE

Dès que vous entrez dans une Chevy II, la vie prend un tout autre aspect. C'est une voiture de dimensions pratiques et de prix raisonnable qui offre un luxe et un style éblouissants, encore inconnus dans cette catégorie. Six personnes tiennent à l'aise dans une Chevy II. Vous avez le choix entre un nerveux six-cylindres et un

robuste quatre-cylindres. La carrosserie a été exécutée dans toutes les règles de l'art par Fisher et ses nombreux perfectionnements lui ont valu les prix d'excellence technique les plus convoités. Enfin, vous avez le choix de 11 ravissants modèles Chevy II... Voyez votre concessionnaire Chevrolet dès aujourd'hui...

Essayez une **CHEVY II** et vous verrez!

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément

— Votre dépositaire G. M.

Une valeur General Motors

H-2062CF

# Boulevard Chevrolet Inc.

25, BOULEVARD JESSOP

RIMOUSKI

TELEPHONE : 723-6551

## Corps de MM. Marius et Conrad Lévesque retrouvés

Le corps d'un deuxième draveur a été trouvé à Baie-Comeau, rapporte la Sûreté provinciale. Il s'agit de celui de M. Marius Lévesque, 42 ans, de St-Donat, comté de Rimouski.

M. Lévesque et huit compagnons ont péri, le 23 mai dernier, lors d'un glissement de

terrain en bordure de la rivière Tournoustouk, à 40 milles au nord de Baie-Comeau. Tous étaient draveurs pour la Quebec North Shore Paper.

Des recherches en hélicoptère ont permis de trouver, le jour même de la tragédie, M. Conrad Lévesque, 32 ans, de St-Donat.

## Reprise des travaux à la piste d'atterrissage de Causapsal

Les travaux de construction d'une piste d'atterrissage, à Causapsal, entrepris par le ministère des Terres et Forêts, avaient été commencés en juin 1961 et discontinués à l'automne, à cause de la mauvaise température.

Ces travaux de grande enver-

gure, sous la direction des Entreprises Inc., de Causapsal, ont repris le 24 mai et une quinzaine d'hommes, y compris les employés du ministère, y travaillent actuellement.

On s'attend de terminer la piste au cours de l'été.

## MAISON INCENDIEE

Un incendie a ravagé la maison de M. Albert Courcy, à 8 heures, le matin du 24 mai. Le feu s'est aussi propagé à la grange située à quelques pieds de la maison.

On n'a pu épargner que l'aménagement du premier étage de la maison. Il semble que la cause de l'incendie serait attribuable à un tuyau défectueux.



### QUEBEC

Plusieurs chemins peuvent vous conduire au même endroit.

Si vous êtes pressé, prenez toujours le chemin le plus court.

### IL EN EST DE MEME DE VOS EPARGNES

Voulez-vous un meilleur rendement ?

Un placement d'argent sur les richesses naturelles du Canada vous permet de faire TRAVAILLER votre Capital.

Pourquoi rester locataire ? Nous administrons des fonds de successions, fonds de pension, fonds paroissiaux, etc.

Consultez donc votre représentant spécial d'épargne, fonds mutuel, fiduciaire.



**Gérard Rivard,**  
C.L.I.

PRET ET REVENU  
MUTUEL DU  
CANADA LTEE

167, rue St-Pierre  
RIMOUSKI  
Tél. 723-3732

## Squatec

Le 19 avril, Chantal-Sylvie, enfant de M. et Mme Roméo Michaud (Huguette Michaud), Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Michaud.

Le 26 avril, Marcellin-Germain, enfant de M. et Mme Oscar Labrie (Fernande Dionne), Parrain et marraine, M. Reno Labrie et Mlle Gabrielle Labrie.

Le 1er mai, Yves-Michel, enfant de M. et Mme Raymond Bérubé (Jeanne d'Arc Bourgoin), Parrain et marraine, M. et Mme Noël Bérubé.

Le 4 mai, Joseph-Marcel, enfant de M. et Mme J.-Baptiste Sirois (Jeanne d'Arc Rodrigue), Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Dupuis.

Le 6 mai, Marie-Hélène, enfant de M. et Mme Jean Cyr-Aubut (Thérèse Pelletier), Parrain et marraine, M. et Mme Henri Aubut.

Le 8 mai, Marie-Lise, enfant de M. et Mme Paul-Emile Santerre (Jeanne Lévesque), Parrain et marraine, M. et Mme Camille Guérette.

**Va-et-vient**  
M. et Mme Fernand Rioux, d'Ontario, ont visité leurs parents et assisté aux funérailles de Mme Paul Rioux, de Trois-Pistoles.

Prompt rétablissement à M. Pierre Dumont hospitalisé à l'Hôtel-Dieu, de Québec.

## Vocabulaire des ELECTIONS

**Electorat**: Ne désigne pas l'ensemble des électeurs. Il faut dire dans ce cas: "Le corps électoral" ou "les électeurs".

**Énumérateur**: A proscrire. Dire "recenseur" ou "agent recenseur".

**Mise en nomination**: A proscrire. Dire "la présentation officielle des candidats" ou encore "l'inscription officielle des candidatures". De même on doit dire "le jour de la présentation officielle des candidats" et non pas "le jour de la mise en nomination".

**Officier-rapporteur**: A proscrire. Dire "le président d'élection" ou "le directeur du scrutin".

**Sous-officier-rapporteur**: A proscrire également. Il faut dire: "le scrutateur", le "président du scrutin" ou "le président du bureau de vote".

**Partisannerie**, A proscrire. Il faut dire: sectarisme politique, passion politique, etc.

**Patronage**: A proscrire. Dire: favoritisme, clientèle politique, etc.

**Politicien**: Ce terme a une acceptation péjorative. A moins que vous n'entretenez le plus grand mépris pour l'ensemble des candidats, vous devez donc dire plutôt: "homme politique", "politique" (admis aujourd'hui comme substantif), "homme public".

**Poll**: A proscrire. Il faut dire "bureau de vote" ou "bureau de scrutin".

**Qualification**: A proscrire. Il faut dire: les conditions d'éligibilité. Un candidat doit satisfaire à ces conditions.

## Violateurs des lois, condamnés

GREFFE DE LA PAIX

Semaine du 28 mai au 2 juin

Un marchand, de St-Charles Garnier, coupable d'un assaut sur un de ses clients, a été condamné à payer \$25.00 d'amende.

Un propriétaire d'automobile, de Luceville, a été condamné à \$10 d'amende et aux frais pour avoir exécuté un dépassement illégal dans un endroit où il y avait une ligne blanche double.

Une vitesse excessive atteinte par un conducteur d'automobile de Nazareth lui a attiré une condamnation à \$20 d'amende et aux frais.

Pour avoir consommé des boissons alcooliques dans une automobile sur la route nationale, un jeune homme de Mont-Joli a été condamné à payer \$10 d'amende et les frais.

Un jeune homme de La Ré-

demption a été condamné à \$5 d'amende et aux frais pour avoir voyagé sur un train du CN, entre Mont-Joli et Rimouski, sans payer son passage.

Arrêté à son volant, alors

qu'il était sous le coup d'une interdiction de conduire avant trois mois prononcée par la Cour, un résident de la ville a été condamné à \$50 d'amende et aux frais.

## Vendeurs-livreurs demandés

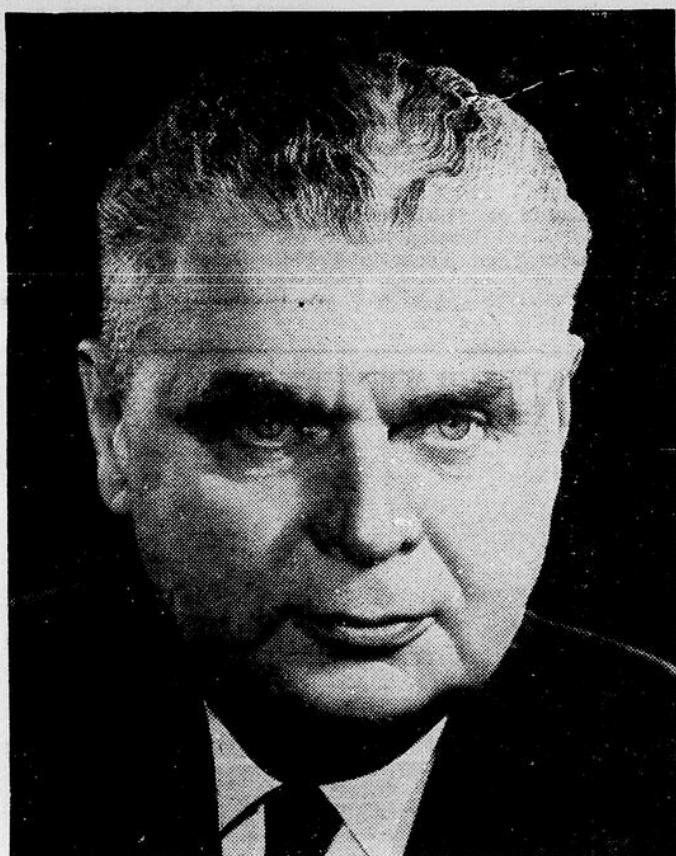
POUR LES ENDROITS SUIVANTS :

Rimouski et la région (7) — Gaspésie (5) \$350.00 par mois plus boni, commission et chances d'avancement, Assurance-vie et santé. Participation aux profits de la compagnie, etc. Ni expérience, ni placement requis. Emplois permanents.

Se présenter jeudi, 7 juin, à 10 hres a.m. ou à 7 hres p.m. précises, au Salon de l'Hôtel George VI, Rimouski ou se présenter au bureau à 109, rue St-Germain, tél. 723-9189.

# UNE POLITIQUE DE PROSPÉRITÉ

POUR TOUTES LES CLASSES DE LA SOCIÉTÉ



avec **DIEFENBAKER**

## NOUS GAGNONS DAVANTAGE NOUS ÉCONOMISONS DAVANTAGE

En augmentant la production manufacturière et agricole, en stimulant la construction, DIEFENBAKER crée plus d'emplois et de revenus. Avec DIEFENBAKER, nos vieillards, nos aveugles et nos infirmes reçoivent des pensions plus élevées.

POUR UN NIVEAU DE VIE ENCORE PLUS ÉLEVÉ

**VOTONS PROGRESSISTE-CONSERVATEUR**

# QUE PENSENT LES COLLEGUES ET AMIS DU TRAVAIL D'EMILIEN MORISSETTE A OTTAWA?

N.B.—Le discours prononcé par Emilien Morissette comme proposeur de l'Adresse en réponse au Discours du Trône lui a valu hommages et félicitations de la part de ses collègues et amis. Voici quelques témoignages qu'on trouvera dans le compte rendu officiel des débats de la Chambre des Communes (session 1960, vol. 1.)



**JOHN  
DIEFENBAKER**  
L'homme de  
tout le Canada



**EMILIEN  
MORISSETTE**  
L'HOMME  
DE TOUT  
RIMOUSKI

## QUELQUES COLLEGUES :

- "Je désire tout d'abord offrir mes félicitations au proposeur, M. Morissette. Il a rempli son rôle avec **COMPETENCE** et d'une façon qui a donné satisfaction aux membres de son parti". (Lester B. Pearson).
- "Je tiens à m'associer aux paroles de l'Hon. Député à l'endroit du motionnaire de l'Adresse, l'Hon. Député de Rimouski, **ERUDIT** et **ECONOMISTE DE MARQUE**, diplômé de **TROIS** universités, qui, en prononçant son premier discours, a **FORTEMENT IMPRESSIONNE** tous les membres de la Chambre". (L'Hon. John D. Diefenbaker)
- "Il a fourni un précieux apport. Je suis convaincu qu'il accomplira des tâches encore **PLUS IMPORTANTES**". (Hazen Argue)
- "L'Hon. Député de Rimouski a brossé un tableau bien **ETTOFFE** de la politique du gouvernement. **CET ECONOMISTE DE RENOM** mérite nos félicitations". (L.-G. Pigeon)
- "Il est un orateur d'une éloquence **REMARQUABLE**". (Reynold Rapp)
- "Je lui prédis une **LONGUE** et **DISTINGUEE CARRIERE PARLEMENTAIRE**". (L'Hon. Gordon CHURCHILL)
- "Il a établi une norme extrêmement élevée, une norme qu'il serait difficile d'atteindre au cours des prochaines sessions de la Chambre". (A. R. Smith)
- "L'Hon. Député de Rimouski nous a présenté un travail de **SPECIALISTE**. C'est avec élégance et beaucoup de succès qu'il a défendu une grande cause". (Louis Fortin)
- "M. Morissette s'est acquitté de son importante fonction d'une façon **MAGISTRALE**". (J.R. Tucker)
- "Ce jeune Canadien porte déjà l'empreinte de la **GRANDEUR**. Il a de **GRANDES POSSIBILITES ET L'ON ENTENDRA PARLER DE LUI DANS L'AVENIR**". (K. H. More)

## QUELQUES JOURNALISTES :

- "**MINISTRABLE**, le député de Rimouski raisonne intelligemment, sans fausse rhétorique, sans se perdre en formules littéraires qui vont pourrir dans les racoins du hansom". (Pierre Chalout, Le Droit)
- "Economiste distingué, très **ACTIF** à certains comités parlementaires, il s'est signalé par des questions très pertinentes aux Communes". (Marcel Gingras, La Presse)
- "Ce jeune homme a certes les qualités intellectuelles dont on fait les **EXCELLENTS MINISTRES**". (Clément Brown, Le Devoir)
- "L'un des plus solides plaidoyers présentés par les ministériels sur les positions financières et économiques du Canada fut l'oeuvre du député conservateur de Rimouski, M. Emilien Morissette". (Lorenzo Paré, L'Action Catholique)
- "Emilien Morissette est une **AUTHENTIQUE VEDETTE** de la députation conservatrice à Ottawa". (Amédée Gaudreault, Le Nouveau Journal)
- "Le jeune député de Rimouski est **LE PLUS BRILLANT, LE PLUS INTELLIGENT** et **LE PLUS INSTRUIT** de **TOUS** les parlementaires de la province de Québec à Ottawa". (J.-M. Poliquin, Le Nouveau Journal)

## L'HON. JACQUES FLYNN:

- "Il faut à Rimouski un député **ACTIF**, un **ECONOMISTE** de profession, il faut Emilien Morissette".

## L'HON. JOHN D. DIEFENBAKER:

- "**EMILIEN MORISSETTE** a porté très haut, dans et hors du Canada, le prestige du gouvernement canadien".

- **EMILIEN MORISSETTE EST LE DEPUTE DE SON COMTE**
- **EMILIEN MORISSETTE EST LE DEPUTE DE SA PROVINCE**
- **EMILIEN MORISSETTE EST LE DEPUTE DE SON PAYS**

## \$1,529.82 pour les Prêts Etudiants Artisans

dans Rimouski et les environs

Un montant de \$1,529.82 a été recueilli dans 11 paroisses de Rimouski et des environs, au cours de la vente des allumettes en faveur des prêts étudiants Artisans. Cette campagne, sous la présidence de M. Raymond Bissonnette, de Rimouski, a eu lieu le 30 avril dernier.

Voici les résultats par paroisse, tels que compilés par le trésorier de la campagne, M. Henri Joly: paroisse de St-Fabien, dont le responsable était M. Gérard Grenier, \$196.00; paroisse du Bic, M. Valois Doucet, \$357.48; paroisse de St-Valérien, M. Rosaire Caron, \$75.00; paroisse de Sacré-Coeur, M. Roger Desjardins, \$75.05; paroisse de Nazareth, M. L.-P. Laliberté, \$98.07; paroisse de Ste-Odile, M. Jean-Marie Henry, \$35.50; paroisse St-Pie X, M. Gaston Martin, \$71.74; paroisse St-Robert, M. Paul-E. Fournier, \$197.77; paroisse St-Germain, M. Charles-Omer Bérubé, \$268.97; paroisse Ste-Agnès, M. Lauréat Perron, \$44.55; paroisse St-Yves, M. Jean-Guy Chénard, \$109.64.

### LES PRETS

Notons que cette campagne avait pour but de venir en aide aux étudiants et étudiantes du cours secondaire qui ont le ta-

lent, mais pas les ressources financières suffisantes pour poursuivre leurs études. L'argent recueilli dans une municipalité retourne aux étudiants ou étudiantes de cette municipalité sous forme de prêts qui sont consentis sans intérêt après enquête. Ceux et celles qui désirent obtenir un prêt pour septembre prochain n'ont qu'à communiquer avec le président de la locale, M. Henri Joly, ou au Bureau régional à 439 Lafontaine, C. P. 520, Rivière-du-Loup. Ceux-ci vous feront parvenir les formules nécessaires.

Notons que c'était la deuxième année seulement que cette campagne se tenait dans la région de Rimouski. Le président, M. Raymond Bissonnette, s'est dit très heureux du succès obtenu, tout en remerciant la population des 11 paroisses de Rimouski et des environs pour sa grande générosité en faveur de nos étudiants et étudiantes.

M. Bissonnette a tenu à remercier de façon spéciale les responsables dans les différentes paroisses ainsi que tous ceux et celles qui ont donné bénévolement de leur temps pour passer dans les foyers au cours de la souscription-éclair le soir du 30 avril.

## Officières Jeanne d'Arc du diocèse en retraite à Mont-Joli

M. Maurice Martin, président diocésain, et M. M. Michaud, président régional, rencontrent les officières, dimanche après-midi.

En fin de semaine, quarante-quatre officières ou représentantes des cercles Ste-Jeanne d'Arc du diocèse ont participé à une retraite fermée spécialisée, à leur intention.

Les paroisses suivantes étaient représentées: St-Germain, St-Robert, St-Yves, Ste-Odile, Bic, Isle-Verte, St-Jérôme, St-Rédempteur, Mont-Joli, Price, Ste-Blandine, St-Cléophas, St-Cyprien, St-Fabien, Ste-Françoise, St-Gabriel, St-Léon-le-Grand, St-Narcisse, St-Nil, St-Ulric, Sayabec.

Dans l'après-midi du dimanche, le président rencontra les Jeanne d'Arc lors d'une assemblée présidée par M. M. Michaud, président régional. Trois commissions étudièrent le rôle des Jeanne d'Arc, le travail des officières Jeanne d'Arc dans l'association diocésaine, La réhabilitation.

L'ose réunit ensuite en assemblée plénière; M. l'abbé J.-Marc Lévesque, vicaire et aumônier à Price, tira les conclusions des résumés des trois commissions. On proclama une fois de plus le rôle indispensa-

ble, vital et très efficace des Jeanne d'Arc dévouées.

## Travaux de \$15,000 à la gare d'Amqui

S.H. le maire Gérard Dubé a annoncé que le Canadien National déboursa environ \$15,000 pour réparations à la gare d'Amqui. Les travaux sont déjà commencés et l'intérieur de la gare subira une transformation complète. L'extérieur qui a le même aspect depuis plus de 60 ans, sera réparé et avec la disparition des locomotives chauffées au charbon on verra aussi disparaître la couleur traditionnelle des bâtisses de la Compagnie. La gare sera repeinte en deux couleurs beaucoup plus claires. Cette transformation contribuera beaucoup à l'embellissement de la ville.

## Biencourt

Hymne des Anges  
M. et Mme Wilbert Dickinson (Ghislaine Gagnon) ont eu la douleur de perdre leur fils, François-Joye, 8 mois. L'enfant laisse aussi une petite soeur, Johanne. L'hymne des anges fut chanté le 12 mai, par M. l'abbé Léon Bélanger.

Jeunes gens ! Contremaîtres !  
Hommes de métiers ! ou Etudiants !  
DEVENEZ

"TECHNICIEN EN CONSTRUCTION"

"Assistant des Ingénieurs Civils"  
Choisissez le cours qui vous convient

- Technicien en arpentage
- Homme d'instrument
- Estimateur
- Inspecteur de construction.



Appelez 524-1194

Cours pratiques et théoriques du jour et du soir

Cours à l'Institut International de Construction ou par correspondance

POSTEZ CE COUPON

INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION  
5018 Papineau — Montréal, 34

J'aimerais recevoir, sans obligations de ma part, des détails complémentaires.

Nom ..... Age .....

Adresse ..... Tél. ....

..... Cours désiré .....

Instruction .....

EBSL

# DURANT VOS HEURES DE LOISIRS PRELASSEZ-VOUS

## DANS VOTRE PARTERRE!



LE PLUS  
VASTE  
ASSORTIMENT  
EN VILLE

### CHAISES LONGUES

EN BOIS  
A PARTIR DE

## 3.49

### CHAISES LONGUES

ALUMINIUM  
avec matelas  
A PARTIR DE

## 21.95

### BALANCOIRE

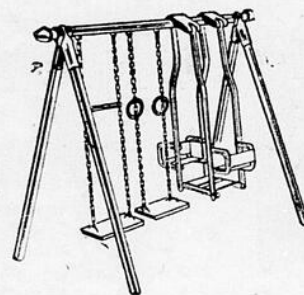
EN BOIS

2 SIEGES  
POUR ADULTES

## 27.95

### BALANCOIRES GYMNASE

POUR ENFANTS



aussi : MODELES AVEC  
GLISSOIRES

Construction tubulaire en  
acier solide

MODELES  
A PARTIR DE

## 21.95

### CHAISES DROITES

ALUMINIUM  
Matériel Saran  
A PARTIR DE

## 5.95

### CHAISES LONGUES

ALUMINIUM  
Construction solide  
A PARTIR DE

## 10.95

### NOUVELLE CHAISETTE

avec pad  
A PARTIR DE

## 17.95

# Les Enchères Cherrier

Limitée

LE ROI DE L'ECHANGE DU MEUBLE

105 St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-7373

# PROMOTION INDUSTRIELLE

## Un programme municipal d'initiative industrielle

### INVENTAIRE et PUBLICITE

#### RECHERCHE

"Avant de faire de la promotion industrielle, une municipalité doit évaluer son capital humain et matériel et dresser l'inventaire de ce qu'elle peut offrir. On perd son temps, et on fait perdre celui des autres, en voulant entrer en relation avec un industriel avant d'avoir fait une analyse aussi complète que possible des avantages et des désavantages qu'offre la municipalité ou la région.

L'organisme d'initiative industrielle qui dresse un inventaire économique doit sans fausse honte rechercher ses lacunes et tâcher d'y remédier. Les compagnies importantes à la recherche d'un emplacement font habituellement leur propre enquête avant de décider en faveur d'une municipalité plutôt que d'une autre. Elles voient d'un très mauvais oeil la municipalité qui leur cache ses lacunes.

Il faut donc dresser un inventaire qui expose les faits. Il faut être honnête et précis. Et mieux on connaît les besoins particuliers de l'industriel avec lequel on négocie, plus on est en mesure de présenter un dossier avec succès.

#### PLANIFICATION

Dès le début, l'organisme d'initiative industrielle doit travailler en étroite collaboration avec les autorités municipales, et plus particulièrement avec les commissions chargées de la conception et de l'application du

plan d'ensemble.

Le plan d'urbanisme, qui prévoit l'emploi ordonné du terrain, est le point de départ de tout programme de développement économique. C'est ici, peut-être plus qu'ailleurs, que l'on verra les faiblesses humaines de ses concitoyens, les motifs qui les animent et leur résistance au changement. Les urbanistes en herbe, ceux qui prétendent tout connaître sur l'utilisation des terrains et ceux qui cherchent carrément leurs profits personnels ne changent pas facilement d'avis pour la simple raison que le progrès l'exige.

Le zonage industriel est une des sciences les moins comprises des citoyens. C'est pourtant là qu'il faut d'abord réussir si l'on veut que le programme d'initiative industrielle soit un succès.

On doit essayer d'obtenir l'appui de la population en employant toute la patience et le tact possibles pour faire comprendre les principes du zonage industriel. Inutile d'essayer de faire de la promotion industrielle si l'on ne prouve d'abord que le zonage est le point de départ d'un véritable programme d'expansion économique. Des hommes bien renseignés et prêts à travailler assureront le succès du programme.

#### PROPAGANDE

L'organisme d'initiative industrielle doit d'abord renseigner la population sur ses intentions. Il doit en informer également les industriels déjà établis. Les promoteurs qui voudraient travailler dans l'ombre, sans rechercher l'appui des ci-

toyens, n'accompliraient rien qui vaille.

On doit s'assurer le concours des journaux, de la radio et de la télévision en les tenant au courant des affaires de l'organisme et de la marche du programme. Cela ne veut pas dire, cependant, que les membres du comité ou le commissaire industriel doivent tromper la confiance des industriels avec qui ils négocient. Toute propagande prématurée est néfaste à la cause de l'expansion industrielle.

#### PUBLICITE

Il faut réfléchir sérieusement avant de faire de la publicité, car pour porter des fruits, elle doit être organisée et exécutée par des experts, sur une grande échelle — et cela peut coûter cher.

On peut cependant entreprendre une campagne de publicité plus modeste à l'aide de dépliants et de plaquettes expédiés par la poste ou remis à l'industriel à la recherche des faits. Ces documents donneront des renseignements précis et à jour, dans un langage simple et concis.

La carte de la municipalité indiquant les emplacements industriels, les voies de communication, les conduites d'eau et les services publics, illustre bien ce qu'on a à offrir. On peut également y ajouter des photos des quartiers d'habitation et des secteurs commerciaux et industriels. Ces illustrations valent mille mots.

Si bien faite et attrayante soit-elle, la plaquette de promotion industrielle ne peut à elle seule attirer de nouvelles indus-

tries. Elle est un moyen, non une fin. Les contacts personnels, faits par un commissaire industriel bien renseigné sur sa municipalité et au courant des besoins de l'industrie, restent le moyen le plus efficace de stimuler l'implantation industrielle.

#### SELECTION

Durant la période de planification et de préparation de l'inventaire économique, le commissaire industriel devrait étudier les besoins particuliers de quelques industries en perspective. Il voit alors que certains industriels n'ont aucun avantage à s'installer dans une municipalité, tandis que d'autres y trouvent ce dont ils ont besoin. Il fait alors la sélection des industries pouvant s'implanter dans sa municipalité, celles sur lesquelles les efforts de l'organisme d'initiative industrielle et du commissaire doivent porter.

Il est parfois avantageux de faire amorcer le premier contact avec un industriel que l'on désire attirer, par le ministère de l'Industrie et du Commerce de la province, ou par les services d'initiative industrielle des entreprises d'électricité ou d'autres sociétés. Ces groupements ont de l'expérience et jouissent d'une réputation qui leur permet de gagner plus rapidement la confiance des hommes d'affaires.

#### Travail de collaboration

Dans plusieurs municipalités, les Chambres de Commerce ou d'autres associations du genre se sont déjà lancées dans l'initiative industrielle. Il faut alors étudier de quelle manière ces organismes peuvent s'entraider

afin d'éviter le double emploi des hommes et du temps. On ne saurait trop appuyer sur ce point, car la multiplicité des organismes qui cherchent à s'attribuer le crédit des résultats de l'initiative industrielle empêche tout travail de collaboration. Rien n'est plus préjudiciable à la cause de la promotion industrielle.

Il arrive qu'un organisme d'initiative industrielle de ce genre est déjà installé et travaille efficacement au développement économique d'une municipalité. Pourquoi alors en créer un autre? Il est souvent plus simple de laisser le comité établi jouer son rôle, surtout s'il est entièrement appuyé par la population.

#### Conclusion

Une municipalité qui lance un programme d'initiative industrielle doit être prête à fournir l'effort qu'il exige. Elle doit aussi viser à maintenir l'équilibre entre le développement économique qu'il suscite et les services qu'elle doit donner aux secteurs industriels, commerciaux et résidentiels.

Les administrateurs municipaux peuvent demander le concours des ministères fédéral et provincial de l'Industrie et du Commerce, ainsi que l'aide des entreprises d'électricité et des sociétés ferroviaires et bancaires. On doit se rappeler, cependant, que l'action industrielle, amorcée et menée à l'échelon municipal, est seule capable de promouvoir vraiment les intérêts particuliers de chaque municipalité.

Initiative industrielle  
"The Shawinigan Water & Power"

## L'avenir de l'industrie forestière

### Déclin des bois de sciage

(suite)

Quelle est la possibilité de la forêt québécoise? C'est là un sujet qui porte à la controverse parce qu'on n'a pas encore les données nécessaires à une estimation rigoureuse.

Les inventaires actuels couvrent à peine 42% de nos forêts. On sait que les taux de croissance varient suivant les régions, les essences et l'âge des arbres. Les forêts rendues à maturité, qui sont exploitées rationnellement devraient se renouveler à un taux de croissance accru et donner un plus fort rendement dans l'avenir.

Les exploitations jusqu'à présent se sont faites dans les territoires les plus accessibles, les plus au sud, où la croissance serait normalement le plus rapide. Les recherches expérimentales et les inventaires qu'on y fait ne sauraient s'appliquer aux forêts vacantes situées plus au nord. Quoi qu'il en soit, il conviendrait d'avoir le plus tôt possible un inventaire complet de nos ressources forestières, y compris toutes les données essentielles pour évaluer l'accroissement, les qualités du sol, les pertes annuelles. En somme, il faudrait connaître la possibilité de ces forêts dans leur état actuel et les chances d'augmenter le rendement pour les moissons à venir.

#### Dans vingt ans

Dans son mémoire à la Commission Gordon, l'Association des Pâtes et Papiers du Canada prévoit que la demande des produits de cette industrie aura plus que doublé en 1980. Il faut

dra 15,000,000 cordes de bois à pâte de plus qu'en 1955 pour satisfaire cette demande. Québec fournit actuellement 45% de ces produits. Pour maintenir cette position, nos forêts devraient donc pouvoir produire 6,750,000 cordes de plus dans 20 ans.

#### Bois de sciage

La production du bois de sciage n'a guère varié dans le Québec depuis 20 ans: 216 millions de pieds cubes en 1941, 278 millions en 1951 et 246 millions (2,900,000 cordes) en 1957. Il est fort probable que cette situation demeurera au cours des prochaines 20 années, car bien des raisons motivent un déclin plutôt qu'une augmentation de ces produits dans l'avenir.

#### Bois de chauffage

Quant au bois de chauffage, les quantités coupées dans la province ont diminué de 259 millions de pieds cubes qu'elles étaient en 1947 à 127 millions (1,500,000 cordes) en 1957.

Considérant donc comme stable la demande combinée des bois de sciage et de chauffage, nous avons comme point de départ, en 1955, une production de bois tendres d'au moins 9,235,000 cordes. Ajoutons 6,750,000 cordes suivant les prévisions énoncées plus haut et nous trouvons que les forêts du Québec seraient appelées à fournir 16,000,000 cordes en 1980.

Une étude très détaillée publiée en 1954 par un ingénieur forestier à qui elle mérita un doctorat, évalué à 15,000,000 de cordes la possibilité annuelle en bois tendres de toutes les forêts

du Québec dans leur condition actuelle. Mais, il déduit 15% en raison des pertes par le feu, les insectes et les maladies des arbres. La possibilité de la coupe serait donc de 12,700,000 cordes et il manquerait plus de 3 millions de cordes pour satisfaire la demande en 1980.

Suivant la même étude, un certain nombre de territoires en exploitation auraient produit en moyenne, durant la période 1947-1950, 2,900,000 cordes annuellement de plus que leurs possibilités.

Ces chiffres sont surprenants. Qu'on les accepte ou non, ils indiquent qu'il y a urgence à rassembler toutes les données de base sans lesquelles il n'est pas logique de tenter d'établir l'avenir de nos forêts.

#### Conclusions

En résumé, les recommandations qui découlent des réflexions précédentes sur nos forêts et l'avenir sont donc:

1. Elaboration d'un plan d'ensemble comportant:

a) la classification des terres propres à la culture qui méritent d'être mises en valeur pour donner des centres réellement agricoles pouvant subsister et prospérer des fruits de la terre;

b) la création de réserves forestières supplémentaires, aux endroits stratégiques, et régies par l'Etat, pour les besoins de la petite industrie et de la population locale;

Il est illusoire de croire que notre industrie du papier jouit d'un monopole inexpugnable...

c) la séparation complète des concessions forestières des domaines indiqués ci-dessus, pour que la grande industrie puisse

compter sur leur intégrité permanente et justifier ainsi les frais considérables que nécessitera l'application des meilleures méthodes de sylviculture, et qui représentent, en somme un placement à long terme.

2. Confection d'un inventaire complet de toutes les forêts du domaine public, affermées et vacantes. Il devrait comporter l'établissement et le maintien de stations d'observation réparties scientifiquement afin d'assurer régulièrement les modifications requises par les circonstances et une exactitude perpétuelle.

3. Amélioration et extension du système de protection contre le feu, tendant à faire de la forêt un "risque" de type assurable. A cet effet, il semble que le premier grand pas consisterait dans la construction de routes de pénétration suivant un programme conçu scientifiquement, en tenant compte de facilités d'accès actuelles qui pourraient faire partie du réseau d'ensemble.

4. Rajustement des concessions forestières dans certains

cas et pour tenir compte des domaines agricoles, et des réserves locales découlant de la première recommandation.

5. Développement d'un programme de conservation des forêts du domaine privé et de mesures propres à inciter les propriétaires de ces forêts à mettre en pratique les conseils et les méthodes visant à cette fin.

6. Coordination des coupes de bois à pâte par les cultivateurs et les colons avec les programmes annuels de la grande industrie. La répartition devrait aussi avoir pour but d'assurer un minimum dans les frais de transport.

7. Application graduelle d'une politique de reboisement des terres dénudées.

8. Intensification et coordination de la recherche dans tous les secteurs de l'exploitation et de la transformation du bois aux fins de découvrir des méthodes, des procédés et des outillages plus économiques, une utilisation plus complète et un rendement accru.

Hector Cimon, i.p.

### 86,116 cordes de bois flottent de la Matapédia vers Dalhousie, N.-B.

Le flottage du bois de la Compagnie New-Brunswick International Paper va bien. 86,116 cordes de bois de pulpe ont été jetées dans les rivières Causapscal et Nouvelle, à destination du moulin à papier de cette compagnie, à Dalhousie, N.-B.

Ces opérations, qui comportent toujours certains dangers, ont été accomplies sans accident. 260 hommes y ont travaillé durant un mois. Environ 100 employés sont encore au service de la compagnie. Leur travail consiste à longer les deux rivières et enlever les billes qui s'accrochent sur les bords.

Ces opérations terminées, on commencera la coupe d'été qui s'annonce bonne.

## Une septuagénaire et un bébé victimes de la route, dans Témiscouata

Mme Hilaire Michaud  
Deux accidents mortels se sont produits dans le Témiscouata, ces jours derniers. Le premier a eu lieu à St-Honoré et s'est produit samedi soir, le 26 mai, dans les limites du village. La victime est Mme Hilaire Michaud, née Emma Veilleux, âgée de 70 ans.

Mme Michaud s'est fait frapper alors qu'elle sortait d'une épicerie et allait traverser la rue sans voir le véhicule-automobile qui venait en sens inverse. Ce dernier obliqua vers sa droite pour éviter Mme Michaud, mais celle-ci se jeta sur l'automobile. Transportée à l'hôpital de Rivière-du-Loup, elle succomba au cours de la nuit du 27 mai.

Pierre Blanchard

Le deuxième accident est survenu au cours de l'avant-midi,

à Notre-Dame-du-Lac, sur la route de St-Eusèbe. Les véhicules impliqués dans cet accident sont l'automobile de M. Philippe Blanchard, de Rosemont, Montréal, et le camion de J. Lavoie Construction, de N.-D.-du-Lac, conduit par M. Lucien C. Beaulieu.

M. Beaulieu voulait traverser la route pour se rendre charger son camion de gravier lorsque la collision se produisit. M. Blanchard se dirigeait vers N.-D.-du-Lac.

Sous la violence du choc, le bébé de M. Blanchard, Pierre, âgé de 2 mois, a été tué, et Mme Blanchard et leur autre enfant ont subi des blessures légères. Ces deux personnes sont hospitalisées à Notre-Dame-du-Lac. Quant à M. Blanchard et au chauffeur du camion, M. Beaulieu, ils s'en sont tirés indemnes.

## Funérailles de Mme Aurèle Desrosiers

de Ste-Luce

Une famille très considérée vient d'être plongée dans le deuil par la mort de dame Clémentine Dionne, de Ste-Luce, épouse de feu Aurèle Desrosiers, décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le mercredi 9 mai, à l'âge de 78 ans et 11 mois.

Chrétienne d'une grande piété, elle a fait régner dans sa famille un véritable esprit chrétien. Quoique très éloignée de l'église, elle se faisait un devoir de sa communion dominicale. Elle était charitable envers tous et beaucoup de malades se rappelleront de ses soins empressés et de ses réconfortantes paroles.

Elle laisse dans le deuil ses fils: MM. Emile Desrosiers, de Montréal; Armand, de Québec; Robert, d'Edmonton, Alberta; Réginald, de Ste-Luce; ses filles: Mmes Alfred Jean (Laurette), de Sherbrooke; Maurice Lacharité (Clara), de Drummondville; Rosario Houle (Atala), de Charny; Philippe Jean (Armande), de Drummondville; Fernand Lussier (Juliette), de Sherbrooke; ses gendres MM. Alfred et Philippe Jean, Maurice Lacharité, Rosaire Houle et Fernand Lussier; ses brus: Mmes Emile, Armand, Réginald et Victor Desrosiers, de Montréal; son frère M. Honoré Dionne, de N.-D. du Sacré-Coeur; ses soeurs Mmes Ferdinand Desrosiers (Arthémise Dionne), Montréal; Emile Dumont (Justine Dionne), de Lewiston, E.-U.; ses beaux-frères: MM. Ferdinand Desrosiers et Emile Dumont; ses belles-soeurs: Mmes Elisée Dionne, de St-Joseph de Lepage, et un grand nombre de petits-enfants et d'arrière-petits-enfants.

Une nombreuse assistance venue de Ste-Luce et des localités voisines accompagnait la dépouille mortelle à l'église de Ste-Luce, où le service fut chanté.

Un landau de fleurs précédait le cortège funèbre.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé G. Leblond, curé. Le service fut chanté par le neveu de la défunte, M. l'abbé J.-Baptiste Desrosiers, sulpicien, de Montréal, assisté de M. l'abbé Jean-Marc Desrosiers, curé à St-Jean-de-la-Lande, neveu de la défunte, et du Rév. Frère Madgin, c.s.v., comme sous-diacre.



CORSAGES AMPLES POUR LE SPORT

Les corsages amples pouvant être portés avec des costumes de bain, des shorts ou des pantalons, sont caractéristiques de plusieurs ensembles canadiens pour le sport et multiplient la garde-robe estivale.

Ces modèles par Dress Essentials, sont en sharkskin immaculé et d'entretien facile. A gauche, une chemise à poches appliquées en jaune acidulé; à droite, un modèle sans manches et à ceinturon d'un blanc éclatant.

M. l'abbé G. Leblond, curé, assistait au choeur.

La messe de requiem fut chantée par M. Ph. Gallant, neveu de la défunte, M. Philippe Mongrain, de Rimouski, et la chorale du couvent. Mmes Ph. Gallant, nièce, et Jean Lechasseur firent la collecte au service.

La bannière de la Congrégation des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Jean-Marie Desrosiers et Alfred Pouliot. Tenaient les rubans, Mmes Ph. Roussel, Jean-Marie Desrosiers, Ph. Gallant et Jean Lechasseur. Portait la croix, M. Philippe Desrosiers, de Pointe-au-Père. Les porteurs du cercueil étaient MM. Emile Dionne, Jean Lechasseur, Paul Tremblay, Octave Roy, Adélarde Faucher et Phi-

lippe Tremblay.

L'inhumation eut lieu dans le lot familial, au cimetière de Ste-Luce.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Claude Ouellet, de Rimouski, dont le représentant à Ste-Luce est M. W. Paquet.

A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

## Pénurie de jeunes filles pour le service domestique

M. Eugène Frenette, gérant du Bureau National de Placement, de Causapscal, a déclaré qu'il y a actuellement une forte demande de jeunes filles qualifiées pour le service domestique, ménagère ou bonne. Par contre, un très petit nombre de jeunes filles offrent leurs services pour ce genre de travail.

Il invite toutes celles qui sont disponibles, à s'inscrire, soit en personne ou par la poste, au Bureau du Service National de Placement, de Causapscal, où le personnel fera les démarches nécessaires pour leur procurer un emploi convenable.



## Pain fourré au fromage

- |   |   |
|---|---|
| 1 tasse d'eau tiède   | 1 c. à table de moutardre en poudre                 |
| 1 c. à thé de sucre granulé                                     | 2 c. à table de persil haché                        |
| 1 sachet de levure sèche rapide                                 | 1 c. à table de ciboulette ou oignons verts, hachés |
| 2 3/4 tasses (environ) de farine tout-usage prêt-à-cuire        | 2 c. à table de beurre ou margarine, fondus         |
| 1 1/2 c. à table de sucre granulé                               | Quelques gouttes de sauce Tabasco                   |
| 1 c. à thé de sel   |   |
| 3 c. à table de poudre de lait écrémé                           |   |
| 2 c. à table de shortening                                      |   |
| 3/4 de tasse de fromage Cheddar canadien râpé en fines lamelles |   |

Mesurer l'eau tiède dans un grand bol; y dissoudre la cuiller à thé de sucre. Répondre la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser.

Entre temps, faire un mélange avec 2 1/2 tasses de la farine, la 1 1/2 cuiller à table de sucre, le sel et la poudre de lait écrémé. Introduire le shortening en le coupant finement. Incorporer la moitié du mélange de farine dans la levure dissoute; battre pendant 2 minutes à l'aide d'un mélangeur électrique réglé à vitesse moyenne, ou à l'aide d'une cuiller de bois — dans ce cas il faudra 300 coups. Ajouter ensuite le reste du mélange sec et suffisamment de farine pour obtenir une pâte souple — environ 1/4 de tasse en plus. Renverser sur une planche ou une toile légèrement enfarinée et pétrir jusqu'à ce que lisse. Puis la diviser en 2 bâtons égaux. En abaisser une portion au rouleau en un carré de 9 pouces et le déposer dans un moule à gâteau carré de la même dimension. Étendre le mélange de fromage sur le dessus jusqu'à environ 1/2 pouce du bord. Abaisser l'autre morceau de pâte au rouleau en un carré de 9 pouces et le placer sur la garniture au fromage. Aplatir légèrement avec les mains. Graisser le dessus. Couvrir. Laisser lever au double du volume dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air — soit 50 minutes environ.

Tandis que la pâte lève, mélanger le fromage râpé, la moutarde en poudre, le persil, la ciboulette ou les oignons hachés, le beurre ou la margarine fondus et la sauce Tabasco. Abaisser la pâte avec le poing. La renverser sur une planche ou une toile légèrement enfarinée et pétrir jusqu'à ce que lisse. Puis la diviser en 2 bâtons égaux. En abaisser une portion au rouleau en un carré de 9 pouces et le déposer dans un moule à gâteau carré de la même dimension. Étendre le mélange de fromage sur le dessus jusqu'à environ 1/2 pouce du bord. Abaisser l'autre morceau de pâte au rouleau en un carré de 9 pouces et le placer sur la garniture au fromage. Aplatir légèrement avec les mains. Graisser le dessus. Couvrir. Laisser lever au double du volume dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air — soit 40 minutes environ. Cuire à four chaud (425°F.) de 15 à 20 minutes.

## Naissance

M. et Mme Raymond Parent (Jacqueline Tremblay), de Montréal, annonce la naissance de leur fils, Alain, survenue le 13 mai. Parrain et marraine, M. et Mme Amédée Tremblay, de Rimouski, grands-parents; porteuse, Mme René Pineault, de Montréal, tante de l'enfant.

Jun est le mois des produits laitiers

C'est, plus que jamais, le temps de faire honneur à tous les délicieux produits laitiers dont la nature nous comble... et de s'en régaler tous les jours!

Gratuit! Un recueil complet des succulentes recettes à base de produits laitiers, par Marie Fraser. Ecrivez sans tarder pour le demander!

LAIT

FROMAGE

BEURRE

CRÈME GLACÉE

Division de  
**LES FERMIERS-LAITIERS DU CANADA**  
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.

# L'HOROSCOPE



**BELIER** : 21 mars au 19 avril — Bonne santé. Vos amours sont toujours agitées. Evitez des discussions suscitées par des questions d'intérêt. Soyez calme et plus charitable pour plus petit que vous. Assez bonne situation. Votre jour : mardi.

**TAUREAU** : 20 avril au 19 mai — Bonne santé. Ne laissez pas la colère et le ressentiment faire place à l'amour dans votre cœur. En amour, comme en affaires, on attire plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre. Surmontez votre timidité. Votre amabilité naturelle vous aidera. Situation agréable et sûre. Votre jour : jeudi.

**GEMEAUX** : 20 mai au 20 juin — Santé stationnaire. Quelques abus gastronomiques à éviter. En amour, les succès un peu flatteurs vous tourneront la tête. Asseyez les témoignages d'admiration simplement, remerciant avec un sourire tout comme si vous receviez des compliments couramment. Changement dans la situation et pour le mieux. Votre jour : vendredi.

**CANCER** : 21 juin au 21 juillet — Santé bonne. De nouveaux espoirs envelopperont votre cœur. Considérez plutôt l'intention que la valeur d'un cadeau que vous allez recevoir. Question de finances délicieuses. Affaires instables, se stabilisant avec un peu plus de travail et d'économie. Votre jour : dimanche.

**LION** : 22 juillet au 22 août — Soins nécessaires. Vos nerfs seront mis à l'épreuve cette semaine. Ne vous laissez pas terrasser par un vieux chagrin que vous ferez mourir en faisant une connaissance fort intéressante au cours d'un voyage. Décision importante au travail à votre sujet. Votre jour : samedi.

**VIERGE** : 23 août au 22 septembre — Santé délicate. Cette semaine et la prochaine vous favoriseraient particulièrement dans le domaine sentimental. Votre avenir est en jeu. Affaires en amélioration. Votre jour : lundi.

**BALANCE** : 23 septembre au 22 octobre — Soins nécessaires. Un congé de deux jours et une cure aux jus de fruits vous rétabliront. Votre amitié sûre et calme vous est d'un précieux appui en affaires de cœur. Votre partenaire peut s'appuyer sur vous et même s'il ne le dit pas toujours, il apprécie votre attitude à sa juste valeur. Situation meilleure. Votre jour : mercredi.

**SCORPION** : 23 octobre au 21 novembre — Santé meilleure. L'avenir sera à la joie, car une naissance ou une importante acquisition influenceront favorablement votre vie au point de la transformer. Ne négligez pas vos affaires et pratiquez l'économie, cette vertu si rare. Votre jour : mardi.

**SAGITTAIRE** : 22 novembre au 21 décembre — Bonne santé. Evitez de vous plaindre constamment à votre partenaire qui finira par faire la sourde oreille ou écouterait ailleurs des propos plus intéressants et pétillants de gentillesse. Sachez rester modeste dans la réussite qui vous attend. Votre jour : vendredi.

**CAPRICORNE** : 22 décembre au 20 janvier — Soins nécessaires. En amour, la réalité s'avérera beaucoup mieux que le rêve, mais d'une façon différente et inattendue. Cultivez votre personnalité. Réussite professionnelle. Votre jour : samedi.

**VERSEAU** : 21 janvier au 19 février — Bonne santé. La défaite des jaloux vous assure le triomphe et vous donnera des joies nouvelles. Soyez toujours sincère, d'abord avec vous-même, par le fait même vous le serez avec les autres. Lente reprise dans les affaires. Votre jour : lundi.

**POISSONS** : 20 février au 20 mars — Santé stationnaire. Un bonheur simple et très doux vous est assuré cette semaine sur le plan sentimental. Rassemblement et réception qui vous feront goûter le bonheur familial. Surveillez les dépenses. Votre jour : mardi.

## Club de la Mariée

FELICITATIONS à toutes les fiancées de la région de Rimouski et CORDIALE INVITATION à faire partie du



## Club de la Mariée

qu'organise présentement le

### STUDIO LACOMBE

Photographe professionnel

73, Rouleau RIMOUSKI Tél. 723-3243

Inscrivez-vous, et le concours commencera plus tôt

**Vous pouvez gagner soit :**

- 1 des 15 reportages de photos avec album de votre beau mariage (valeur de \$50.00);
- le grand prix de l'année;
- une des dix chances d'obtenir une magnifique photo personnelle (valeur de \$8.00).

Vous ne payez que \$3.00 par semaine. Un tirage par semaine, durant 16 semaines, et, si votre nom est choisi, vous n'avez plus de paiement à faire.

A vous la chance, et soyez heureuse.

**Aussi beau choix de FAIRE-PART et cartes de circonstance**

# le cœur vers le bonheur

## Je ne veux plus grandir

**Q.** Je suis très jolie, élégante, mais je suis très grande et j'ai 13 ans. Auriez-vous un remède à me conseiller pour que je ne grandisse plus ou bien un genre de vêtements à me suggérer pour paraître moins grande ?

LOULOU JOLIE

**R.** Pourquoi vous mettre martel en tête

quand tant de jeunes filles enviraient votre taille ? A vous, elle paraît peut-être exagérée pour le moment, mais dans quelques années, vous serez tout à fait élégante et ravissante.

Gardez surtout votre sourire et portez des talons bas avec des jupes amples et des corsages qui élargissent votre silhouette. Apparemment, la nature vous gâte, pourquoi alors vous en alarmer ?

## Amoureuse d'un père célibataire

**Q.** Je connais un garçon très qualifié, célibataire, mais qui est le père de quelques enfants qui ne sont pas de moi. J'aime beaucoup ce jeune homme et lui semble éprouver pour moi le même sentiment. Il a décidé de changer de conduite. Serais-je mieux de le laisser ou de continuer à l'aimer ?

Amoureuse d'un cœur enflammé

**R.** L'amour est à la fois un sentiment si impérieux et si fort qu'il est dit dans le cantique des Cantiques : "les grandes eaux ne peuvent éteindre l'amour et les fleuves ne le submergeraient pas". Et je doute que, quand on aime vraiment, on puisse envisager de continuer ou de discontinuer aussi facilement; peut-on tout au plus essayer de combattre notre sentiment en s'astreignant à une discipline sévère, quant à nos pensées, à nos rencontres, etc., etc.

D'abord, d'où ce jeune homme tient-il sa certitude de ses paternités successives ? Au point de vue légal, même une analyse du sang prélevé chez le père et l'enfant ne constituerait pas une preuve irréfutable. Cet homme se faisait-il un jeu de collectionner des victimes qu'il abandonnait ensuite avec le fruit de ses prouesses ? Triste sire, alors ! Ou a-t-il toujours abusé de la même jeune fille lui renouvelant à chaque fois des serments aussi vains que faux et abusifs ? Pas moins triste personnage !

A tout événement, ce présumé père a décidé de s'amender et s'il y a plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur qui s'amende que pour quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de repentance", il n'en reste

pas moins vrai que "le repentir vient trop tard quand il ne peut remédier au mal".

Il est écrit ailleurs "que la confiance est le premier élément de l'amour", ne craignez-vous pas d'être la victime toute désignée pour le prochain holocauste ? Etes-vous sûre que ce séducteur ne vous berne pas comme il l'a fait avec tant d'autres avant vous ? Quelle attitude adopte-t-il à votre égard dans la manifestation de ses sentiments ? L'amour qu'il dit vous porter menace-t-il de devenir de plus en plus pressant et exigeant ?

A tout événement, ne vous pressez pas trop à lui accorder votre confiance et votre foi. Laissez au temps d'affermir votre galant dans ses résolutions d'amendement et de "redressement", j'oserais dire.

Vous ne me dites pas non plus votre âge ni celui de votre ami. Si trop d'années vous séparent, redoutez davantage l'expérience qu'il a des femmes, de la naïveté de certaines comme de la candeur ignorante de d'autres. N'avez-vous pas des parents ou des amis susceptibles de vous aider et de vous guider ?

Etes-vous bien certaine que l'homme qui présentement vous émeut et vous trouble soit libre de toute obligation à l'égard de celles qu'il a salies et déshonorées et à l'égard surtout des petits êtres nés d'unions fugitives et malheureuses ? C'est assez étonnant que personne ne fasse valoir ses droits et ne réclame de dédommagement quelconque.

Vous me demandez un conseil. Je vous donne celui de prier Dieu qu'il vous éclaire et vous retienne d'un engouement qui pourrait engager toute votre vie et vous rendre profondément malheureuse.

## Fréquentations à 13 et 15 ans

**Q.** Je suis en 7<sup>e</sup> année et j'ai 13 ans. Je connais un garçon de 15 ans, il m'aime et vient me voir chez moi. Je l'aime moi aussi. Pensez-vous qu'il serait préférable que je le laisse à cause de mon jeune âge ?

JEUNE REVEUSE DE 13 ANS

**R.** Il ne faudrait pas prendre pour de l'amour le penchant que vous éprouvez pour votre jeune camarade. A 13 ans, il faudrait d'abord écouter vos parents et vous en tenir à ce qu'ils exigent de vous. Ils vous connaissent, ils vous aiment et n'agissent, croyez-moi, qu'au meilleur de vos intérêts.

Il serait sans doute préférable de remettre à plus tard la poursuite de votre idylle, mais enfin... Vous et votre jeune ami, vous vous plaisez mutuellement, il vous rend quelquefois visite à la maison, vous le traitez en camarade, vous évitez la solitude à deux, vous ne vous permettez aucune familiarité douteuse, en un

mot, vous ne prenez rien trop au sérieux et vous acceptez que tout se passe en famille.

Jusque là, c'est assez inoffensif. Mais ce qui est surtout important, c'est de ne pas user son pouvoir d'aimer. Gardez jalousement pour celui qui sera un jour votre époux tous ces aveux qui veulent franchir vos lèvres et qui, à force de les répéter perdent de leur sens et de leur valeur. Réservez votre cœur, ne prodiguez pas vos faveurs et vos compliments, sinon que vous restera-t-il à offrir au matin des épousailles ? N'oubliez jamais que "l'on récolte ce que l'on a semé" et un grand bonheur se mérite.

Soyez de votre âge. Si vos parents vous le permettent, voyez votre jeune ami à l'occasion, mais pas de façon assidue et régulière et acceptez toujours une surveillance aussi nécessaire qu'utile pour votre sauvegarde et votre protection.

## Pour devenir garde-bébé

**Q.** J'ai 16 ans et je fais cette année ma 9<sup>e</sup> année. Je voudrais devenir garde-bébé. Voudriez-vous me dire où je pourrais m'inscrire au mois de juin pour suivre ce cours ?

ROSE PRINTANIERE

**R.** Avec votre certificat de 9<sup>e</sup> année du cours général, vous pouvez être admise à suivre les cours de puériculture, soit à la Crèche St-Vincent de Paul, 1210, Chemin Ste-Foy,

Québec, ou encore à la Crèche d'Youville, 5705, Côte de Liesse, Montréal.

A tout événement, si vous écrivez à l'Association des gardes-bébés du Québec, 5705, Côte de Liesse, St-Laurent, Montréal, vous obtiendrez tous les renseignements désirés.

Pour tous vos problèmes, consultez  
**LE COEUR VERS LE BONHEUR,**  
C. P. 110 - Rimouski

## Denis Plante tué dans une explosion à Baie-Comeau

Une enquête a été ouverte par la Sûreté provinciale pour établir la cause de l'incendie qui a détruit un établissement de deux étages à Baie-Comeau et qui a entraîné la mort de M. Denis Plante, 22 ans, de cette ville de la Côte Nord. Cinq autres employés de la firme Donat Delisle & Fils ont été blessés. Leur état n'est pas grave. Le sinistre a débuté par une formidable explosion. Sous la déflagration, la construction en blocs de béton a été presque démolie. Les flammes ont parachevé le travail de destruction. Le corps calciné de M. Plante a été trouvé dans les ruines. Il appert qu'une fournaise à l'huile, placée dans le bureau

de M. Delisle, ait fait explosion à la suite d'un surplus de carburant. Des employés avaient senti auparavant une odeur d'huile. De plus, l'un du groupe a été projeté par l'explosion à 25 pieds et son visage était imprégné de suie huileuse. Le bâtiment incendié était occupé au rez-de-chaussée par la firme Delisle et Automotive Traders. L'étage supérieur abritait la famille Levasseur qui s'est échappée indemne. Les cinq hommes qui ont subi des brûlures sont Yvon Delisle, Jean-Louis Bélanger, Jean-Guy Tremblay, Marc Charron et A. Potvin. Seuls MM. Bélanger, Tremblay et Charron ont été hospitalisés à l'hôpital Boisvert.

## M. A. Chouinard, de St-Thomas, meurt enseveli

Le 24 mai, à 4 h. 30 de l'après-midi, M. Aurélien Chouinard, de St-Thomas de Cherbourg, a connu une mort tragique. Il était à charger un camion de la Voirie à la pelle, à environ 3 milles du village de St-Jean de Cherbourg, lorsqu'un glissement de terre se produisit et ensevelit le travailleur. Ses compagnons se portèrent à son secours. Tous les efforts tentés pour le ramener à la vie, par le Dr Veilleux et garde Morin, furent inutiles. M. Chouinard était l'é-

poux de dame Gisèle Fortin, de St-Thomas de Cherbourg. Un autre travailleur, M. Alcide Dugas, fut projeté sur la plateforme du camion. Il s'en est tiré indemne. **PERMIS DE CONDUITE CABANO** L'Unité Mobile pour examens de conduite sera à Cabano du 21 juin au matin au 22 au soir. Toute personne qui désire obtenir, pour la première fois, un permis de conduire régulier ou un permis temporaire, doit produire son certificat de naissance (baptistaire).

## Nomination chez Cusson



**M. Gordon T. Keys**  
M. J.-Ch. Cusson, président de Charles Cusson Limitée, annonce la nomination de M. Gordon T. Keys comme directeur du service consultatif d'exploitation forestière de la compagnie. Diplômé en génie mécanique de l'université de Toronto, M. Keys entre à la compagnie Charles Cusson après cinq années de service à la section forestière de l'Association canadienne des pâtes et papiers. Il a acquis dans cet emploi une connaissance approfondie des perfectionnements de l'exploitation forestière moderne. Auparavant, M. Keys avait été attaché pendant cinq ans à l'Institut canadien des recherches sur les pâtes et papiers, où il s'était occupé principalement de recherches sur les terres plantées de bois à pâte et sur les méthodes de flottage du bois. M. Keys aura son bureau au siège social de Cusson, à Montréal, d'où il apportera aux entreprises forestières sa précieuse assistance technique dans l'application des méthodes les plus efficaces d'exploitation mécanisée moderne. La nomination de M. Keys témoigne du développement constant du champ d'action des services consultatifs techniques de la compagnie.

## Conflagration évitée à Trois-Pistoles

Jeudi, le 24 mai, vers les 7 heures du matin, un feu de cheminée se déclarait chez M. Etienne Boucher, de la rue Richard, à Trois-Pistoles, et les étincelles étaient animées par un vent de plus de 40 milles à l'heure en provenance du sud, celles-ci allèrent se loger à proximité des maisons et quelques-unes dans des toitures de bardeaux de la maison de M. Camille Larrivée, sur la rue Notre-Dame sud, et d'autres sur la toiture de la maison habitée par M. et Mme Antonio Lavoie, sur la rue Notre-Dame, côté nord, à environ deux cents pieds de la maison Larrivée, et plus de quatre cents pieds de la maison Boucher. Les dommages sont assez élevés. On a craint que tout dégénère en un brasier intense. M. Lucien Lepage, chef des pompiers de Trois-Pistoles, qui dirigeait une équipe de plus de dix hommes à ce moment, travailler ferme afin de circonscire le feu d'abord à la maison Boucher, ensuite à la maison Larrivée et, enfin, à la maison de M. Lavoie.

Voici une lettre de Mme Camille Larrivée, de Trois-Pistoles, prouvant l'efficacité de la maîtrise du chef de police et des pompiers de Trois-Pistoles. M. Lucien Lepage, chef, et son équipe, Messieurs,

Il arrive souvent que le public se complait à critiquer. Aujourd'hui, je tiens particulièrement à vous dire que j'ai été stupéfait par la vitesse, la sûreté et la coopération manifestées par votre équipe, jeu-

## Cartes professionnelles

### AVOCATS

**CASGRAIN & CASGRAIN**  
Perrault Casgrain, C.R.  
Andr.-P. Casgrain, B.C.L.  
Edifice Banque Canadienne Nationale  
Tél. 723-3303-3304 RIMOUSKI

### GAGNON & GAGNON AVOCATS

P.-E. Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
Bureau :  
152-A de l'Évêché  
Tél. 723-3179 RIMOUSKI

### GENDREAU & BEAULIEU AVOCATS

Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alph. Beaulieu, C.R.  
160, de l'Évêché Tél. 723-4293  
RIMOUSKI

### TESSIER & D'ANJOU

Maurice Tessier, C.R.  
Charles-H. D'Anjou  
AVOCATS ET PROCUREURS  
Tél. 723-4861-4862 RIMOUSKI  
148 St-Germain  
RIMOUSKI

### ROSAIRE BERUBE, LL.L. AVOCAT ET PROCUREUR

171 St-Germain  
Téléphone 723-7175  
C. P. 515 — RIMOUSKI

### INGENIEURS

**Leroux & Marquis**  
INGENIEURS-CONSEIL  
Structures d'acier et béton armé  
Aqueducs et égouts  
Travaux maritimes  
8, rue St-Edmond  
RIMOUSKI Tél. 723-5027

### Ménard & Marsan

INGENIEURS-CONSEIL  
Travaux maritimes et municipaux  
Structures, expertises, surveillance  
Tél. 723-6644  
76, av. Cathédrale RIMOUSKI

## L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT

\$3.00 par année  
Représentant  
**ARMAND ARGUIN**  
Tél. 723-5804 RIMOUSKI  
POUR VOS ANNONCES  
SIGNALÉZ  
**723-6529**

di matin. Je suis persuadé qu'aucune autre cité ne possède une équipe comme celle que j'ai vu travailler. Un remerciement à tous les pompiers pour leur travail effectif. Félicitations.  
Mme Camille Larrivée

## ARGENT A PRETER

En première et deuxième hypothèque  
Taux d'intérêt raisonnables. Jusqu'à 15 ans pour rembourser. Partout dans la région. Consentis pour toutes fins valables, sur propriétés privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerces, cultivateurs, etc., etc.

**YVON CARON**  
464 St-Germain  
Rimouski  
Tél. 723-8433

### ARPENTEURS

**Guy Leblanc**  
ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
RAYMOND HOUE, A.G. adjoint  
160, de l'Évêché — C. P. 385  
Téléphone :  
Bur. : 723-3836; rés. : 723-4905

**Ls-Léo Doyon**  
ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
CONSEIL  
209 St-Germain — RIMOUSKI  
Edifice Lepage  
Bur. : 723-4324; rés. 723-2640

## ASSURANCES

**Roland Heppell**  
Courtier d'assurances agréé  
C. P. 246 — RIMOUSKI  
Tél. bur. : 723-3570; rés. 723-6134  
Bureau : 54, av. de la Cathédrale  
Feu, automobile, vie, vol, accidents, maladie

### OPTOMETRISTE

**Dr J. Michaud**  
B.A., O.D.  
OPTOMETRISTE  
Spécialiste de la vue  
Verres de contact  
Rééducation visuelle  
280, St-Germain - RIMOUSKI  
Tél. 723-8755

### CHIROPATICIEN

**J.-M. Guay, D.C.**  
CHIROPATICIEN  
14, Cathédrale Tél. 723-3655

### Jules Lambert D.C.

CHIROPATICIEN  
NervoScope - Rayons X  
24 Cathédrale Tél. 723-6326

### NOTAIRES

**Joseph Bérubé**  
NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture  
160, del 'Evêché Tél. 723-2342  
RIMOUSKI

### Albert Goulet

NOTAIRE  
Bureau à 144, boul. de l'Évêché (édifice Gilbert)  
Tél. 723-3485 RIMOUSKI  
Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi à sa résidence  
Téléphone : 739-4641

### Ronaldo Raboin

NOTAIRE  
119, Evêché  
RIMOUSKI  
En face du Séminaire

### SYNDIC

**Henri-A. Martin**  
SYNDIC LICENCIE  
Téléphone :  
Bur. : 723-2344; rés. : 723-3456  
160 de l'Évêché RIMOUSKI

## Cartes professionnelles

**Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés**  
**E.H. Knight & Co.**

COMPTABLES AGRES  
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI  
54, av. de la Cathédrale RIMOUSKI

### LS-PH. CLICHE ENR.

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES  
Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie  
Bureau2: 6 av. Lepage RIMOUSKI Tél. 723-3775

## ROGER LECLERC

EBENISTE  
Manufacturier de meubles  
Spécialité : meubles sur commande  
8, St-Denis RIMOUSKI Tél. 723-2675

### EXAMEN DE LA VUE

## Dr LEVIS SANTERRE O. D.

OPTOMETRISTE  
148 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-6766  
Edifice Woolworth-Dominion

Cet emblème représente de l'argent quand vous en avez besoin

Oui, cet emblème peut vous obtenir \$2,500 et parfois même davantage. Niagara Finance compte plus de 200 succursales au Canada; elle prête rapidement et sans formalités aux Canadiens qui ont besoin d'argent pour toute raison valable. Etes-vous de ce nombre ?



**NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED**  
La plus importante compagnie canadienne de prêts aux consommateurs.

166, rue St-Germain, tél. 723-2275  
R. Lavigne, gérant  
Succursales à Rivière-du-Loup, Matane, Amqui, Sept-Îles et Baie-Comeau

## Augmentation des voyageurs jusqu'à 116.9% sur le CN

MONCTON — Les réductions de tarifs consenties par le CN au début du mois de mai ont provoqué une augmentation de voyageurs de l'ordre de 116.9% sur certaines lignes.

Les chiffres concernant les principales lignes au service des voyageurs ont été communiqués par M. H.C. Grayston, vice-président de la région de l'Atlantique.

Les résultats les plus remarquables ont été enregistrés pour le train "Ocean Limited" sur le parcours Halifax-Mont-réal.

Les réductions de tarifs, mises en vigueur à partir du 1er

mai, font partie d'une expérience tentée pour une période d'un an de façon à voir si ceux qui utilisent l'automobile pour leurs déplacements peuvent se laisser attirer par les nouveaux tarifs. Ces réductions ont été de l'ordre de 50% dans certains cas.

Les résultats obtenus jusqu'ici semblent démontrer que la compagnie ferroviaire a vu juste. De nombreuses personnes interrogées ont déclaré avoir pris le train parce que plus économique sur les longs trajets et moins fatiguant que d'utiliser l'auto. Par exemple, le prix du billet Montréal-Halifax en wagon ordinaire n'est que de \$13.

## Ste-Flavie

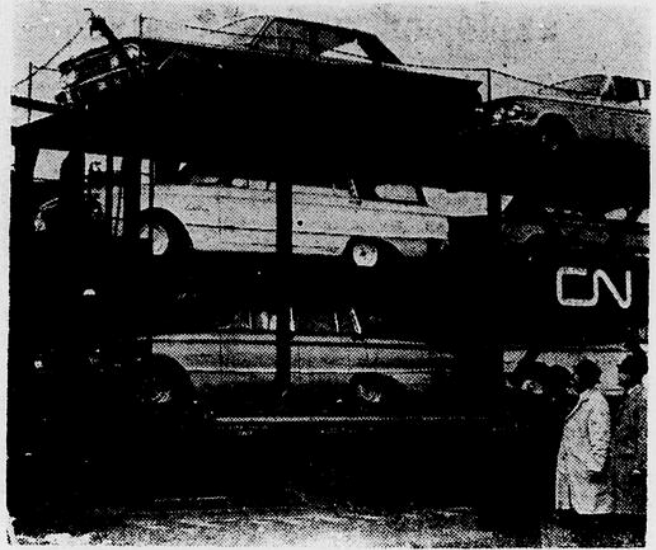
Cette année encore, la fête des mères fut célébrée sous les auspices des Dames de l'UCFR. Cette fête intime paroissiale s'est déroulée au milieu d'une assistance nombreuse. Des pièces musicales furent exécutées par Mme Auguste Carroll, organiste, Mlle Géraldine Fournier, Reine du festival, et M. et Mme Joachim Morneau. Des membres des familles de MM. Z. Langlois et Roland Bouchard et la chorale des jeunes filles de la paroisse ont chanté des airs connus. Au programme de la soirée il y avait aussi le jeu de bingo et un spectacle de ravissantes petites majorettes de Mont-Joli. Mme Louis Smith fut proclamée la Maman 1962. Une gerbe de roses lui a été présentée par sa petite fille Valérie et Mlle Edith Chouinard, fille de M. le maire, déclama le compliment. Le prix de présence a été gagné par M. Jean-Charles Smith. M. le curé clôtura la soirée.

M. l'abbé Luc Deschênes était de passage à sa résidence après une retraite au Mont-Joli.

M. et Mme Jean-Marie Lévesque (Betty Carroll), de St-Octave de Métiis, visitaient des parents.

M. Claude Gendron, d'Aylmer, Ont., était de passage chez des parents.

## NOUVEAU MODE DE TRANSPORT D'AUTOMOBILES



Le Canadien National était le premier chemin de fer au Canada à utiliser le wagon à trois étages conçu spécialement pour le transport d'automobiles. Il s'agissait d'une expédition de voitures Ford provenant des usines d'Oakville et destinées à divers distributeurs Ford de la région d'Halifax.

Le CN a loué 20 de ces wagons dans le but de fournir aux manufacturiers d'automobiles le

service requis pour transporter leurs produits avec rapidité à travers le Canada. D'autres wagons de ce genre seront loués au besoin.

Chacun de ces nouveaux wagons peut accommoder 12 automobiles ordinaires et 15 compactes, soit plus que pouvaient accommoder les wagons utilisés auparavant à cette fin. On se sert de rampes pour charger et décharger les automobiles.

## St-Jean de Dieu

### Funérailles

Le 16 janvier, est décédé M. Ernest Soulard, époux de feu Adéline Rioux, âgé de 77 ans.

Le 17 janvier, est décédée Mme Eugène Talbot, née Olympe Gagnon. Elle était âgée de 74 ans.

Le 5 février, est décédé M. Alexis Rioux, époux de Mme Ursule Gauvin, à l'âge de 81 ans.

Le 14 février, est décédée Mme Thomas Rioux, née Hélène Sirois, à l'âge de 75 ans.

Le 21 février, est décédé M. Louis-Charles Lafrance, époux de feu Hénédine Sirois, à l'âge de 76 ans.

Le 3 mars, est décédée Mme Joseph Larocque, née Amanda Lavoie. Elle était âgée de 78 ans.

Le 23 mars, est décédé M. Moïse Tremblay, époux de dame Marie Lepage. Il était âgé de 64 ans.

### Baptêmes

Le 5 mars, Joseph-Denis-Réal-Gilles, enfant de M. et Mme Joseph Rioux.

Le 6 mars, Marie-Carole-Kathleen, enfant de M. et Mme Paul Lebel.

Le 7 mars, Joseph-Daniel-Laval, enfant de M. et Mme Gérard Jalbert.

Le 20 mars, Marie-Josette-Rachel-Lucie, enfant de M. et Mme Jean-Marie Talbot.

Le 30 mars, Joseph-Léo-Martin, enfant de M. et Mme Albert Langelier.

Le 31 mars, Marie-Andrée, enfant de M. et Mme Emile Sénéchal.

Le 13 avril, Joseph-Jocelyn-Daniel, enfant de M. et Mme Charles Denis.

Le 14 avril, Marie-Suzie-Josée, enfant de M. et Mme Alfred Ouellet.

Le 21 avril, Joseph-Sylvain, enfant de M. et Mme Maurice Lafrance.

Le 21 avril, Joseph-Michel, enfant de M. et Mme Mario Rouleau.

Le 24 avril, Marie-Christiane, enfant de M. et Mme Lucien Rioux.

Le 26 avril, Marie-Brigitte, enfant de M. et Mme Maurice Sirois.

oncle et tante de l'enfant.

### Va-et-vient

M. et Mme Gaétan Marin ont quitté St-Jean de Cherbourg pour aller demeurer à Montréal.

M. Arthur Goupil visitait sa fille, Mme Gérard Landry, de Cap-Chat, hospitalisée à Ste-Anne-des-Monts.

MM. Georges-Henri Gagnon et Réjean Forbes, étudiants à Matane, ont passé la fin de semaine dans leur famille.



## COMBIEN PAYENT LEURS COMPTES PAR CHÈQUE?

La plupart des gens, parce qu'aujourd'hui presque tout le monde a un compte en banque / Émettre un chèque supprime le risque de transporter de l'argent, et c'est la façon la plus rapide et la plus commode de payer ses comptes / Chaque jour ouvrable, les Canadiens émettent trois millions de chèques. Ainsi, depuis dix ans, le nombre des chèques que manie le système bancaire a augmenté de plus d'un million par jour / C'est la grande efficacité de ce service qui vous permet d'utiliser à votre commodité votre carnet de chèques.

LES BANQUES A CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

## SPECIAL Peinture "Benjamin Moore"

Toutes les couleurs et pour tous les usages. Aussi les vernis.

ALEXIS LAVOIE  
34, rue St-Laurent  
Rimouski



**MERCREDI, 13 juin :**

- 3.00 Long métrage
- 5.00 Roquet belles oreilles
- 5.30 Défi au danger
- 6.00 Edition métropolitaine
- 6.15 Corne au trésor
- 6.30 Au jour le jour
- 6.45 Nouvelles mondiales
- 6.55 Météo selon Dorval
- 7.00 Nouvelles régionales
- 7.07 Nouvelles du sport
- 7.15 Journal Vers Demain
- 7.30 Tête à tête
- 8.00 Côte de sable
- 8.30 Dans les rues de Québec
- 9.00 Défi
- 9.30 Emission politique
- 10.00 Télé-policier
- 10.30 Alfred Hitchcock
- 11.00 Téléjournal, prévisions
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.25 Commentaires
- 11.35 Echos du cinéma
- 12.05 CBC TV News
- 12.15 Fermeture

**MARDI, 12 juin :**

- 2.30 Votre menu
- 3.00 Long métrage
- 5.00 Le moulin aux images
- 5.30 Sire Lancelot
- 6.00 Edition métropolitaine
- 6.15 Ecran du temps passé
- 6.30 Au jour le jour
- 6.45 Nouvelles mondiales
- 6.55 Météo selon Dorval
- 7.00 Nouvelles régionales
- 7.07 Nouvelles du sport
- 7.15 D'amour et d'eau
- 7.30 Film
- 8.00 Joie de vivre
- 8.30 Edition spéciale
- 9.00 1-2-3 rideau
- 9.30 Insolences d'une camera
- 10.00 Troisième homme
- 10.30 L'homme devant la science
- 11.00 Téléjournal, prévisions
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.25 Commentaires
- 11.35 Les couche-tard
- 12.05 CBC TV News

**LUNDI, 11 juin :**

- 2.30 Votre menu
- 3.00 Long métrage
- 5.00 Grandgallo et petitro
- 5.30 A la pointe de
- 6.00 Edition métropolitaine
- 6.15 Ecran du temps passé
- 6.30 Au jour le jour
- 6.45 Nouvelles mondiales
- 6.55 Météo selon Dorval
- 7.00 Nouvelles régionales
- 7.07 Nouvelles du sport
- 7.15 Amicalment votre
- 7.30 Emission politique
- 7.45 Emission politique
- 8.00 Les belles histoires
- 8.30 La poule aux oeufs d'or
- 9.00 Leclerc enquête
- 9.30 Les quatre justiciers
- 10.00 Emission politique
- 10.30 Votre courrier
- 11.00 Téléjournal, prévisions
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.25 Commentaires
- 11.35 Colonel March
- 12.05 CBC TV News

**DIMANCHE, 10 juin :**

- 9.00 Good Life Theatre
- 9.30 This is the life
- 10.00 Sacred Heart Program
- 10.15 Messe
- 11.00 Pablo Cassals
- 11.45 Les Grands Voyages
- 12.00 A vous Paris
- 1.00 Opinions
- 2.00 Travaux et les jours
- 2.30 A la rencontre des grands musiciens
- 2.30 Pierres vivantes
- 3.00 Concert
- 4.00 Valise diplomatique
- 4.30 Canada en guerre
- 5.00 Film
- 5.30 Sports d'été
- 6.00 Dictionnaire magazine
- 7.00 Robin des bois
- 7.30 Papa a raison
- 8.00 Festival de musique du Québec
- 9.30 Kanawio
- 10.00 Rendez-vous avec
- 10.30 Actualités politiques
- 11.00 Téléjournal
- 11.10 Sport-éclair
- 11.30 Conférence

**SAMEDI, 9 juin :**

- 2.00 Présentation du drapau Black Watch
- 4.00 Connaissance du monde
- 5.00 Ecole Noël
- 5.30 Les uns et les autres
- 6.00 Ed Sullivan
- 7.00 Comment dites-vous ?
- 7.15 Une semaine avec...
- 7.30 Le monde du sport
- 8.00 Adam ou Eve
- 8.30 Billet de faveur "Hommes grenouilles"
- 10.00 En scène les Jerolas
- 10.30 Club des autographes
- 10.30 Ciné-policier
- 11.00 Téléjournal et prévisions
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.25 Commentaires
- 11.35 Cinéma du samedi
- 1.00 CBC TV News
- 1.10 Fermeture

**VENDREDI, 8 juin :**

- 2.30 Votre menu
- 3.00 Long métrage
- 5.00 Professeur Calculus
- 5.30 Yvanhoé
- 6.00 Edition métropolitaine
- 6.15 Ecran du temps passé
- 6.30 Au jour le jour
- 6.45 Nouvelles mondiales
- 6.55 Météo selon Dorval
- 7.00 Nouvelles régionales
- 7.07 Nouvelles du sport
- 7.15 Entrevue
- 7.30 Au nom de la loi
- 8.00 Mors aux dents
- 8.30 Filles et garçons
- 9.00 Cinéma international, "Drôle de dimanche"
- 10.30 Georges de Caunes en voyage
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.25 Commentaires
- 11.35 Cinéma du vendredi
- 1.00 CBC TV News

**JEUDI, 7 juin :**

- 2.30 Votre menu
- 3.00 Long métrage
- 4.30 Une étoile m'a dit
- 5.00 Bobino
- 5.30 La déesse d'or
- 6.00 Edition métropolitaine
- 6.15 Ecran du temps passé
- 6.30 Au jour le jour
- 6.45 Nouvelles mondiales
- 6.55 Météo selon Dorval
- 7.00 Nouvelles régionales
- 7.07 Nouvelles du sport
- 7.15 Sur un seul thème
- 7.30 Clé de sol
- 8.00 Filles d'Eve
- 8.30 Rendez-vous avec Michelle
- 9.00 Long métrage "La meilleure part"
- 10.30 Emissions politiques
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.25 Commentaires
- 11.35 Théâtre des Vedettes
- 12.05 CBC TV News

**Découpez et conservez**

# Concert de Gala du Festival de Musique

On remet \$2,000.00 en bourses — 1,200 personnes assistent à ce concert de gala — Le concert est irradié par le poste CJBR.

C'est dimanche dernier, 27 mai, qu'avait lieu, en l'auditorium du Séminaire, le concert de gala des Festivals de Musique du Québec, section de Rimouski, comprenant le territoire de La Pocatière à Gaspé.

Mme René Desroches, présidente, souhaite la bienvenue à la nombreuse assistance et remercia cordialement pour l'encouragement reçu qui a permis de distribuer \$2,000.00 en bourses à nos jeunes.

Aux premiers rangs, outre Mgr le Vicaire-Général J.-E. Desbiens, Mgr le Supérieur A. Gagnon, du Séminaire, Mgr D.-A. Michaud, plusieurs membres du clergé et des représentants et représentantes de toutes les communautés religieuses de la ville et des professeurs, religieux et laïques de toute la région; M. Claude Deschamps, de Montréal, directeur général des Festivals de Musique du Québec; Mme James Stevens, Mlle Denise Raymond, directrices, aussi de Montréal; Mme Maurice Tessier, maîtresse de Rimouski; Mme René Desroches, présidente, et M. Desroches; les membres de l'exécutif, les parents des boursiers, des concurrents et leurs amis.

**GAGNANTS 1962**

Mlle Marcelle Deschênes, grande bourse du Festival de Rimouski, \$150.00; Les Chanteuses de Notre-Dame, de l'Institut Familial des Rêv. Soeurs du St-Rosaire, \$100.00; l'Harmonie de Matane, \$100.00; Claire Laliberté, Rimouski, \$100.00; Robert Paradis, Rimouski, \$100; Renée Sirois, Rimouski, \$100; Micheline Vézina, Rimouski, \$100.00.

Ont reçu des bourses de \$50 les élèves dont les noms suivent: Lise D'Amours, Rivière-du-Loup; Denise Bouchard, Rimouski; Lise Brisson, Rimouski; Danielle Desroches, Sacré-Coeur, Rimouski; Ginette Desrosiers, Rimouski; Harmonie St-Georges, Institut Mgr Courchesne, Rimouski; Institut Familial, Rimouski; Louise Lévésque, Causapsal; Gertrude Rioux, Rivière-du-Loup; Michèle et Renée Sirois, de Rimouski.

Ont reçu \$25.00: Norma April, Rivière-du-Loup; Lucie Bérubé, Rivière-du-Loup; Externat St-Rosaire, Rimouski; Jocelyne Fortin, Rimouski; France Lavoie, Rimouski; Lise Goulet, Rimouski; Institut Mgr Courchesne, Rimouski; Susan Kimpton, Mont-Joli; Josée Lacasse, Rimouski; Francine Landry, Bic; Francine Lévesque, Rimouski; Sylvie Lévesque, Rimouski; Marcel Pronovost, Gaspé; Jeannine Rioux, Rimouski; Marie Roy, Gaspé; Johanne Verreault, Rimouski; Lise Goulet et Louise Leblanc, Rimouski; Esther Martin et Geneviève Bernard, Carleton-Centre.

Ont reçu \$15.00: Anne Caron, Rivière-du-Loup; Ginette Desrosiers, Rimouski; Danielle Drapeau, Rivière-du-Loup; Michèle Duquette, Rimouski; Lucie Fleurant, Rivière-du-Loup; Patricia Fournier, Rimouski; Hélène

## Prix de médecine au Dr F. Côté

Le Dr Fernand Côté, fils de M. et Mme Alfred Côté, de Ste-Françoise, qui vint de terminer ses études médicales à l'Université Laval, de Québec, remporte cette année le Prix de l'Association des Médecins de Langue française.

Cet honneur est remporté par l'étudiant qui s'est classé premier aux examens oraux du cours de médecine.

Le Dr Côté est un ancien du Séminaire de Rimouski et l'époux de Mme Jeannine Lepage, autrefois de Rimouski. Il ouvrira sous peu son bureau à Matapédia.

Lavoie, Rimouski; Hélène Marmen, Rimouski; Philippe Ménard, Rivière-du-Loup; Suzanne Paradis, Rimouski; Suzanne Pelletier, Rivière-du-Loup; Jean-Guy Proulx, Rimouski; Denise Roy, Rimouski; Aline Tremblay, Rivière-du-Loup; Marc-André Truchon, Rimouski; Ginette Turcotte, Rimouski; Patricia Vézina, Rimouski.

Godbout, Rivière-du-Loup; Marthe Hupé, Rimouski; Jocelyn Lafontaine, Rimouski; Andrée

**Mémoire des Compagnons de l'Art à la Commission Parent**



# Un centre d'art

**Cours suggérés**

Il est difficile, dans les circonstances actuelles, de définir exactement quels cours devraient prendre place au programme de l'école d'art suggérée. Toutefois, nous nous permettons d'esquisser une liste partielle de quelques cours qui nous apparaissent les plus urgents.

**Histoire de l'art** — Des cours sur l'histoire de l'art sont fondamentaux. Ils devraient figurer en tête de liste.

**Musique** — Pour compléter les cours qui se donnent déjà, il faudrait ajouter un cours de chant et des cours de musique instrumentale. On pourrait aussi rapatrier à l'École proposée les cours de solfège qui se donnent déjà en collaboration avec le gouvernement à Rimouski. On entrevoit aussi la possibilité de la constitution d'un petit orchestre qui serait formé des élèves des classes de musique instrumentale.

**Beaux-Arts** — Des cours de dessin, de peinture et même de sculpture devraient nécessairement figurer au programme de l'École. On devrait aussi prévoir un atelier libre.

**Art dramatique** — Une section devrait nécessairement être réservée à des cours d'art dramatique et même de diction. L'école pourrait, par ailleurs, posséder sa propre troupe de théâtre.

**Ballet** — Sans qu'ils soient indispensables, nous croyons que des cours de ballet seraient bienvenus.

**Arts appliqués — Métiers d'artisanat**

Pour compléter les cours précédents, on pourrait aussi étudier la possibilité d'inclure au programme des cours portant sur les arts appliqués et les métiers d'artisanat. Nous entrevoyons les cours suivants :

**Arts du feu** : céramique, verre, vitrail, mosaïque d'émail.

**Arts du tissage et de l'aiguille** : tissu, tapisserie, broderie, dentelle, vannerie.

**Procédés d'impression et de gravure** : reliure d'art, cuir et étain repoussé, pyrogravure.

Ebénisterie, marqueterie, ferronnerie et orfèvrerie.

**Le personnel enseignant**

Nous concevons que l'engagement d'un personnel enseignant pour une petite école d'art dans un centre rural peut poser des difficultés. Toutefois, si nous supposons que le personnel enseignant serait restreint, qu'il se limiterait à quatre ou cinq professeurs, nous entrevoyons trois façons de le recruter :

**dans le milieu** — On devrait, autant que possible, choisir un personnel enseignant qui est apparenté au milieu, soit qu'il en provienne ou qu'il y demeure. Ainsi, il existe, à Rimouski, quelques artistes qui vivent dans le milieu ou encore des jeunes de la région qui poursuivent des études à l'étranger et qui consentiraient peut-être à s'adonner à l'enseignement à leur retour de l'étranger.

**à l'extérieur** — Des artistes qui vivent et enseignent déjà dans les grands centres consentiraient probablement aussi, à venir enseigner à Rimouski. Il se trouve des artistes qui n'aiment pas la vie des grandes villes et qui préféreraient travailler dans l'isolement.

**professeurs itinérants** — Dans certains cas, on pourrait aussi retenir les services de professeurs qui enseignent déjà dans les grands centres et qui pourraient venir donner des cours ici.

**Recrutement des élèves**

Nous n'avons pas fait de sondage précis sur la possibilité de recruter un nombre suffisant d'élèves pour maintenir une école d'art à Rimouski. Toutefois, si l'on constate que le nombre des enfants aux études, à Rimouski, atteint les 8,000 et que l'école d'art desservirait une population de près d'un demi-million de personnes, on semble assuré qu'ils se trouveraient suffisamment de jeunes pour maintenir les principaux cours suggérés pour l'école d'art.

Aux élèves des cours réguliers du jour, il faut ajouter les adultes qui pourraient s'inscrire nombreux à des cours du soir.

**Rayonnement du Centre d'Art**

Comme nous l'avons esquissé plus haut, l'institution proposée serait plus qu'une école d'art. Nous entrevoyons que l'édifice pourrait s'appeler plus justement "Centre d'Art". Ce centre devrait devenir le lieu de l'incarnation de la vie culturelle de toute la région, un cénacle qui influencerait tout le milieu. L'école se doublerait donc d'un centre artistique ouvert à toute la collectivité et deviendrait le lieu d'une multitude de manifestations artistiques et littéraires.

## Trophées remis aux policiers de Rimouski, membres du Club de Tir

Mercredi, le 6 juin 1962 Page 39  
L'Echo du Bas St-Laurent



Huit des 17 agents de la Sûreté municipale de Rimouski ont conservé des moyennes supérieures à 90% lors du premier concours de tir au revolver organisé par le Club de tir de la police. Des trophées leur ont été remis au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à l'hôtel de ville, en présence des membres du conseil et du chef de la Sûreté municipale, M. Yvon Desrosiers.

C'est l'agent Jean Thériault qui a conservé la meilleure moyenne individuelle avec 95.3% pour cinq cibles. Vient ensuite le sergent Paul Perreault avec 95%; l'agent Rodolphe Côté avec 94%; le ser-

gent Damien Gagné avec 93.2%; l'agent Jean-Yves Dionne avec 93.1%; le sergent J.-A. Belzile avec 92.3%; les agents Léandre Lavoie avec 92.3%, et Marius Proulx avec 90.4%.

Un trophée a également été remis à l'agent Maurice Labbé qui a conservé la plus basse moyenne chez les policiers qui ont pris part à la finale. Pour ses cinq balles, l'agent Labbé

a conservé une moyenne de 83.4%. Quatre équipes avaient été formées pour cette compétition et c'est celle du sergent J.-A. Belzile qui a conservé la meilleure moyenne avec 95%.

## Décès de M. l'abbé H. Dubé

Un fils de Trois-Pistoles, qui exerçait son ministère sacerdotal en Louisiane, l'abbé Hermel Dubé, est décédé à Alexandria, Louisiane, le 23 mai. Il était âgé de 58 ans.

Il était le fils de feu M. et Mme Cyprien Dubé, de Trois-Pistoles.

La dépouille mortelle a été exposée chez M. Thomas Pelletier, oncle du défunt, jusqu'à l'heure des obsèques en l'église de Trois-Pistoles, vendredi matin.

## Maison incendiée à Lac-au-Saumon

Vendredi matin, le 11 mai, M. Rémi Lacasse, occupé chez un voisin, fut averti que le toit de sa maison était en flammes. Il courut évacuer les enfants qui dormaient au second étage. Aidé de voisins, il put sauver quelques meubles. Le manque d'eau a fait qu'on a dû laisser le brasier se consumer.

## Lac-au-Saumon

### Comité des loisirs

Deux assemblées ont été tenues pour la formation du comité des loisirs. Au comité exécutif, ont été élus: MM Joseph St-Pierre, Alphonse Richard, maire, Roméo Roussel, représentant des rangs, Gérard Miller, Joseph-Marie St-Amand, Joseph-Marie Dubé, Mme Roland Roussel et Léonidas Lebel. Le choix du président a été fait en la personne de M. Joseph-Marie St-Amand; Mme Roland Roussel, trésorière; M. Rosaire Lavigne, secrétaire; M. Léonidas Lebel a été chargé des sports et M. Alphonse Richard, du terrain de jeux.

### Baptêmes

Marie-Renée-Monique, née le 5 mai et baptisée le 6, enfant de M. et Mme Georges-Henri Lavoie (Marie-Rose Landry), Parrain, Gilles Lavoie, frère; marraine, Monique Allard, cousine.

Marie-Odetta, née le 1er mai et baptisée le 6, enfant de M. et Mme Fernand Emond (Lucile Turcotte), Parrain, M. Yvon Turcotte; marraine, Rose-Annette Lafrance.

Marie-Rosalie, née le 2 mai et baptisée le 6, enfant de M. et Mme Alcide Lacasse (Germaine Lacasse), Parrain, Lucien Brochu; marraine, Jeannette Lacasse.

Joseph-Olivier-Richard, né le 2 mai et baptisé le 6, enfant de M. et Mme Benoit Turcotte (Thérèse Jomphe), Parrain, Albert Turcotte; marraine, Alphéda Charest, oncle et tante.

Marie-Estelle, née le 15 mai et baptisée le 20, enfant de M. et Mme Charles-Aimé Beaulieu (Rose-Aimée Deschênes), Parrain, Samuel Cumming; marraine, Déla Deschênes, tante.

### Va-et-vient

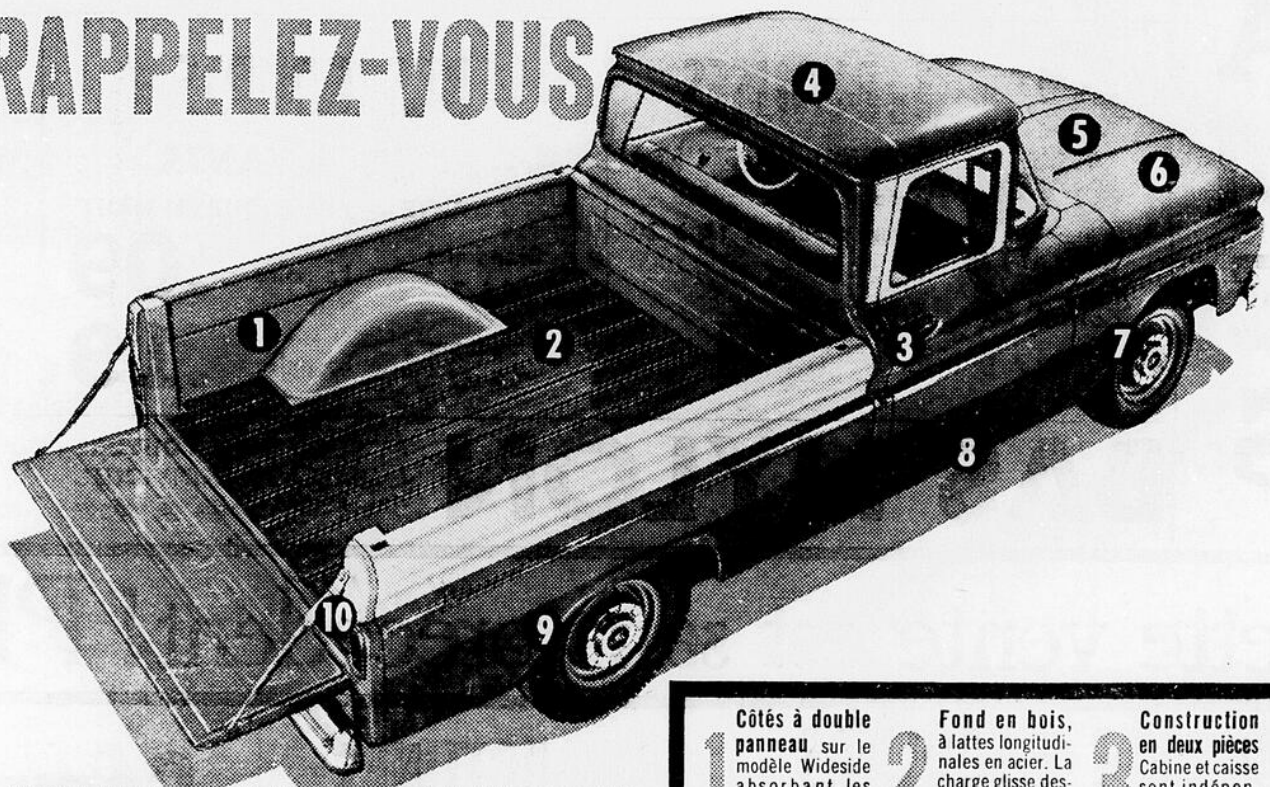
M. et Mme Albert Michaud, de Sept-Îles, au chevet de M. Arthur Michaud, hospitalisé à Rimouski.

M. et Mme Fernand Lebel et leurs enfants, de Chandler, de passage chez Mme Isidore Lebel.

M. Benoit Turcotte, de retour dans sa famille après un séjour à l'hôpital de Rimouski.

M. Alphonse Pinard, de retour dans sa famille après un séjour au sanatorium de Mont-Joli.

## EN SONGEANT À VOTRE PROCHAIN PICK-UP, RAPPELEZ-VOUS



# GMC

réunit tous ces avantages!

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>1</b> Côtés à double panneau sur le modèle Wideside absorbant les chocs à l'intérieur sans en rien montrer au dehors!</p>           | <p><b>2</b> Fond en bois, à lattes longitudinales en acier. La charge glisse dessus sans effort... Le fond ne rouille jamais.</p> | <p><b>3</b> Construction en deux pièces. Cabine et caisse sont indépendantes l'une de l'autre.</p>   |
| <p><b>4</b> Toit de la cabine à double panneau isolé contre le bruit, la chaleur et le froid.</p>   | <p><b>5</b> Capot muni de solides renforts Apportant un surcroît de résistance et de rigidité.</p>                                | <p><b>6</b> Choix de trois robustes moteurs Le 235 po cu Six de 135 CV; le 261 po cu Six de 150 CV*, ou le V8* 283 po cu, de 160 CV.<br/><small>*Sur demande moyennant supplément.</small></p> |
| <p><b>7</b> Suspension indépendante des roues avant Avec ressorts à barre de torsion protégeant le conducteur et la charge.</p>           | <p><b>8</b> Accès à la cabine sans marche-pied Entrées et sorties faciles avec moins de risque d'accidents.</p>                   | <p><b>9</b> Ressorts à boudin à l'arrière, sans friction (modèles de 1/2 et 3/4 tonne) La suspension avant équilibrée améliore la tenue de route.</p>  |
| <p><b>10</b> Panneau arrière rigoureusement étanche A double loquet, pour plus de sécurité. Le panneau peut servir d'allonge au fond.</p> |   | <p>G1262DF</p>   |

Consultez votre concessionnaire

# GMC

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

...LES CAMIONS AUX MULTIPLES AVANTAGES

## Soucy Automobiles Inc.

145, RUE ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TELEPHONE : 723-7815

# VENTE

ALBERT



COMMENCANT JEUDI 7 JUIN, A 9 H. A.M.

AU  
RAYON  
DES  
**D  
A  
M  
E  
S**



**ROBES  
DE NUIT  
POUR DAMES**

Courtes ou longues  
avec dentelles  
S. M. L.

SPECIAL **.98**



**GILETS**

POUR DAMES  
GROS TRICOT  
100% orlon de  
première qualité  
Manches longues

Couleurs magenta et vert

S. M. L.  
SPECIAL

**5.79**



**JUPONS longs**

Modèle lingerie

Garnis de dentelles  
Couleurs assorties  
Grandeurs : 32 à 40

GRAND  
SPECIAL

**.98**



**BLOUSES**

COTON MERCERISE  
Avec ou sans manche —  
Divers modèles, 12 à 20  
ans.

SPECIAL

**.39**

**BAS COURTS  
POUR ENFANTS**

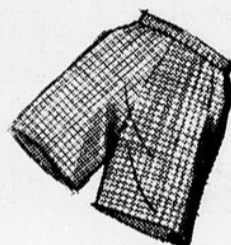
COTON RAYE — ELASTIQUE EN HAUT

Grandeurs  
4 à 7

La paire **.09**

Grandeurs  
7 à 11

La paire **.19**



**SHORTS**

- ET -

**BERMUDA**

CHINO  
Unis ou  
cordé

**.79**

**.98**

**BAS NYLON**

AVEC OU SANS COUTURE  
EMBALLAGE INDIVIDUEL  
8½ à 11 - Roses et beiges

GRAND  
SPECIAL

**.39**

Cette vente est sans précédent! PROFITEZ-EN

AU  
RAYON  
DES  
**H  
O  
M  
M  
E  
S**



**SOULIERS**

**DE TOILETTE**

POUR HOMMES  
Dernier cri,  
Noirs seulement  
Grandeurs 6 à 10½

**7.89**

CETTE OFFRE EST  
IMBATTABLE

**BOTTINES**

**DE TRAVAIL**

Très souples - Semelles mous-  
ses - Brun seulement - Gran-  
deurs 6 à 11.

SPECIAL

**6.75**

**SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES**

DEUX MORCEAUX — BELLE QUALITE DE COTON

Camisole manches courtes  
et col rond — S. M. L.  
ceinture élastique.

CALECON **.89** CAMISOLE **.69**

**Complets**

pour garçons

**2 PANTALONS**

Couleurs assorties

26 à 32

Valeur régulière 25.75

POUR

**19.75**



BEAUCOUP  
D'AUTRES

**SPECIALIAUX**

non énumérés  
ici

FETE des PERES, DIMANCHE, 17 JUIN! PROFITEZ-EN

# MICHAUD

INC

# PRÉ-ÉTÉ

## DANS TOUS LES RAYONS

AU RAYON DES

**MEUBLES**

**ATTENTION! Futurs et nouveaux mariés**  
**Cette offre est tout spécialement pour vous!**



PRIX  
 COUTANT  
 PLUS  
**10%**

SUR  
 MOBILIERS  
 de  
 CHAMBRES  
 A COUCHER

**SECHEUSE**  
 AUTOMATIQUE "MARCHAND"  
 SPECIAL **139.00**

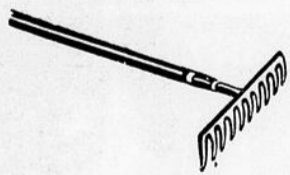
**PRELARTS**  
 LA VERGE CARREE  
**.39 et .49**

**MOBILIER DE SALON**  
 2 FAUTEUILS et DIVAN-LIT  
 Fini cuirette et matériel **124.95**

**EN et faites de GROSSES ECONOMIES!**

A LA  
**FERRONNERIE**

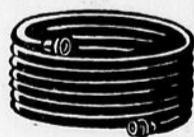
**RATEAU**  
 DE  
 JARDIN



Grand spécial

**1.19**

**BOYAU**  
 D'ARROSAGE



50 PIEDS  
 1ère qualité  
 plastique

**2.99**

50 PIEDS  
 qualité  
 régulière  
 plastique

**1.89**

**BOITES**  
 DE METAL  
 POUR

**PIQUE-NIQUE**

COULEURS ASSORTIES

Grand spécial

**3.49**

**PEINTURE**



Peinture extérieure

BLANC  
 VERT  
 GRIS  
 ROUGE

**4.95**

LE GALLON

**PEINTURE GRISE**  
 POUR GALERIES

EXTRA  
 SPECIAL

**4.79**

LE GALLON

PROFITEZ EGALEMENT DES MULTIPLES  
 AUTRES AUBAINES NON ANNONCEES ICI

**PROFITEZ de CETTE VENTE et COMBLEZ-LE!**

## Pourquoi ce congrès de 125 jeunes Lacordaire ?

En juillet prochain, la Jeunesse Lacordaire groupera en congrès, à Rimouski, environ cent vingt-cinq garçons et filles de 16 à 25 ans.

Réunir tant de jeunes, non pour demander une augmentation de salaire, ni uniquement pour se récréer, mais afin de préparer sérieusement leur action pour l'éducation à la sobriété dans notre milieu est un événement qui fait choc.

Cependant, ce congrès, si beau dans son organisation, sera-t-il nécessairement en termes d'efficacité un grand événement ? Tout dépendra de l'orientation qu'il prendra.

Qui se réunit ? Un simple club social à l'action duquel il ne faut pas trop mêler la charité chrétienne ? Je ne crois pas. Plus justement, un mouvement d'apostolat de l'Eglise, mouvement dont le but est bien connu.

Or c'est seulement en tenant compte de la nature même du mouvement que son congrès '62 pourra réussir pleinement. Puis-que en effet la Jeunesse Lacordaire est un mouvement d'apostolat, le travail des congrès-

sistes devra être avant tout un vrai travail de fils de l'Eglise, un travail qui ajoute quelque chose, ne serait-ce qu'une pierre, à la construction de l'édifice qu'est l'Eglise.

Dans l'action du chrétien mêlé au monde, il y a toujours deux pôles : le provisoire et l'essentiel, comme, dans la construction d'une maison, il y a les échafaudages et la maison qui est construite. Les échafaudages sont nécessaires mais ils ne sont que provisoires. La maison construite c'est le résultat final qu'on escompte, c'est ce qui demeure. Vous ne réussirez pas à passionner un maçon pour l'échafaudage, tandis qu'il s'enthousiasmera pour la maison qu'ils construisent en travaillant sur l'échafaudage. Un constructeur d'échafaudages, au contraire, lui, se passionne pour ce qu'il fait, parce que son but est de faire l'échafaudage.

On est dans la position de ce dernier, quand, dans un Congrès comme celui de la Jeunesse Lacordaire, on considère comme seule réalité les conférences, les études en équipe, les contacts, etc. Au contraire,

on est dans la position du maçon utilisant le plus efficacement possible tous ces moyens on ne recherche qu'un seul objectif : construire en même temps le Royaume de Dieu.

Ce prochain congrès atteindra ce résultat final si tout le travail est orienté par la prière et si de plus les participants découvrent à la messe quotidienne, célébrée pendant ces assises de trois jours, qu'ils forment non seulement une communauté de foi, mais aussi une communauté de charité, dont le rassemblement est le signe de la communauté véritable qu'est l'Eglise.

Le provisoire n'est que du provisoire. Pour être efficace, le congrès '62 devra rechercher l'essentiel : la part de ces jeunes dans la construction de l'Eglise.

Réal Pelletier, prêtre, aumônier de la Jeunesse Lacordaire.

## Funérailles de M. F. Gagné

de St-Joseph de Lepage

Le 11 mai 1962, est décédé, au Sanatorium St-Georges, de Mont-Joli, M. François Gagné, de St-Joseph de Lepage. Epoux de dame Délina Michaud, il était âgé de 88 ans et 10 mois.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Lionel, de St-Joseph de Lepage; Romain, de Mont-Joli; Alcide, de Matane; Anne-Marie, de Québec; Léonard, de Jonquière; Mme André Gagné, de Longueuil; le Rév. Père J.-E. Gagné, c.s.c., du Collège St-Laurent, de Montréal; Mmes P.-E. Charrier, de Montréal; Omer Pelletier, de Shawinigan Falls; Arthur Côté, de Nashua, N.H.; Wilfrid et Aline Gagné, de Nashua, N.H., et de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

M. Gagné, de St-Joseph de Lepage, avait été de la race de ces infatigables cultivateurs. Il avait exercé les charges de conseiller municipal et commissaire d'écoles.

Deux messes basse furent célébrées aux autels latéraux, en même temps que le grand service, par les Rév. Pères de la

Congrégation Ste-Croix.

Le service fut chanté, le 15 mai, en l'église de St-Joseph de Lepage, par le Rév. Père J.-E. Gagné, c.s.c., fils du défunt, assisté de M. l'abbé Michaud, curé, et du Rév. Père Denis, c.s.c., de Montréal.

La levée du corps fut présidée par le Rév. Père J.-E. Gagné.

Portaient la croix et le cercueil, MM. Albert Caron, Emile Morissette, Georges Dubé, Emile Carrier, Napoléon Morissette, Rosario Roussel et Alphonse Ross; la bannière était portée par M. Sylvio Gagnon; tenaient les rubans, MM. Georges Dubé et Ovide Morissette.

On remarquait au chœur : le Rév. Père Deschênaux, supérieur au Collège St-Laurent, de Montréal; le Rév. Père Bélanger, supérieur du Collège de Plessisville, et les Rév. Pères Denis et Bergeron, professeurs au Collège St-Laurent, tous de la congrégation de Ste-Croix.

Une nombreuse foule de la plupart des parents ci-haut mentionnés et d'amis de St-Joseph de Lepage et des paroisses environnantes, assistaient aux funérailles, en signe d'estime du défunt et de sympathies pour la famille.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Bissonnette & Frère, de Mont-Joli.

Sincères condoléances à la famille en deuil.

### Est-ce ton cas ?

Si tu veux boire et le peux, C'est ton affaire. Si tu ne veux pas boire et ne le peux, C'est notre affaire.

Alcooliques Anonymes  
Case postale 13  
RIMOUSKI  
Tél. 723-6224

Dormez comme un ROI sur un **MATELAS Suprême**

EN VENTE CHEZ NOS DÉPOSITAIRES AUTORISÉS

# ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

**GRATIS**

Vendredi et samedi  
LES 8 ET 9 JUIN SEULEMENT

**\$1.00**

VOUS SERA REMIS  
**GRATUITEMENT**

si l'une de nos vendeuses OUBLIE  
de vous mentionner  
NOTRE PLAN DE CREDIT

ZELLER'S, 134-A, ST-GERMAIN, Tél. 723-9251

# GUESCLIN

TEXTE DE JACQUEMOND

LE DAUPHIN CHARLES A APPELÉ DU GUESCLIN POUR S'EMPARER DE LA VILLE DE MELUN. BERTRAND MONTE SEUL A L'ASSAUT.

BERTRAND EST RAMENÉ ÉVA-NOUÏ : LES HOMMES S'EMPRESSENT AUTOUR DE LUI.

L'ASSAUT EST-IL TERMINÉ ? QUE FAIS-JE ICI ?

VITE DÉTROMPÉ, BERTRAND A REPRIS SON HEAUME.

EN AVANT, ET CETTE FOIS-CI IL FAUT QUE LA VILLE SOIT À NOUS.

EN EFFET, DANS UN ASSAUT IRRÉSISTIBLE, LES TROUPES DU DAUPHIN PRENNENT PIED SUR LE REMPART. MELUN EST CONQUIS.

LE DAUPHIN CHARLES EST RAVI DE CES PROUESSES.

IL FAUT QUE JE M'ATTACHE CET HOMME, IL M'ENRICHIRA DE BONS ET LOYAUX SERVICES.

DEPUIS PLUSIEURS SEMAINES, DU GUESCLIN PASSE UNE GRANDE PARTIE DE SON TEMPS AU CHATEAU DE TIPHAINE RAGUENEL.

BERTRAND ET TIPHAINE SONT MARIÉS DEPUIS DE LONGS MOIS, MAIS UN JOUR...

LE DAUPHIN CHARLES ME MANDE, IL ME VA FALLOIR VOUS QUITTER.

14 LA SEMAINE PROCHAINE : **Cocherel**

BERTRAND SEMBLE SE COMPLAIRE ICI. JE ME DEMANDE SI C'EST MOI QUI L'ATTIRE. QU'EN PENSES-TU TIPHAINE ?

ÉH BIEN ! MESSIRE, VOUS VOILA ALLIÉ A BERTRAND DU GUESCLIN.

PAR MA FOI, J'EN SUIS TOUT HEUREUX. LE MARIAGE A EU LIEU HIER.

CLAUDE HENKI

## Affaires de \$287,000 à la Coop. de St-Gabriel

La coopérative agricole de St-Gabriel a réuni ses membres pour l'assemblée annuelle, sous la présidence de M. François Parent. Le rapport financier démontre que le chiffre d'affaires pour l'année fut de \$287,000.00; l'actif est de \$63,209.00, alors que le passif est de \$4,000.00. Le capital social est de \$14-

684.00 et les réserves et surplus de \$44,500.00. Cette coopérative a fabriqué 184,669 livres de beurre, vendu des animaux pour \$34,000.00 et procuré des articles d'utilité professionnelle à ses membres pour un montant de \$139,395. Ces chiffres apparaissent au rapport du vérificateur, M. Ga-

briel Belzile, agronome.

Les officiers élus pour l'année sont M. Louis Litalien, président; M. Alban Claveau, vice-président, et MM. Joseph Fournier, Edibert Sirois et Alfred Brochu, directeurs.

## M. Gabriel Julien élu échevin à Mont-Joli

M. Gabriel Julien, mécanicien, de Mont-Joli, a remporté la vic-

Mercredi, le 6 juin 1962 L'Echo du Bas St-Laurent Page 43

toire au cours de l'élection complémentaire au siège No 6 de cette municipalité, sur M. Joseph-Arthur Bourdeau, rentier, par la majorité de 42 voix.

M. Julien a obtenu 141 votes comparativement à 99 pour son adversaire. 240 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote sur une possibilité de 293, c'est-à-dire que 82% des votants se sont présentés au bureau de votation.

Le nouvel échevin a donc récolté un peu plus de 58% des votes, tandis que M. Bourdeau en obtenait un peu moins que 42%.

Le siège qu'occupera désormais M. Julien était auparavant occupé par M. Emile St-Onge, industriel de Mont-Joli, qui avait résigné pour se présenter à la mairie lors de l'élection complémentaire qui a eu lieu récemment, et qui avait été dé-

# Offrez-vous du bon temps!

Performances... économie... avantages!

La Fairlane—la Ford aux nouvelles dimensions standard—établit de nouvelles normes dans le monde de l'automobile au point de vue valeur de placement. Grâce à la formule Ford de l'"entretien semestriel", vous pouvez faire jusqu'à 6,000 milles entre deux changements d'huile et 30,000 milles entre deux graissages de châssis. Les freins se réglent d'eux-mêmes, automatiquement; les pièces essentielles du dessous de carrosserie sont traitées pour résister à la rouille et à la corrosion et l'émail lustré diamant reste brillant. Tout cela est à vous dans la pétulante Fairlane!



Sedan 2 portières Fairlane



Sedan 2 portières Falcon—l'une des superbes voitures de Ford-Canada, construites au Canada

**Falcon!** Brillante championne de l'économie au Canada, la Falcon vous fait économiser dès l'achat, grâce à son bas prix. Sa conduite aussi est économique: vous faites plus de milles au gallon d'essence ordinaire et 6,000 milles entre deux changements d'huile. Vous gagnez encore à la revente, grâce à la valeur de reprise élevée de la Falcon. Ajoutez à cela le confort de ses six places, sa gamme de neuf modèles... vous verrez qu'aucune autre compacte ne peut se comparer à la pétulante Falcon.

Pour l'allant et le brio,  
rien n'égale

# Ford!



Sedan 2 portières Galaxie

**Galaxie!** Aucune autre voiture de même catégorie n'a le brio de la Galaxie. Dès le moment où vous prenez le volant, vous constaterez que la Galaxie se classe brillamment en tête, par la puissance, les performances et le grand choix de ses moteurs... par la spaciosité, le confort et le luxe de ses intérieurs... par l'économie de la formule Ford d'"entretien semestriel". Voyez la pétulante Galaxie!

Pneus à flanc blanc et couvre-roues sont fournis moyennant supplément.

VOYEZ LE  
VENDEUR



**Dionne Automobiles Inc.**

314, St-Germain. Tél. 723-2202  
RIMOUSKI

**Bouchard Automobiles Enr.**

203, Blvd J.-Cartier-Sud. Tél. 775-3215  
MONT-JOLI

VOITURES  
ET  
CAMIONS USAGÉS.



## COOPERATIVES LES HAUTEURS

Beurrerie: \$106,000

Agricole: \$152,000

Mardi, le 22 mai, les deux coopératives agricoles des Hauteurs réunissaient leurs membres pour l'assemblée générale annuelle. M. Joseph-Pierre Michaud présidait les deux assemblées.

Au Syndicat Coopératif de beurrerie, le chiffre d'affaires pour le dernier exercice fut de \$106,000.00; l'actif de la société est de \$19,000.00. 183,000 livres de beurre furent fabriquées. Ces chiffres ressortent du rapport préparé par le vérificateur, M. Gabriel Belzile, agronome. Les administrateurs élus pour le prochain exercice sont: président, M. J.-Pierre Michaud; vice-président, M. Armand Caron; directeurs, MM. Léo Richard, Georges Forget et Arthur Lechasseur.

A la Coopérative Agricole, le chiffre d'affaires fut de \$152,000.00. L'actif de la Société est, au 31 décembre dernier, de \$63,209.00, le passif de \$9,900.; le capital social de \$23,687, et

les réserves et surplus de \$29,938.00. Voilà les principaux chiffres du rapport présenté par le vérificateur, M. Gabriel Belzile, agronome.

Des élections furent tenues pour choisir les officiers pour l'année. Les nouveaux administrateurs sont: président, M. J.-Pierre Michaud; vice-président, M. Emile Claveau; directeurs, MM. Ernest Deschênes, Antoine Boucher et J.-Bte Guimont.

M. l'abbé Clément Roy, curé de la paroisse, s'adressant aux cultivateurs, leur demanda d'organiser leur exploitation de façon à ce que celle-ci puisse leur faire vivre sans avoir à laisser la ferme pour aller travailler à l'extérieur.

L'agronome du comté, M. Arthur Rioux, exposa la nécessité d'étudier les problèmes que posent l'administration de la ferme et l'étude des moyens à prendre pour rendre la ferme rentable tant au point de vue du capital engagé que du rendement du travail effectué.

## Au S. Coop. Agricole de St-Simon, affaires de \$98,414

Le Syndicat Coopératif Agricole de St-Simon tenait son assemblée annuelle, récemment, sous la présidence de M. Marcel Bernier.

Le rapport du vérificateur, présenté à l'assistance par M. Gabriel Belzile, agronome, indique un chiffre d'affaires, pour le dernier exercice, de \$98,414.

L'actif est de \$29,454.00, le passif de \$13,000.00. Le capital social est de \$8,000.00 et les réserves et surplus de \$8,000.00.

Les officiers élus pour administrer les affaires de la société sont MM. Marcel Bernier, Albert Rioux, Léopold Hudon, Romuald Rioux, Romuald Pelletier et Charles Thériault.

L'agronome du comté, M. Arthur Rioux, exposa la nécessité d'étudier les moyens à prendre pour rendre les fermes plus rentables. Il recommanda aux cultivateurs de tenir une comptabilité de leur ferme afin que, par analyse, il soit possible de

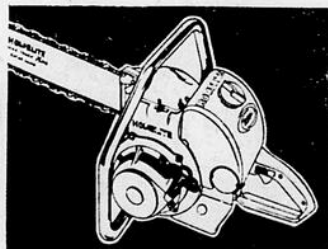
trouver les faiblesses dans la répartition du capital engagé et dans les rendements et ensuite de les corriger. Comme l'agriculture se commercialise et dans certains cas s'industrialise, les cultivateurs doivent s'organiser pour établir le prix de revient de leurs produits.

M. l'abbé Ernest Lepage, curé de la paroisse de St-Simon, parla de la nécessité de la tenue des comptes sur la ferme. Il proposa à ses paroissiens l'organisation de cours de comptabilité. A titre d'ancien professeur à l'École d'Agriculture de Rimouski, M. l'abbé Lepage est en mesure d'aider grandement les cultivateurs de sa paroisse à tenir les comptes qui leur permettront d'étudier leur système de production.

## UNE SCIE À CHAÎNE PEU COÛTEUSE

mais

## TRÈS RAPIDE



## HOMELITE



À COMMANDE DIRECTE

- Puissance pour couper des arbres de 3' de dia.
- Facile à manipuler... Ne pèse que 18 livres.
- Nouveau filtre "Vyon" qui assure une filtration plus complète. Économique... l'élément peut se commander individuellement.

ESSAYEZ-LA SANS TARDER CHEZ

Diogène Dumont

St-Zénon du Lac-Humqui - Tél. 41

Cté Matapédia, P. Q.

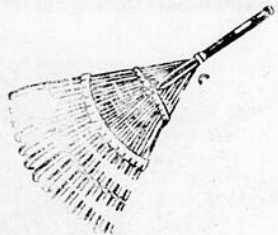
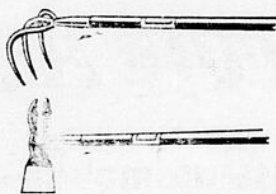
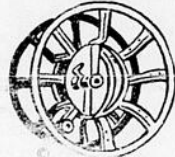
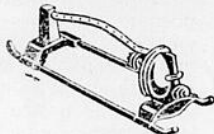
# C'est le temps

## DU JARDINAGE ET DU NETTOYAGE



### TONDEUSES

à GAZOLINE et MANUELLES



### BOYAUX D'ARROSAGE

CAOUTCHOUC et PLASTIQUE

### ARROSOIRS et SUPPORTS A BOYAU

GRANDE VARIÉTÉ A PRIX ASSORTIS

### BECHES de toutes sortes

### RATEAUX ordinaires et

### RATEAUX à pelouse

### TRANCHE à pelouse

### CISEAUX à gazon

### SECATEURS

### PELLES de toutes sortes

### BROUETTES - CHAUDIERES

### POUBELLES extérieures

### POTS A BOUQUETS

### CLOTURES de parterre, etc.

NOS PRIX SONT DES PLUS BAS

### GRAND ASSORTIMENT

D'ENGRAIS, GRAINES, INSECTICIDES, ET VAPORISATEURS A PRIX TRÈS TRÈS SPÉCIAUX

LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI INC.

155 rue St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-6506

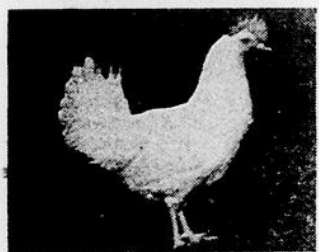
## La Gaspésie aura une école d'agriculture

Le ministre de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, a révélé en Chambre que son ministère étudie la possibilité de fonder une école d'agriculture à l'emplacement le meilleur dans la péninsule gaspésienne.

Mais ce ne sera pas à Grande-Rivière ni à Val-d'Espoir.

LA BIBLE VOUS PARLE Textes choisis par la Société Catholique de la Bible Qui aura perdu sa vie à cause de moi la trouvera.

(Mt 10, 39)



## La Basse-Cour Moderne Enr.

a TOUJOURS en mains de bons poussins

de 3 à 4 semaines de différentes races et provenant de bonnes lignées.

387 St-Germain - Rimouski  
Tél. : 723-3617

# SITUATION FINANCIERE DE NOS CULTIVATEURS

Dans le mémoire qu'ils ont présenté au comité d'étude sur l'assistance publique, les Services Sociaux des diocèses de Ste-Anne, Rimouski et Gaspé consacrent un chapitre à décrire la situation financière de quelques cultivateurs-types.

Nous reproduisons ce chapitre, ci-dessous. Il ne faudrait toutefois pas généraliser les statistiques ci-dessous qui ne concernent que des cas particuliers mais qui, toutefois, reflètent la tendance générale.

La région du bas du fleuve et de la Gaspésie reflète un caractère rural. La région rurale se compose de cultivateurs moyens, de petits cultivateurs, de journaliers demeurant sur une ancienne ferme, des colons et des travailleurs forestiers. Dans la Gaspésie, il existe un grand nombre de gros et petits pêcheurs.

Ces diverses catégories ne sont pas exemptes de problèmes financiers.

### A : cultivateurs moyens

Le terme cultivateur moyen englobe ceux qui sont normalement capables de vivre de leurs propres revenus de la ferme même s'ils vont chercher un supplément de revenus à l'extérieur (n'excédant pas 50% de leur revenu de ferme). Voici un exemple de budget que nous a donné un cultivateur moyen.

#### Famille 2 adultes et 8 enfants

Animaux : 7 vaches, 1 cheval, 50 poules, 2 porcs, 2 veaux.

<b>Revenus :</b>	
Paie de beurrerie	\$915.00
Vente bois chauffage	125.00
Bois de sciage	65.00
Pulpe	112.00
Vente d'animaux	225.00
Prime de défriche- ment	240.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$1,682.00</b>
All. familiales	576.00
<b>Dépenses :</b>	<b>\$2,258.00</b>

<b>Dépenses :</b>	
<b>par mois</b>	
Nourriture	\$ 50.00
Terme	66.00
Electricité	4.00
Transport	4.00
Vêtements	20.00
Quête	2.00
Taxes	9.75
Santé	4.00
Ass. feu	1.66
Frais scolaires	2.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$1,690.92</b>

<b>Dépenses de ferme :</b>	
Nourriture	\$100.00
Graines de semence	90.00
Engrais	55.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$245.00</b>

<b>GRAND TOTAL</b>	<b>\$2005.92</b>
--------------------	------------------

<b>Dettes :</b>	
Tracteur	\$2,600.00
Epicierie	100.00

Ce cultivateur peut vivre de ses propres revenus. Un supplément de revenus provenant de l'extérieur lui permettrait d'améliorer sa ferme.

### B - Petits cultivateurs :

Nous avons un grand nombre de petits cultivateurs possédant quelques animaux, quelques acres de terre plus ou moins cultivable; ils doivent tirer une partie de leurs revenus de l'extérieur. En voici un exemple ti-

ré d'un cas de l'agence.

#### Famille 2 adultes et 9 enfants

Animaux : 1 vache, 1 taure, 1 cheval, 30 poules, 2 porcs.

<b>Revenus :</b>	
All. familiales	\$648.00
Ass. chômage	336.00
Salaires annuels	900.00
Vente bois chauffage	30.00
Vente bois de pulpe	360.00
Vente d'animaux	300.00
Autres produits	200.00
Prime	8.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$2,782.00</b>

<b>Dépenses :</b>	
<b>par mois</b>	
Nourriture	\$ 85.00
Terme	92.00
Electricité et tél.	6.00
Vêtements	34.00
Médecin	12.00
Capitation	3.00
Taxes	4.00
Dépenses d'auto	8.00
Frais scolaires	4.00
Divers	6.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$254.00</b>

<b>GRAND TOTAL</b>	<b>\$3,048.00</b>
--------------------	-------------------

<b>Dépenses de ferme :</b>	
Engrais	\$300.00
Entretien	100.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$400.00</b>

<b>Grand total</b>	<b>\$3,448.00</b>
--------------------	-------------------

<b>Dettes :</b>	
Epicierie	\$790.00
Vêtements	97.00
Engrais	165.00
Divers	150.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$1,202.00</b>

Ce petit cultivateur est nettement incapable de boucler son budget et s'endettera à chaque année jusqu'à ce qu'il soit obligé de vendre sa ferme.

### C - Journaliers sur ancienne ferme :

De plus une catégorie de journaliers demeurent sur une ancienne ferme plus ou moins exploitable afin d'avoir une maison, un jardin. Leur revenu pro-

vient presque totalement de l'extérieur.

Voici un exemple d'un budget dans cette catégorie de soi-disant cultivateur qui est avant tout journalier, qui a un petit jarlin et 4 vaches.

#### Famille 2 adultes et 4 enfants

Animaux : 4 vaches.

<b>Revenus :</b>	
Voirie	\$1206.15
All. familiales	288.00
Beurrerie	195.00
Vente bois de pulpe	140.00
Vente d'animaux	35.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$1,864.15</b>

<b>Dettes :</b>	
Nourriture	\$267.00
Vêtements	65.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$332.00</b>

<b>Dépenses :</b>	
<b>par mois</b>	
Nourriture	\$135.00
Chauffage	8.00
Electricité et tél.	6.60
Vêtements	25.00
Eglise	3.00
Médicaments	10.00
Taxes	17.00
Ass. vie	2.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$213.60</b>

<b>TOTAL</b>	<b>\$2,562.00</b>
--------------	-------------------

Cette famille s'endette à chaque année. Elle a certaines facilités de vivre parce qu'elle est établie sur une ancienne ferme mais ne peut boucler son budget.

### D - Colons :

Enfin il existe plusieurs territoires de colonisation (comprisant plusieurs lots incultes) où les individus sont plus ou moins capables physiquement, matériellement ou intellectuellement de mettre à profit leur lot susceptible d'être défriché. Un bon nombre étaient des pil- leurs de lots à bois.

Voici un exemple de ce genre de lot de colonisation.

#### Famille 2 adultes et 9 enfants

(Milieu retiré, très pauvre, ni électricité ni téléphone).

<b>Revenus :</b>	
All. familiales	\$648.00
Salaires	700.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$1,348.00</b>

<b>Dettes :</b>	
Epicierie	\$350.00
Frais médicaux	232.00

<b>Dépenses :</b>	
<b>par mois</b>	
Nourriture	\$130.00
Terme	45.00
Chauffage	10.00
Transport	8.00

Vêtements	22.00
Médicaments	8.00
Capitation	4.00
Taxes	3.00
Frais scolaires	6.00
Divers	7.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$243.00</b>

<b>TOTAL</b>	<b>\$2,916.00</b>
--------------	-------------------

Cette famille sera nécessairement obligée de recevoir de l'assistance publique à domicile et une nouvelle orientation devra être entreprise afin que ces gens puissent reconquérir leur indépendance économique.

## PRETS

SUR

### 1ère et 2e HYPOTHEQUE

- \$1,600 à \$100,000.00.
- Service immédiat.
- Inspections entièrement gratuites.
- Service pour le Bas du Fleuve et la Vallée de la Matapédia
- Assurance-Vie sur les prêts.
- Vous obtenez votre prêt à Rimouski même.
- Notre nom a fait notre réputation.
- Notre représentant s'occupe de prêts dans la région depuis 5 ans.

VENEZ LE CONSULTER EN TOUTE CONFIANCE.

## Clément Labbé

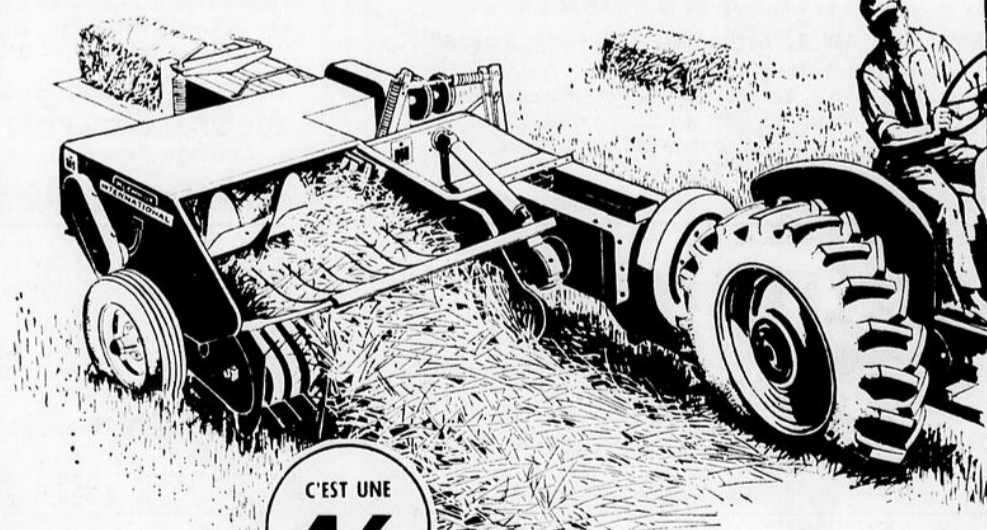
65, Boulevard St-Germain  
RIMOUSKI

C. P. 183  
Tél. 723-5196

# La Meilleure Aubaine Qui Soit!

La meilleure presse au monde—la meilleure ficelle au monde—

## DISCUTONS L'AFFAIRE!



ACHETEZ DE LA FICELLE en toute confiance  
—C'est surprenant comment les difficultés avec le noueur disparaissent quand vous utilisez la ficelle IH filée avec précision. Elle établit le standard de qualité partout. Fabriquée au Canada et la meilleure pour toute presse à foin.

## Bertin & FILS LTEE.

DECORATEURS  
REMBOURREURS

de meubles  
Remodelage  
Polissage  
Réparations  
de matelas

Fabricants de matelas  
et meubles

Spécialistes en tapis

383 St-Germain RIMOUSKI  
723-6555

Aujourd'hui NOUS SOMMES PRÊT à vous parler sérieusement au sujet d'une presse à foin. Nous sommes prêts à démontrer et prouver qu'une nouvelle 46 est la presse qu'il vous faut maintenant.

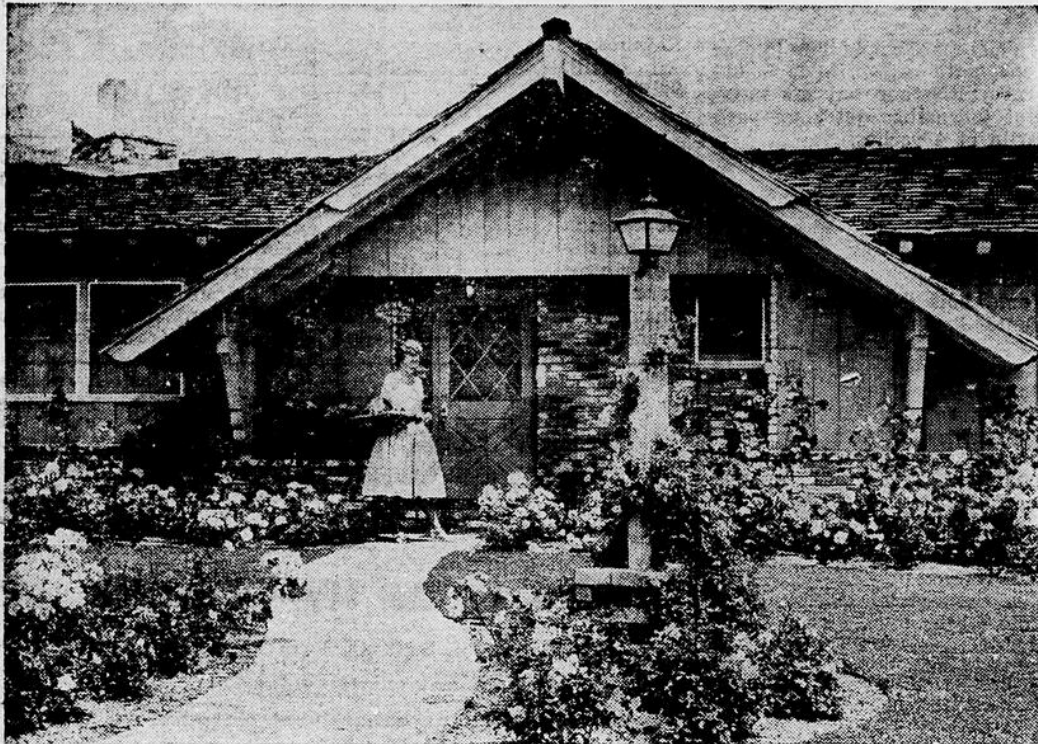
Nous vous montrerons comme il est facile de posséder une 46... nous vous donnerons personnellement les derniers renseignements sur les presses... et nous ferons la meilleur aubaine possible. Discutons l'affaire.

ACHETEZ AVEC CONFIANCE! La 46 est construite par International Harvester



- Nous démontrons, vendons et livrons maintenant. Venez nous voir ou téléphonez-nous aujourd'hui.
- |  |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| ERNEST PELLETIER<br>St-Fabien,<br>Cté Rimouski, Qué.<br>Tél. 157 | ANDRE BELLAVANCE<br>47 ouest, boul.<br>St-Germain,<br>Rimouski, Qué.<br>Tél. 723-2747 | P.-E. Martel & Cie Ltée,<br>Amqui,<br>Cté Matapédia, Qué.<br>Tél. 494 | J.-X. LEVESQUE Ltée<br>85 boul. J.-Cartier nord<br>Mont-Joli, Qué.<br>Tél. 775-4338 | S. LAVOIE LTEE<br>Trois-Pistoles<br>Cté Témiscouata, Qué.<br>Tél. 19 |
|--|---|---|---|--|

## Les fleurs ajoutent du prix à une propriété privée



Joli parterre ! Au centre, des brillants massifs floraux plantés en plates-bandes semi-circulaires, donnent un accent de gaieté au gazon. Pour unir la maison à l'étendue de terrain, des Hybrides de Thé et des rosiers grimpants ont été plantés le long du solage. Ces résultats fabuleux ont été obtenus

surtout par la culture de roses de marque All-América, Christian Dior, Golden Slippers, Hing's, Ransom, et John S. Armstrong.

Les fleurs, arbustes et arbres améliorent de 50% l'apparence extérieure de votre maison.

### Permis de construction

## Bertin & Fils construira une usine de \$85,000

Assemblée du Comité de Construction et de Zonage, mercredi, le 9 mai 1962. Sont présents : MM. Yvon Côté, Paul-R. Dufour, Gabriel Gagné, Alfred Quimper, Gaston Martin, Léon Ruest, G.-E.-Gérard Lebel, Benoît Sylvain, J.-Roger Lebel, inspecteur des bâtiments.

Sous la présidence de M. Benoît Sylvain, ce Comité étudie les communications suivantes : Par Bertin & Fils Limitée, 383 St-Germain, pour construire une usine à l'angle des rues Taché et Léonard, \$85,000. Le permis est accordé et sera émis lorsque les plans auront été approuvés par le ministère du Travail de la province et par le Département d'Hygiène provinciale.

#### Motel

Etude d'un projet de construction de motel soumis par M. Germain Lemieux, 340 rue St-Germain.

Le projet ne peut être considéré pour le moment étant donné qu'aucun service public n'est existant à l'endroit où M. Lemieux projette de construire.

#### PERMIS

Par M. Zéphirin Lavoie, 84, St-Laurent, pour modifier sa maison à deux logements en un seul logement, \$50. Accordé.

Par M. R.-René Lepage, 79 Rouleau, pour changer la porte de l'atelier, recouvrir la toiture et faire un mur de soutènement \$500. Accordé.

Par M. Charles-A. Desrosiers, 107 St-Jean-Baptiste, pour des réparations à l'extérieur de sa maison et pour faire une clôture, \$500. Accordé.

Par M. Edouard Côté, 29 St-Jean-Baptiste, pour déplacer son garage privé, \$25. Accordé.

Par M. Alphonse Vaillancourt, 11 St-Paul, pour faire un logement en se servant de deux logements dans sa maison, \$75. Accordé.

Par M. André Vignola, 22 St-Laurent, pour réparer la galerie sur la façade de sa maison, \$50. Accordé.

Par M. Emile Déry pour construire une habitation unifamiliale à l'angle des rues St-René et Labbé, \$10,000. Accordé.

Par M. Charles Pilote, 118, 2e Rue, pour faire un solarium

et lambrisser en clapboard, sur une hauteur de trois pieds, sa maison, \$1,000. Accordé.

Par M. Pierre Corbin, 5 rue Morin, pour construire une annexe de 14' x 24' à sa maison, \$900. Accordé.

Par M. Charles Théberge, 136 St-Germain, pour faire un petit mur de soutènement et une clôture, \$500. Accordé.

Par M. Emile Bélanger, 374 et 376 St-Germain, pour des réparations, \$400. Accordé.

Par M. Roger Bernier, 24 St-

Pierre, pour construire une serre privée, \$100. Accordé.

Par MM. Jean et Louis Lévesque, 184 de l'Évêché, pour l'aménagement d'une salle de lavage dans leur propriété, \$125. Accordé.

Par M. Isidore Duchesne, 3 av. Michaud, pour la réparation du solarium, des escaliers avant et arrière de sa maison, \$50. Accordé.

Par le Dr Jacques Ringuet pour compléter l'étage d'une annexe à l'édifice sis sur l'av. de la Cathédrale, \$2,000. Accordé.

Par le Dr Gaston Beaulieu, 194 Evêché, pour la réparation du toit de son garage privé, \$400. Accordé.

Par M. Alexandre Desrosiers pour la construction d'une habitation bifamiliale, 1ère rue, \$10,000. Accordé.

Par Mlle Lucienne St-Lau-

rent, 34 av. de la Cathédrale, pour des réparations à l'intérieur de son édifice commercial, \$300.

Par M. Léo Lafrance, 19 St-Albert, pour l'installation d'une enseigne, \$10. Accordé.

Par Les Entreprises Gérard Roy Ltée, 65-A, Evêché, pour aménager des bureaux au deuxième plancher de l'édifice commercial, \$450. Accordé.

Par M. Albert Daigneault, 4 rue Lachance, pour faire un portique sur la façade de sa maison, \$250. Accordé.

Par M. C.-Auguste St-Laurent, 22 av. Parent, pour finir en clapboard et amiante sa mai-

son, \$325. Accordé.

Par M. Paul Morency, 128 Evêché, pour agrandir son garage privé, \$2,000. Accordé.

Par Mme Arcade Doiron, 50 St-Joseph, pour faire une clôture, \$100. Accordé.

Par la Ménagère Co-Op, rue Evêché, pour faire un portique du côté arrière de leur édifice commercial, \$150. Accordé.

Par M. Maurice Grenier, 439 St-Germain, pour la réparation de la toiture de sa maison, \$225. Accordé.

Par M. Lucien Albert, 30-A, av. Léonard, pour des réparations à l'intérieur de sa maison, \$300. Accordé.

MONUMENTS ... CONSULTEZ

J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.

710, le Ave. QUÉBEC Tél. LA 4 1561

LES SPÉCIALITÉS EN MONUMENTS AU CANADA

Représentant :

**EDMOND LEMIEUX**

57-A rue Rouleau RIMOUSKI Tél: 723-5093

(Crédit alloué sur vieux monuments)

"La seule maison à donner de vrais certificats de garanti"

# BOIS DE CONSTRUCTION

classé et certifié

AVEC L'ESTAMPE DE

L'Association du Bois du Canada

Eastern **E** pour excellence

## EASTERN CANADA FOREST PRODUCTS

vous offre les qualités : "CONSTRUCTION No 1" et "STANDARD No 2". - Bois de dimensions : 2" x 4" - 2" x 6" - 2" x 8" à 2" x 10" - Etc.

VOYEZ NOS NOUVEAUX PLANS D'ESCOMPTE  
RUE ST-JEAN-BAPTISTE - Tél. 723-2641  
(Village Brisson)

## André Thériault

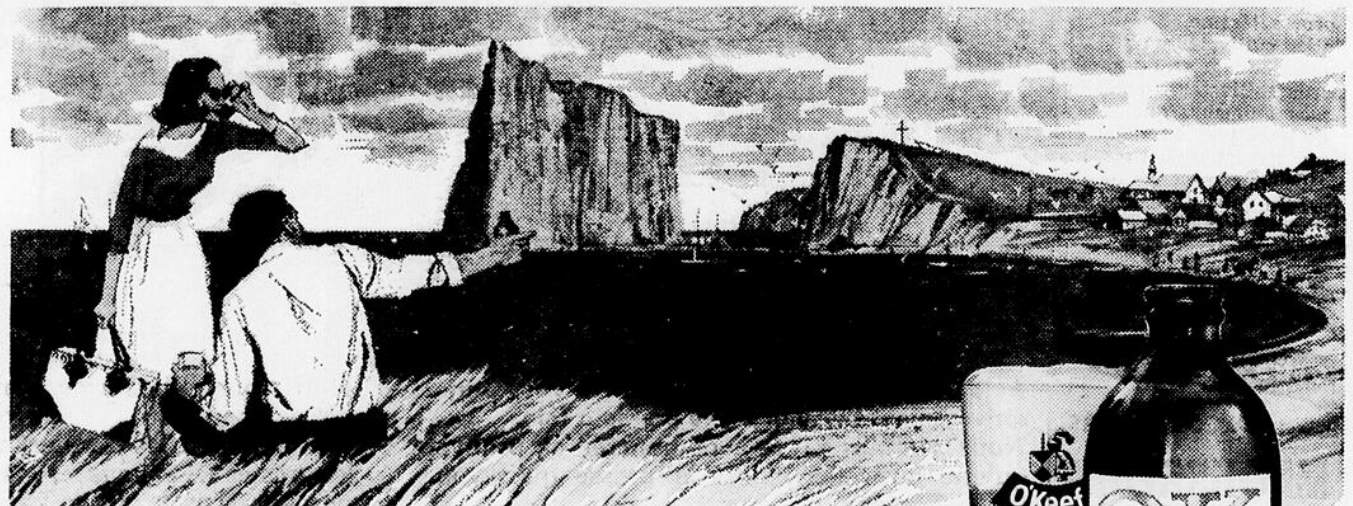
Manufacturier de MONUMENTS FUNÉRAIRES

Lettrage, polissage de pierre, etc... etc...

Spécialité : Pierre de construction et d'ornementation

Pierre naturelle au prix de la pierre artificielle

Atelier : Tél. 723-2744 Résidence :  
18, Bellavance RIMOUSKI, Qué. 35, Belzile



'O QU'Y FAIT BON  
SE LA COULER DOUCE!'

Au pays du Québec, sur les rives de la Gaspésie comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas essayer la bière O'Keefe... brassée avec le houblon sans graines, qui lui assure une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!

## L'église de Ste-Flavie sera consacrée



L'église de Ste-Flavie sera consacrée, le 21 juin, par l'Archevêque de Rimouski. Mgr Charles-Eugène Parent procédera à la même occasion à la bénédiction des orgues de ce temple. Le 24 juin, à 3 heures p.m., ce sera la bénédiction de l'école du village et, le soir, à 8 h. 30,

un grand concert d'orgue sera donné à l'église par M. l'abbé Antoine Bouchard, du collège de Ste-Anne de la Pocatière.

On sait que l'église de Ste-Flavie est une construction toute récente, puisque le feu détruisait complètement le vieil édifice en 1948.

### La Bible dans notre vie

Il est impossible de mettre

les chrétiens en contact avec le plan de Dieu, sans passer par la Parole de Dieu et l'Écriture sainte.

Tout prêtre, tout éducateur constate que la plupart des

chrétiens d'aujourd'hui, jeunes ou adultes, ignorent à peu près complètement la Bible.

Il constate aussi une aspiration à connaître la Bible. Jamais les librairies n'ont vendu autant de Bibles. Les sujets bibliques suscitent de plus en plus d'intérêt.

#### Lire et propager

C'est une revue à faire rayonner dans votre milieu. Fruit de la collaboration des plus éminents spécialistes des sciences bibliques dans le monde, "Bible et Terre Sainte" est diffusée au Canada et aux États-Unis par l'agence d'abonnement PERIODICA Inc., 5090 Papineau, Montréal-34, où vous pouvez vous y abonner pour la somme de quatre dollars. Sur demande accompagnée de 20 cents, un spécimen vous sera adressé.

#### Dimanche après l'Ascension



Pour se préparer à accueillir l'Esprit, les Apôtres revinrent à Jérusalem où ils vécurent tous ensemble dans la prière et l'amitié fraternelle. Leur cœur était partagé entre deux sentiments: la tristesse du départ de Jésus et l'espérance de la venue de l'Esprit Saint. Nous sommes faits pour aller retrouver le Christ au ciel. C'est le but final de notre vie... comme nous semblons bien peu y croire. (Jean Salem)

Catholicisme de la Bible

### SERVICE

## MISSIONNAIRE

### DES JEUNES

#### Activités à St-Valérien

En qualité de présidente du service missionnaire des jeunes de ma classe, il me fait plaisir de vous donner un bref résumé de nos activités missionnaires. Dès le début de l'année scolaire, nous avons organisé notre service missionnaire; chaque élève a alors versé une aumône de cinquante cents. Tous les matins, au début de la classe, chaque élève donne un cent au profit des missions et dépose des vieux timbres dans une boîte spéciale.

Le dernier vendredi de chaque mois, a lieu notre journée missionnaire dont voici le programme: ce jour-là, tous les membres qui le peuvent assistent à la messe et font la sainte communion. Au cours de la

journée, il y a un temps spécial consacré à l'étude des missions par la lecture de "Connaitre" et du "Brigand". Une pensée écrite au tableau de la classe nous rappelle que c'est pour nous un grand devoir de travailler à l'oeuvre de la propagation de la foi aux païens par l'offrande de sacrifices, d'aumônes et de prières ferventes.

Nous espérons que notre modeste cercle apportera un peu de lumière aux âmes ignorant le Christ et nous vous assurons que nous y mettons toute notre bonne volonté et notre cœur que nous voudrions missionnaire cent pour cent.

Au nom de tous les membres du S.M.J. de Saint-Valérien,  
Louissette Lévesque,

## A LOUER ENTREPOT

8000 PIEDS DE PLANCHER

EN VOIE DE PARACHEVEMENT ET DISPONIBLE DANS ENVIRON 2 MOIS

Situé coin Taché et Hudon. Stationnement adjacent 100 x 100 pds. Pourra être chauffé ou non. S'adresser à

**Bertin**  
& FILS LTEE.

TEL : 723-6555  
RIMOUSKI

### DEVENEZ PROPRIETAIRE

Modèles de maisons à votre choix ainsi que terrains. Prêts acceptés et inspectés par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. LEGER COMPTANT.

#### ROLAND LEVESQUE

Entrepreneur général  
Téléphone : 723-3772  
200, Cathédrale — RIMOUSKI

## LES MEILLEURS PRIX

A L'EST DE QUEBEC

### MATERIAUX DE CONSTRUCTION

- MOULURES DE FINITION
- PLANCHES MURALES
- PAPIER EN ROULEAUX
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- PLYWOOD
- PORTES
- CIMENT
- CLOUS
- BRIQUES
- AMIANTE

#### LA FERRONNERIE

## BERUBE

62, Evêché RIMOUSKI Tél. 723-2157

Plan de finance accepté

## Vente! Nouveau bas prix DES portes pliantes

### "Steelite"

Grandeurs : 32" x 80" seulement  
beige et gris en vinyl plastique

Seulemnt **6.95**

Valeur rég. de \$11.95

Très pratiques pour votre chalet, vos garde-Robes

## LES ENCHERES CHERRIER

LIMITEE

LE ROI DE L'ECHANGE DU MEUBLE  
105, rue St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-7373



TERRAZZO  
MARBRE  
CIMENT FINI  
MOSAIQUE  
TUILE  
CERAMIQUE  
et PLASTIQUE

## LES ENTREPRISES G. ROY LTEE

TERRAZZO — TUILES — PRELARTS  
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS  
65-A, DE L'EVÊCHE RIMOUSKI

TEL. : 723-7858

TUILES  
vinyl et de  
caoutchouc  
PRELART  
à la verge  
VENTE  
et POSE

Tuile  
Préart  
SPECIAL  
11¢ pièce

## Les Ligues du Sacré-Coeur pourraient exercer une grande influence

Le Rév. Père Gariépy, s.j., était l'invité d'honneur de la Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur, à l'occasion d'une journée d'études tenue à Mont-Joli et Rimouski.

Le directeur national des Ligues a fait un court historique des ligues du Sacré-Coeur et a parlé de la grande influence qu'elles ont actuellement dans la province et de l'influence plus grande encore qu'elles pourraient avoir si on s'intéressait plus encore à leurs activités.

A la même occasion, le Rév. Père Hébert, de la Maison des Jésuites, de Rimouski, a donné les résultats et les conclusions de trois comités d'études qui avaient été formés, soit le comité de tempérance, de la dévotion au Sacré-Coeur et de l'apostolat laïc.

Les congressistes ont entendu aussi une allocution prononcée par Mgr Louis-Philippe St-Onge, directeur diocésain des Ligues, qui a parlé de la nécessité d'encourager la diffusion de journaux à caractère canadien-français et de mentalité catholique.

Cette journée d'études était sous la présidence conjointe de M. Paul-Emile Côté, de la Ligue St-Germain, et de M. Emilien Roy, vice-président de la Ligue de Mont-Joli.

### St-Donat

#### Mariage

Samedi, le 12 mai, a été béni, par M. l'abbé Laurent Lavoie, oncle de la mariée, le mariage de Mlle Rose-Anna Brillant avec M. Georges-Armand

Dechamplain. Les parents des nouveaux époux sont M. et Mme Alphonse Brillant, de St-Donat, et M. et Mme Onésime Dechamplain, de Sept-Iles.

M. et Mme G.-A. Dechamplain font leur volage de noces à Montréal et dans les Laurentides.

#### Va-et-vient

Etaient de passage en notre paroisse, pour assister au mariage Brillant-Dechamplain: M. et Mme Romuald Lavoie, de Sacré-Coeur; M. et Mme Lucien Brillant, de Hauterive; M. et Mme Jean-Guy Gaudreault (Marthe), de Baie-Comeau; Mlle Brigitte Brillant, inst., et M. Jean-Claude Proulx, Henri-Paul, Julienne, Cécile et Armand Brillant, M. Clément Dechamplain, de Sept-Iles; Mlle Raymond Lapointe, M. Zénon Dechamplain, de Sept-Iles; Mlle Françoise Dechamplain, g.m.d., de Montréal; M. et Mme Romain Samson, de Sept-Iles; M. et Mme Ghislain Lévesque, de

Sept-Iles; M. Viateur Dechamplain, de Rimouski, et Mlle Réjeanne Lévesque, MM. et Mmes Louis Gendreau, de Rimouski; Léon St-Pierre, de Bic; Charles Brillant, de Bic; Maurice Gagnon, de Rimouski; Omer Lavoie, de Sacré-Coeur; Pierre-Antoine Saindon, de Rimouski; Louis-Albert Dechamplain, de St-Octave de Métis; Albert Langelier, de St-Gabriel, et de

nombreux amis.

#### Baptême

Francis annonce la naissance d'un petit frère, Joseph-Normand, enfant de M. et Mme Emilien Dechamplain (Simone Hellié), de St-Donat, Parrain et marraine, M. Georges-Armand Dechamplain et Mlle Rose-Anna Brillant, oncle et tante; porteuse, Mlle Angéline Hallé, tante.

## Maison et chalet à vendre

Maison située à St-Pie X, 6 pièces plus chambre de bain. Terrain compris dans le prix de vente. Valeur réelle \$12,000.00, accepterions \$8,500.00, avec conditions si désiré. Aussi à vendre magnifique chalet situé près du fleuve, à Trois-Pistoles, très beau site, à sacrifier.

S'adresser à

CLEMENT LABBE

65, boul. St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-5196



# Spécial VENTE DE PEINTURE



PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉS  
PINTES \$2.75  
GALLONS \$8.90

SUPER KEM-TONE POUR LES PLAFONDS ET LES MURS

Prix de vente  
PINTES \$2.19  
GALLONS \$7.12



KEM-GLO POUR LES CUISINES, SALLES DE BAIN ET BOISERIES

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉS  
PINTES \$3.45  
GALLONS \$11.50

Prix de vente  
PINTES \$2.75  
GALLONS \$9.20



FINI  
SATINÉ LATEX  
Quali-Tone  
POUR INTÉRIEUR

PINTES \$1.49  
GALLONS \$4.99

BLANC ET COULEURS



FINI  
SEMI-LUSTRE  
Quali-Tone  
POUR INTÉRIEUR

PINTES \$1.89  
GALLONS \$6.19

BLANC ET COULEURS

PEINTURE  
BLANCHE  
EXTÉRIEURE  
Quali-Tone



PINTES \$1.59  
GALLONS \$5.59



Pinceaux de pure soies et de nylon  
A DES PRIX SPÉCIAUX

Jusqu'à 20% de réduction

sur les prix de détail suggérés

## SHERWIN-WILLIAMS Peintures

GRATUIT - Conseils d'experts en peinture

Laissez notre personnel entraîné à l'usine vous aider à choisir la peinture exacte, dans la couleur exacte, et estimer la quantité de peinture requise...



Le Guide Harmonie des Couleurs Kem  
... Empruntez-le gratuitement!

Vous permet de choisir exactement l'agencement de couleurs parmi les 2,000 agencements

faciles à exécuter... Pour de meilleurs résultats en peinture, préparez bien la surface et employez toujours de la peinture de qualité.

Nous avons le "savoir-faire" et la peinture que vous avez besoin, notre service est gratuit, pouvons-nous vous aider?

Pensez maintenant à votre peinture extérieure

Peinture Extérieure à l'huile pour maisons  
SPÉCIAL  
Couleurs régulières



PINTES \$2.47  
GALLONS \$7.59

A100 Peinture Extérieure au latex pour surfaces en bois ou maçonnerie  
SPÉCIAL



PINTES \$2.55  
GALLONS \$7.95

## Kolor-Brite



EMAIL À VAPORISER  
HAUT-LUSTRE  
SÈCHE RAPIDEMENT  
COULEURS  
ATTRAYANTES  
GROS FORMAT 16 ONCES  
\$1.29 CHACUN

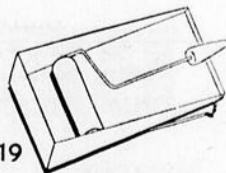
Le SUPER-GLOSS de Sherwin-Williams



Un fini pour intérieur, haut-lustre, pour les murs, plafonds et boiseries

PINTES \$2.35  
GALLONS \$7.49

PLATEAU ET ROULEAU



ROULEAU 7 1/2"  
L'ENSEMBLE \$2.19



J.-F. Coulombe & Cie Ltée

ST-NOEL — Tél. 776-4432

J.-E. Ouellet & Fils  
ST-FABIEN — Tél. : 19

Hervé Gagné

1, ave Michaud — RIMOUSKI  
Téléphone 723-2482

D.-F. Rouleau Inc.  
LES HAUTEURS  
Téléphone : 723-4226

Guy D'Anjou

LUCEVILLE — Tél. 739-4338

Sherwin Williams Co. of Canada Ltd.  
284, St-Germain — RIMOUSKI  
Téléphone 723-3890